

OBSAH

1. Analýza jazykových prejavov (Francúzsky jazyk).....	3
2. Anglický jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku.....	5
3. Angličtina pre špecifické účely.....	6
4. Antická kultúra a literatúra.....	8
5. Aplikovaná lingvistika.....	9
6. Cvičenie pri mori.....	11
7. Diplomová práca a jej obhajoba.....	13
8. Diplomový seminár A pre BASm d ext AJALm AJEIEm.....	15
9. Diplomový seminár B pre BASm d ext AJALm AJEIEm.....	17
10. Interkultúrna komunikácia.....	19
11. Interpretácia filmu.....	21
12. Interpretácia mediálneho textu.....	24
13. Inštitúcie a politiky EU.....	26
14. Jazyková kultúra a rétorika.....	30
15. Jazyková typológia a univerzálie pre AJALm AJEIEm.....	33
16. Jazykové zručnosti - Academic Writing.....	35
17. Jazykové zručnosti - Advanced Essay Writing.....	37
18. Konferenčné tlmočenie A.....	39
19. Konferenčné tlmočenie A (Francúzsky jazyk).....	41
20. Konferenčné tlmočenie B.....	43
21. Konferenčné tlmočenie B (Francúzsky jazyk).....	45
22. Konferenčné tlmočenie C.....	47
23. Konferenčné tlmočenie C (Francúzsky jazyk).....	49
24. Konferenčné tlmočenie D.....	51
25. Konferenčné tlmočenie D (Francúzsky jazyk).....	53
26. Korpusová lingvistika pre AJALm AJEIEm.....	54
27. Kreatívne písanie a interpretácia literárneho textu pre AJALm AJEIEm.....	56
28. Kritická analýza a hodnotenie prekladu (Francúzsky jazyk).....	58
29. Kurz prežitia-survival.....	60
30. Letný kurz-splav rieky Tisa.....	62
31. Lingvistický proseminár.....	64
32. Lingvistický seminár (Francúzsky jazyk).....	66
33. Literárny proseminár.....	68
34. Medzinárodné právo a medzinárodné ekonomické vzťahy.....	70
35. Metodológia A (Francúzsky jazyk).....	72
36. Metodológia B (Francúzsky jazyk).....	74
37. Metódy hodnotenia prekladu.....	76
38. Moderné literárne smery v európskej literatúre.....	78
39. Motivačný tréning zmeny správania.....	80
40. Odborná prax v inštitúciách.....	82
41. Odborný preklad EU textov.....	83
42. Porovnávacia štylistika.....	85
43. Praktická slovenská gramatika a štylistika pre prekladateľov.....	87
44. Preklad a tlmočenie v inštitúciách EU.....	89
45. Preklad v súdnom konaní (Francúzsky jazyk).....	91
46. Rozvoj jazykových kompetencií pre získavanie jazykových certifikátov.....	93
47. Rozvoj jazykových kompetencií pre získavanie jazykových certifikátov.....	96
48. Ruský jazyk pre mierne pokročilých.....	99

49. Semiotika mediálneho textu pre AJALm AJEIEm.....	101
50. Simultánne tlmočenie A.....	104
51. Simultánne tlmočenie A (Francúzsky jazyk).....	106
52. Simultánne tlmočenie B.....	108
53. Simultánne tlmočenie B (Francúzsky jazyk).....	110
54. Sociolingvistika a psycholingvistika.....	112
55. Súčasná Veľká Británia pre AJALm AJEIEm.....	114
56. Súčasné USA.....	116
57. Terminológia a terminografia.....	119
58. Terminológia medzinárodného práva a ekonomických vzťahov a preklad.....	121
59. Terminológia medzinárodných ekonomických a politických vzťahov a preklad (Francúzsky jazyk).....	123
60. Teória konzekutívneho a simultánneho tlmočenia.....	125
61. Teória umeleckého prekladu.....	127
62. Veľká Británia a USA v dobe globalizácie.....	129
63. Vývin anglického jazyka.....	131
64. Všeobecný slovenský jazyk pre učiteľov.....	133
65. Zručnosti pre úspech – z univerzity do praxe.....	135
66. Zručnosti pre úspech – z univerzity do praxe.....	137
67. Športové aktivity I.....	139
68. Športové aktivity II.....	141
69. Študentská vedecká práca A.....	143
70. Študentská vedecká práca B.....	145

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/AJPFJM/21	Názov predmetu: Analýza jazykových prejavov (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežné hodnotenie: preklad 50% (7. týždeň) ; záverečné hodnotenie: preklad 50% (12. týždeň) Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej. Pri dištančnej forme a/alebo kombinovanej forme výučby študent odovzdá 1 samostatnú kreatívnu písomnú prácu podľa individuálneho zadania a priebežné hodnotenie sa doplní v desiatom týždni semestra o priebežný test s opravou, bez hodnotenia, ktorým si študent overí kvalitu svojej prípravy na písomný test, ktorý sa bude konať v trinástom týždni kontaktnou alebo dištančnou formou (podľa príslušných epidemiologických opatrení).	
Výsledky vzdelávania: Študent dokáže používať pravidlá výstavby konvenčných sekvenčných schém pre rozpoznanie a tvorenie prejavov. Vie zoskupovať/preskupovať sémantické balíky tak, aby sa dosiahla možnosť integrovania ďalších výpovedí a aby sa dosiahla požadovaná interakcia. Chápe naráciu, deskripciu, argumentáciu, explikáciu, ilustráciu,...ako psychokognitívne schémy (sociodiskurzívne makroakcie, typy textov), ktoré sú najbežnejšími podobami verbálnej akcie. Ovláda postupy prekonávania troch typov ťažkostí, s ktorými sa prekladateľ a tlmočník stretáva najčastejšie pri operáciách zabezpečujúcich logickú a formálnu súdržnosť: ťažkosť vybaviť si koherentnú predstavu a jej zodpovedajúce jazykové prostriedky; ťažkosť uviesť do súladu pojmový a jazykový aspekt; ťažkosť uviesť do súladu vlastnú predstavu a jej jazykové stvárnenie s charakteristikou a potrebami prijímateľa.	
Stručná osnova predmetu: Seminár je zameraný na typológiu chýb v referenčných procesoch prekladateľov a tlmočníkov: a) anaforické výrazy bez jasne identifikovateľnej referenčnej zložky; b) lexikálne prvky anaforického vzťahu nie sú synonymá, hyperonymá, ani hyponymá; c) anafora nenahrádza riadiaci výraz, ale odkazuje na iný pojem súvisiaci s mentálnou predstavou; d) vysoká redundantnosť; e) nahrádzanie kontextuálnej referencie deiktickou; f) referenčná nejednoznačnosť vyplývajúca z koreferencie alebo paralelnej funkcie. Venuje sa základom sémantickej analýzy a kombinatoriky, téme a réme ako pragmatickým funkciám a implicitnému významu. Zahŕňa diskurzívnu kompetenciu, funkčnú kompetenciu a kompetenciu výstavby textu ako aj receptívne stratégie a stratégie produkcie.	
Odporúčaná literatúra:	

1. Adam, J.-M., 2005, La linguistique textuelle. Introduction à l'analyse textuelle des discours. Paris, Armand Collin
2. Jeandillou, J.-F., 2007, L'analyse textuelle. Paris, Armand Collin
3. Roulet et al., 1985, L'Articulation du discours en français contemporain. Berne, Peter Lang
4. Franko, Š., Paľová, M., 2013, Naučiť (sa) prekladať odborný text. Košice, Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský jazyk, francúzsky jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 35

A	B	C	D	E	FX
74.29	20.0	5.71	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 14.09.2023

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/ SS_AJEIEm/14		Názov predmetu: Anglický jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet ECTS kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: II.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Získanie požadovaného počtu kreditov v predpísanej skladbe študijným plánom.					
Výsledky vzdelávania: Overenie získaných kompetencií študenta v súlade s profilom absolventa.					
Stručná osnova predmetu: Cieľom štátnej skúšky je preukázať znalosti v odbore. Študent musí dokázať všeobecné znalosti z čiastkových oblastí odboru. Zároveň musí preukázať, že jeho vedomosti vo vybranej oblasti zodpovedajú hlbšiemu záujmu o vybranú problematiku a teda presahujú štandardný obsah a rozsah predmetov daného stupňa štúdia. Predseda štátnicovej komisie, garant študijného programu, resp. garant pre príslušnú oblasť stanoví študentovi literatúru, ktorú je nutné pre potreby štátnej skúšky naštudovať. Literatúra bude stanovená v súlade so študentom zvolenou trajektoriou dosahovania výstupov vzdelávania, osobitne pre Modul 1 Anglický jazyk a kultúra a Modul 2 Moderné jazyky - francúzsky jazyk.					
Odporúčaná literatúra: Aktualizovaná literatúra je dostupná na webstránke katedry.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 146					
A	B	C	D	E	FX
42.47	27.4	14.38	6.85	8.9	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.11.2021					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/AJSUj/08	Názov predmetu: Angličtina pre špecifické účely
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 1. podmienkou pre udelenia hodnotenia predmetu je pravidelná účasť na seminároch, ktorá tvorí 10% z celkového hodnotenia za predmet. 2. podmienkou pre udelenie hodnotenia je vypracovanie písomného zadania (projektu), ktoré tvorí 40% z celkového hodnotenia za predmet 3. podmienkou je záverečný test, ktorý tvorí 50% z celkového hodnotenia predmetu Nie je možný opravný termín pre písomné zadanie alebo test. Výsledné hodnotenie je dané súčtom bodov za pravidelnú účasť na seminároch, písomné zadanie (projekt) a záverečný test podľa nasledovnej tabuľky: A 100% - 93% B 92% - 86% C 85% - 78% D 77% - 72% E 71% - 65% FX 64% - 0% V prípade prechodu na online výučbu prostredníctvom aplikácie MS Teams obsahová náplň predmetu, ako aj jeho formálna štruktúra zostanú nezmenené.	
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je oboznámiť študentov s problematikou angličtiny pre špecifické účely (ESP) ako odbornej disciplíny a tiež ako súčasti výučby a učenia sa anglického jazyka, a poskytnúť im vedomosti potrebné na tvorbu kurzu ESP.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod. Výučba anglického jazyka. 2. Výučba a učenie sa ESP. Dizajn kurzu. Preklad. 3. Prezentácie študentov, preklady. 4. Prezentácie študentov, preklady. 5. Prezentácie študentov, preklady. 6. Prezentácie študentov, preklady. 7. Výukové programy. 8. Prezentácie študentov, preklad. 9. Prezentácie študentov, preklady. 10. Prezentácie študentov, preklady. 11. Prezentácie študentov, preklady. 12. Prezentácie študentov, preklady. 13. Test. 14. Tutoriál	
Odporúčaná literatúra:	

Basturkmen, H. 2006. Ideas and Options in English for Specific Purposes. Lawrence Erlbaum Associates, Publishers Hutchinson, T., Waters, A. 1987. English for Specific Purposes. CUP Straková, Z. 2004. Introduction to Teaching English as a Foreign Language. FHPV, PU Prešov. Straková, Z., Cimermanová, I. 2005. Teaching and Learning English Language. FHPV, PU Prešov. Swales, J. 1988. Episodes in ESP. Prentice Hall.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický, slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 415					
A	B	C	D	E	FX
34.46	35.18	21.45	5.06	2.41	1.45
Vyučujúci: doc. Mgr. Renáta Timková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 13.09.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KKF/AKL/15		Názov predmetu: Antická kultúra a literatúra			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet ECTS kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.					
Stupeň štúdia: II.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Seminárna práca, analýza konkrétneho diela z antickej literatúry, písomný test, minimum 60%					
Výsledky vzdelávania: Na základe vedomostí o význame antickej kultúry, o vzniku jednotlivých literárnych žánrov v antike, o ich charakteristických črtách získa študent schopnosť identifikovať vplyv antickej literatúry na jednotlivé diela svetovej literatúry					
Stručná osnova predmetu: 1. Antická kultúra v dejinách. 2. Vznik literárnych žánrov v antickej literatúre: epos lyrika dráma román satira. 3. Vznik literárnej teórie: Aristotelova Poetika, Horatiov list De arte poetica.					
Odporúčaná literatúra: Slovník antickej kultúry. Praha 1974. Canfora, L.: Dějiny řecké literatury. Praha 2001. Conte, G.B.: Dějiny římské literatury. Praha 2003. . Stiebitz, F.: Stručné dějiny řecké literatury. Praha 1967,1977, Brno 1991. Stiebitz, F.: Stručné dějiny římské literatury. Praha 1967,1977, Brno 1991 Stehlíková, E.: Antické divadlo. Praha 2005, Kepartová, J.: Římané a Evropa Antické dědictví v evropské kultuře. Praha 2005					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 92					
A	B	C	D	E	FX
11.96	14.13	21.74	22.83	11.96	17.39
Vyučujúci: prof. PhDr. František Šimon, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 15.09.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/AL/21	Názov predmetu: Aplikovaná lingvistika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: prezentácia na určenú tému – 50% z celkového hodnotenia Záverečné hodnotenie: písomný test – 50% z celkového hodnotenia Výsledná známka bude udelená na základe výsledkov priebežného (50%) a záverečného hodnotenia (50%). Stupnica hodnotenia: Stupeň Percentá A 93 – 100 B 86 – 92 C 78 – 85 D 72 – 77 E 65 – 71 FX 64 a menej .	
Výsledky vzdelávania: Cieľom tohto kurzu je analýza vybraných oblastí aplikovanej lingvistiky. Aplikovaná lingvistika je „teoretické a empirické skúmanie takých problémov v reálnom svete, v ktorých je jazyk ústrednou otázkou“ (Brumfit 1995: 27). Študenti nadobudnú informácie o tom, ako možno poznatky o jazyku využiť nielen v rôznych odvetviach lingvistiky (sociolingvistika, psycholingvistika, korpusová lingvistika), ale aj v iných oblastiach fungovania ľudského spoločenstva (komunikácia v médiách, komunikácia v inštitúciách, súdnictvo atď.).	
Stručná osnova predmetu: 1. Teoretická a aplikovaná lingvistika 2. Sociolingvistika - psycholingvistika - neurolingvistika 4. Korpusová lingvistika 5. Analýza diskurzu a textová lingvistika 6. Prekladateľstvo a tlmočníctvo 7. Forenzná lingvistika 8. Bilingvizmus a multilingvizmus 9. Pragmalingvistika.	

10. Technológi a výučba jazykov. 11. Angličtina pre špecifické účely. 12. Obchodná komunikácia.					
Odporúčaná literatúra: Svoboda, A. - Hrehovčík, T. 2006. An ABC of Theoretical and Applied Linguistics. Opava: Silesian University in Opava. Simpson, J. (eds.). 2011. The Routledge Handbook of Applied Linguistics. London & New York: Routledge. Richter, B. 2006. First Steps in Theoretical and Applied Linguistics. Budapest: Bölcsész Konzorcium.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 140					
A	B	C	D	E	FX
65.71	13.57	14.29	5.71	0.71	0.0
Vyučujúci: doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.02.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ÚTVŠ/ÚTVŠ/ CM/13	Názov predmetu: Cvičenie pri mori
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Ukončenie: Absolvovanie Podmienky úspešného absolvovania - aktívna účasť na kurze v zmysle študijného poriadku a pokynov vyučujúceho, - úspešné absolvovanie praktickej časti - aerobik, cvičenie vo vode, joga, pilates a iné.	
Výsledky vzdelávania: Obsahový štandard Študent preukáže zvládnutie obsahového štandardu predmetu, ktorý je obsahovo daný sylabom predmetu a povinnou literatúrou. Výkonový štandard Študent preukáže zvládnutie výkonového štandardu, v rámci ktorého je po absolvovaní predmetu schopný: - ovládať základné kroky aerobiku a základy zdravotných cvičení, - neverbálne a verbálne komunikovať s klientmi počas cvičenia, - organizovať a riadiť proces zameraný na oblasť pohybovej rekreácie vo voľnom čase.	
Stručná osnova predmetu: 1. Zásady cvičení - nízky aerobik, vysoký aerobik, základné kroky a cuing 2. Zásady cvičení aqua fitness 3. Zásady cvičení Pilates 4. Zdravotné cvičenia 5. Posilňovanie s vlastnou váhou, s náčiním. 6. Plávanie 7. Uvoľňovacie jogové cvičenia 8. Power joga 9. Jogová relaxácia 10. Záverečné hodnotenie Študenti môžu využiť okolie na rôzne športy ponúkané danou destináciou – plávanie, rafting, volejbal, futbal, stolný tenis, tenis, resp. iné, predovšetkým vodné športy.	
Odporúčaná literatúra:	

1. BUZKOVÁ, K. 2006. Fitness jóga. Praha: Grada. 167 s. 2. ČECHOVSKÁ, I., MILEROVÁ, H., NOVOTNÁ, V. Aqua-fitness. Praha: Grada. 136 s. 3. EVANS, M., HUDSON, J., TUCKER, P. 2001. Umění harmonie: meditace, jóga, tai-či, strečink. 192 s. 4. JARKOVSKÁ, H., JARKOVSKÁ, M. 2005. Posilování s vlastním tělem 417 krát jinak. Praha: Grada. 209 s. 5. KOVAŘÍKOVÁ, K. 2017. Aerobik a fitness. Karolium, 130 s.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk	
Poznámky:	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 62	
abs	n
9.68	90.32
Vyučujúci: Mgr. Agata Dorota Horbacz, PhD.	
Dátum poslednej zmeny: 29.03.2022	
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/MATH/14	Názov predmetu: Diplomová práca a jej obhajoba
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 15	
Odporúčaný semester/trimester štúdia:	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Diplomová práca je výsledkom vlastnej tvorivej práce študenta. Nesmie vykazovať prvky akademického podvodu a musí spĺňať kritériá správnej výskumnej praxe definované v Rozhodnutí rektora č. 21/2021, ktorým sa stanovujú pravidlá posudzovania plagiátorstva na Univerzite Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach a jej súčiastiach. Plnenie kritérií sa overuje najmä v procese školenia a v procese obhajoby práce. Ich nedodržanie je dôvodom na začatie disciplinárneho konania. Získanie požadovaného počtu kreditov v predpísanej skladbe študijným plánom. O hodnotení študenta rozhoduje štátnicová komisia. Na záverečnom hodnotení sa podieľajú nasledovné zložky: Hodnotenie v posudku vedúceho práce - 20 % Hodnotenie v posudku oponenta práce - 40 % Diskusia v rámci obhajoby - 40 % Záverečné hodnotenie zohľadní obsahovú a formálnu (jazykovú) stránku študentovho písomného aj ústneho prejavu v pomere 80 % : 20 %.	
Výsledky vzdelávania: Diplomovou prácou študent preukáže zvládnutie rozšírenej teórie a odbornej terminológie študijného odboru, nadobudnutie vedomostí, zručností a kompetentností v súlade s deklarovaným profilom absolventa študijného programu, ako aj schopnosť aplikovať ich originálnym spôsobom pri riešení vybraného problému študijného odboru. Študent preukáže schopnosť samostatnej odbornej práce z obsahového, formálneho a etického hľadiska. Ďalšie podrobnosti diplomovej práce určuje Smernica č. 1 /2011 o základných náležitostiach záverečných prác a Študijný poriadok UPJŠ v Košiciach pre 1., 2. a spojený 1. a 2. stupeň. Cieľom predmetu Obhajoba záverečnej práce je, aby študent preukázal hlbší záujem o zvolenú tému, zvládnutie problematiky v teoretickej i praktickej rovine, ako aj schopnosť tvorivého uplatňovania nadobudnutých poznatkov na základe samostatnej práce. Overenie získaných kompetencií študenta v súlade s profilom absolventa.	
Stručná osnova predmetu: Cieľ: Cieľom predmetu Obhajoba záverečnej práce je, aby študent preukázal hlbší záujem o zvolenú	

tému,
zvládnutie problematiky v teoretickej i praktickej rovine ako aj schopnosť tvorivého uplatňovania nadobudnutých poznatkov na základe samostatnej práce.

Sylabus:

Študent musí v diskusii reagovať na pripomienky v posudku vedúceho práce, v posudku oponenta práce a odpovedať na otázky členov štátnicovej komisie. Predseda štátnicovej komisie, oponent i školiteľ môžu stanoviť študentovi literatúru, ktorú je nutné pre potreby obhajoby naštudovať. Táto požiadavka však musí zohľadňovať dostupnosť daných zdrojov resp. časové možnosti ich nadobudnutia.

Záverečné hodnotenie:

O hodnotení študenta rozhoduje štátnicová komisia. Na záverečnom hodnotení sa podieľajú nasledovné zložky:

Hodnotenie v posudku vedúceho práce - 20 %

Hodnotenie v posudku oponenta - 40 %

Diskusia v rámci obhajoby - 40 %

Prezentácia výsledkov záverečnej práce, zodpovedanie na otázky školiteľa, oponenta a členov skúšobnej komisie.

Odporúčaná literatúra:

Predseda štátnicovej komisie, oponent i vedúci záverečnej práce môžu stanoviť študentovi literatúru, ktorú je nutné pre potreby obhajoby naštudovať. Táto požiadavka však musí zohľadňovať dostupnosť daných zdrojov, respektíve časové možnosti ich nadobudnutia.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 218

A	B	C	D	E	FX
44.95	25.23	19.27	5.5	4.59	0.46

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 19.03.2022

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/MASEAm/21	Názov predmetu: Diplomový seminár A pre BASm d ext AJALm AJEIE m
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Účasť a účasť: Môžete vynechať jednu hodinu bez penalizácie. Ak vynecháte dva alebo viac, kurz prepadnete. Toto je workshop, ktorý závisí od toho, či svojim spolužiakom poskytnete včasnú a užitočnú spätnú väzbu. Ak prídete do triedy nepripravení alebo budete prechádzať hodnoteniami s banálnymi a očividnými komentármi, znížim vám známku o jedno písmeno. Covid sa bude liečiť ako každá iná choroba, takže na ospravedlnenie z hodiny budete potrebovať potvrdenie od lekára. Koncepty, termíny a neskoré práce: Vašu prácu budú čítať a kritizovať vaši spolužiaci, preto prosím, aby boli vaše návrhy čo najkompletnejšie a pripravte sa na živú diskusiu. Neskorá práca nebude akceptovaná. Ak sa nejaká úloha, návrh alebo práca oneskorí, z kurzu neuspějete. Ak sa nemôžete zúčastniť triedy v čase, keď má byť úloha splnená, musíte úlohu poslať e-mailom pred termínom uzávierky. Neakceptujem prácu generovanú AI. Priebežné hodnotenie: Začnete písať svoju diplomovú prácu a do konca semestra napíšete tri práce s 5, 10 a 20 stranami, ktoré spolu 35 strán diplomovej práce. Budete tiež upravovať koncepty spolužiakov a tieto úpravy budú základom 60 % známky. Papier 1 10 % A 93-100 % Papier 2 10% B 86-92% 3 úpravy 60 % C 78 – 85 % Konečná 20% D 72-77% E 65-71 %	
Výsledky vzdelávania: Zdokonaľiť výskumné a analytické schopnosti študentov a objasniť konvencie akademického diskurzu so zvláštnym dôrazom na kritické analýzy a úpravy.	
Stručná osnova predmetu: Týždenný rozvrh 1. týždeň 18.9 Úvod. 2. týždeň 25.9 Termín kontroly. Diplomová práca. Písanie, úpravy, korektúry. 3. týždeň 2.10 Čítania a recenzná diskusia.	

4. týždeň 9.10 Prvý termín vydania. Peer Review. Upraviť úlohy. 5. týždeň 16.10 Termín úprav. Papierová recenzia. 6. týždeň 23.10 Metodika 7. týždeň 30.10 Výukový týždeň 8. týždeň 6.11 Druhý termín vydania. Peer Review. 9. týždeň 13.11 Termín úprav. Prehľad papiera. 10. týždeň 20.11 Metadiskurz, AKA značky chodníkov. 11. týždeň 27.11. Peer review. 12. týždeň 4.12 Termín úprav. Revízne stratégie 13. týždeň 11.12 Výukový týždeň. 14. týždeň 18.12 Výukový týždeň. Final Paper Due. Send feedback					
Odporúčaná literatúra: Style: Ten Lessons in Clarity and Grace, 7th ed. 2003 by Joseph M. Williams. The Craft of Research, any edition. Booth, Colomb, and Williams.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Angličtina					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 397					
A	B	C	D	E	FX
39.8	36.02	17.63	4.79	1.76	0.0
Vyučujúci: Mgr. Kurt Magsamen					
Dátum poslednej zmeny: 15.09.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/MASEBm/21	Názov predmetu: Diplomový seminár B pre BASm d ext AJALm AJEIE m
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmienkou absolvovania predmetu sú pravidelné konzultácie so školiteľom, resp. vedúcim diplomovej práce počas celej doby trvania semestra v rozsahu minimálne raz týždenne v čase určenom školiteľom. Podmienkou absolvovania predmetu je tiež odovzdanie kompletného neviazaného textu diplomovej práce školiteľovi najneskôr dva týždne pred posledným termínom vloženia diplomovej práce do AIS, pričom školiteľ posúdi, či predložený text zodpovedá základným minimálnym požiadavkám na obsah a formu diplomovej práce. V prípade pozitívneho posúdenia školiteľ udelí hodnotenie A-E. V prípade, že predložený text nezodpovedá základným minimálnym požiadavkám na obsah a formu diplomovej práce, školiteľ udelí hodnotenie FX. A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 0- 64%	
Výsledky vzdelávania: Odovzdaný kompletný neviazaný text diplomovej práce školiteľovi.	
Stručná osnova predmetu: Irelevantné	
Odporúčaná literatúra: Odporúčané zdroje: MLA Handbook for Writers of Research Papers, seventh edition. 2009. Materiály zverejnené na webovej stránke UK UPJŠ. Materiály dodané školiteľom.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 278					
A	B	C	D	E	FX
60.43	19.06	10.07	3.6	2.88	3.96
Vyučujúci: ;Mgr. Roman Gajdoš					
Dátum poslednej zmeny: 19.03.2022					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/ICCOM/15	Názov predmetu: Interkultúrna komunikácia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: ústna prezentácia, ktorej úspešné zvládnutie je podmienkou pre prihlásenie sa na písomnú skúšku. Skúška: písomný test, potrebná minimálna hranica: 65% 100 - 92% = A = 1 91 - 87% = B = 1.5 86 - 82% = C = 2 81 - 77% = D = 2.5 76 - 65% = E = 3 64 - 0 % = FX = 4	
Výsledky vzdelávania: Študenti si osvoja základy efektívnej komunikácie v interkultúrnom prostredí. Študenti získajú prehľad vo vybraných teóriách interkultúrnej komunikácie. Na zvládnutom teoretickom základe študenti dokážu analyzovať, porovnať a vyhodnotiť rozličné interkultúrne komunikačné situácie. Študenti tak získajú komplexný pohľad na interkultúrnú komunikáciu a sú pripravení na prácu v takomto prostredí.	
Stručná osnova predmetu: 1. Komunikácia a jej definície, kultúra a interkultúrna komunikácia. 2. Hofstedeho teória kultúrnych dimenzií I. 3. Hofstedeho teória kultúrnych dimenzií II. 4. Face Negotiation Theory. 5. Teória komunikačnej akomodácie. 6. Teória riadenia anxiety (Anxiety/Uncertainty Management Theory). 7. Integratívna komunikačná teória medzikultúrnej adaptácie. 8. Sapir-Whorfova hypotéza. 9. Perspektívy ďalšieho smerovania vo výskume interkultúrnej komunikácie.	
Odporúčaná literatúra: Panocová, Renáta (2020). Theories of Intercultural Communication. Košice : Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, available at https://unibook.upjs.sk/	

sk/anglistika-a-amerikanistika/1327-theories-of-intercultural-communication? search_query=Panocova&results=1 current research articles on intercultural communication					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 154					
A	B	C	D	E	FX
56.49	19.48	18.18	4.55	1.3	0.0
Vyučujúci: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD., Mgr. Július Rozenfeld, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.03.2023					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/INFm/15	Názov predmetu: Interpretácia filmu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Kurz prebieha v prezenčnej forme podľa aktuálneho rozvrhu dostupného v AIS systéme, avšak vzhľadom na možnú zmenu kvôli preventívnym opatreniam proti šíreniu pandémie Covid-19, formát výučby sa môže zmeniť na online využitím platformy MS Teams. V prípade online stretnutí výučba pokračuje podľa rozvrhu v jednotlivých rozvrhových akciách v Teams skupine a témy nasledujú plán AIS infolistu; jediný rozdiel je v online namiesto prezenčnej výučby. Hodnotenie: Pre úspešné ukončenie kurzu, študenti potrebujú splniť obe zložky hodnotenia - čiastkové a záverečné. Čiastkové hodnotenie zahŕňa aktívnu účasť na hodinách (na základe naštudovaných textov a filmov zadaných vyučujúcim). Študenti vypracúvajú krátke písomné zadanie, ktoré prezentuje sumár argumentov z naštudovaných materiálov (nevypracovanie týchto písomných zadaní bude hodnotená stratou 30% z celkového hodnotenia). Na úspešné ukončenie celého kurzu študenti potrebujú úspešne zvládnuť záverečný test. Výsledok testu tvorí 70% z celkového hodnotenia. Celkové hodnotenie: Celkové hodnotenie pozostáva zo sumáru čiastkového - písomné zadania (30%), a záverečného testu (70%). Dochádzka: Očakáva sa, že študenti navštevujú hodiny riadne podľa aktuálneho rozvrhu - aj počas online výučby. Presuny medzi jednotlivými skupinami sú povolené len po konzultácii s vyučujúcim. Ak študenti vynechajú tri a viac hodín, nebudú im udelené kredity, a to ani v prípade úspešného dostatočného hodnotenia zo záverečného testu. Celkové hodnotenie : A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 a menej	
Výsledky vzdelávania:	

Ambíciou kurzu je predstaviť študentom diskurz kinematografie a oboznámiť ich s informáciami ktoré im pomôžu rozvíjať analytické zručnosti potrebné k interpretácii a analýze súčasnej americkej kinematografie. Počas kurzu sú študenti vyzvaní k rozboru amerického filmu so zámerom zapájať kritické metódy, a skúmať tak svoju úlohu pasívneho diváka. Aktívna účasť študentov pri pozorovaní filmu prispieva k celkovému rozvíjaniu kritických zručností interpretácie súčasnej kultúry USA, a podporuje schopnosti rozoznať rôzne motivácie filmovej produkcie.

Obsah kurzu:

Tento kurz sa sústreďuje na základné koncepty filmovej teórie a oboznamuje študentov so súčasnými prístupmi k interpretácii filmu. Od 70-tych rokov 20.st. filmová a kultúrna veda spracovala rôzne kritické metódy pre štúdium mediálneho textu a počas tohto kurzu študenti interpretujú filmovú produkciu využitím tých kritických analýz a nástrojov, ktoré sa viažu na kultúrnu analýzu mediálnych produktov v druhej polovici 20.st.

Stručná osnova predmetu:

1.týždeň: Úvod

2.týždeň: Ideology

Reading assignment:

Cultural studies and film, Graeme Turner (pp.193-199)

Ideology, James H. Kavanagh (pp.306-307)

3. a 4.týždeň: Classical vs. post-Classical narrative

Film assignment:

Die Hard (1988)

5.týždeň: Psychoanalysis

Reading assignment:

Film and Psychoanalysis, Barbara Creed (pp.75-88)

Film assignment:

Forrest Gump (1994)

6.týždeň: Film and Feminism

Reading assignment:

Feminism and Film, Patricia White (pp.115-129)

Visual Pleasure and Narrative Cinema, Laura Mulvey (pp. 6-18)

Film assignment:

Mulholland Drive (2001)

7.týždeň: Tutorials

8.týždeň: Race and Ethnicity in Film

Reading assignment:

Race, ethnicity, and film, Robyn Wiegman (pp. 156-166)

Film assignment:

To Kill a Mockingbird (1962)

9.týždeň: Auteurism, Deconstruction, Post-structuralism

Reading assignment:

Post-structuralism and Deconstruction, Peter Brunette (pp.89-93)

Film assignment:

Chinatown (1974)

10-14.týždeň: Assignments

Odporúčaná literatúra:

Odporúčaná literatúra:

ALTHUSSER, Louis. 1971. Ideology and Ideological state apparatuses. In EVANS, Jessica and HALL, Stuart (eds.). Visual Culture: The Reader. 1st edition. London: SAGE Publications Ltd. 1999, pp.317-323. Print.

BARTHES, Roland. 1991. Mythologies. Canada: Harper Collins Ltd. 1991, pp.125. Print.

BORDWELL, David, THOMPSON, Kristin and STAIGER, Janet. 2002. The Classical Hollywood Cinema: Film Style and Mode of Production to 1960. 6th edition. London: Routledge. 2002. Print.

BURGOYNE, Robert. 2010. Film Nation: Hollywood Looks at U.S. History. Minnesota: University of Minnesota press. 2010. Print.

DOANE, Mary Ann. 1987. The Desire to Desire: The Woman's Film of the 1940s. Indiana University Press. 1-37. 1987. Print.

ELSAESSER, Thomas. 2012. The Persistence of Hollywood. New York: Routledge. 2012. Print.

ELSAESSER, Thomas, and BUCKLAND, Warren. 2002. Studying Contemporary American Film. New York: Oxford University Press. 2002. Print

ELSAESSER, Thomas, HORWATH, A., and KING, N. (eds.). 2004. The Last Great American Picture Show. Amsterdam: Amsterdam University Press. 2004. Print.

HALL, Stuart. 1997. Representation: Cultural Representations and Signifying Practices. London: SAGE Publications Ltd. 1997, pp. 225-279, 315-323. Print.

HAYWARD, Susan. 2000. Cinema Studies: The Key Concepts. 2nd edition. London: Routledge. 2000, pp. 190-195. Print.

HILL, John and GIBSON, Pamela (eds.). American Cinema and Hollywood: Critical Approaches. 1st edition. Oxford: Oxford University Press. 2000,

KUHN, Annette. 1999. Women's Pictures: Feminism and Cinema. London: Verso. 1999. Print.

MULVEY, Laura. Visual Pleasure and Narrative Cinema. In HALL, Stuart and EVANS, Jessica (eds.) Visual Culture: The Reader. London: SAGE Publications, 1999, pp. 381-389. Print.

MCGOWAN, Todd. 2003. Looking for the Gaze: Lacanian Film Theory and Its Vicissitudes. Cinema Journal. Volume 42. Issue 3 (2003): pp. 27-47. Print.

NEALE, Steve. 2000. Genre and Hollywood. London: Routledge. 2000. Print.

RAY, Robert B. 1985. A Certain Tendency of the Hollywood Cinema: 1930-1980. Princeton: Princeton University Press. 1985. Print.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 157

A	B	C	D	E	FX
71.34	12.1	12.74	1.27	1.91	0.64

Vyučujúci: Mgr. Martina Martausová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 09.02.2024

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/MMINm/15	Názov predmetu: Interpretácia mediálneho textu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: 100 % 1, Priebežná práca na seminároch, príprava, naštudovanie materiálov, aktivita na seminároch - 40 % 2, Prezentácia individuálne spracovaného projektu - 60 % Celkové hodnotenie: A 100 – 93 % B 92 – 86 % C 85 – 78 % D 77 – 72 % E 71 – 65 % FX 64 % a menej.	
Výsledky vzdelávania: Študent disponuje základnými znalosťami problematiky masmediálnej komunikácie, jej dôležitosti, funkciách a prejavoch. Je schopný uplatniť teórie vo výskume masmediálnych prejavov. Vie analyzovať prejavy masmediálnej komunikácie, tlačové a televízne spravodajstvo na Slovensku a vo Veľkej Británii. Dokáže analyzovať diskurzy mediálnych textov so zameraním na reč tlačových médií a televízie.	
Stručná osnova predmetu: Úvodná hodina, zadania, povinná literatúra Prejavy v masmediálnej komunikácii, funkcie a vlastnosti sprostredkovanej komunikácie Predaj mýtov. Analýza textov tlačených médií- noviny, magazíny atď. Predaj príbehov. Analýza tlačovej žurnalistiky. Predaj výrobkov. Tlačená reklama. Predaj snov a stereotypov. Označovanie výrobkov. Turistické brožúry a pohľadnice. Prezentácie projektov.	
Odporúčaná literatúra: Bell, A.: The Language of News Media. Blackwell, Oxford, 1991 Crowley, D.& Mitchell, D.(ed.): Communication Theory Today. Polity Press, Cambridge, 1994 Edginton, B. and Montgomery, M.: The Media. The British Council, London, 1996 Fairclough, N.: Media Discourse. Arnold, London, 1995 Fowler, R.: Language in the News: Discourse and Ideology in the Press. Routledge, L. 1991 Goodman, S. and Graddol, D. (ed.): Redesigning English: New Texts, New Identities. Routledge, London, 1996 Argyle, M. The Psychology of Social Class. London: Routledge, 1994.	

Meyrowitz, J. Multiple Media Literacies. 1998. In: Newcomb, H. ed. Television: The Critical View. Oxford: Oxford University Press, 2000. Montgomery, M. An Introduction to Language and Society. London: Routledge, 1986.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 200					
A	B	C	D	E	FX
89.0	5.5	4.5	0.5	0.5	0.0
Vyučujúci: Dr.h.c. prof. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 16.09.2023					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/IPEUM/21	Názov predmetu: Inštitúcie a politiky EU
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie študentov je založené na troch kritériách: DVA ZÁPOČTOVÉ TESTY 70%; KONTINUÁLNA PRÍPRAVA 10% a AKTÍVNA ÚČASŤ 20%. Na získanie kreditov za tento kurz musia študenti úspešne absolvovať dva zápočtové testy; priebežne a včas predkladať svoje domáce zadania a navštevovať každú hodinu podľa harmonogramu. Účasť sa sleduje aj počas online vyučovacích hodín. TESTY tvoria 70% výslednej známky: Kurzy študentov sa zvyčajne hodnotia známkami, ktorým sa prideliť hodnota na základe 100-bodovej stupnice získanej z dvoch zápočtových testov plus body za priebežnú prípravu a aktívnu účasť. Prvý zápočtový test sa zvyčajne koná počas 6. týždňa semestra a druhý počas 12. týždňa. Termíny sa však môžu meniť podľa aktuálnej situácie. Výsledná známka sa prideliť podľa nasledujúcej stupnice: A 100-93 B 92-86 C 85-78 D 77-72 E 71-65 FX 64-0 Študenti, ktorí kvôli zdokumentovanému stavu nemôžu v stanovenom čase absolvovať zápočtový test, by mali kontaktovať vyučujúceho hneď, ako bude zrejmé, že bude potrebné prediskutovať možnosti a postupy náhradnej skúšky s cieľom plnohodnotne nahradiť zápočtový test. Študenti, ktorí nie sú schopní absolvovať test v plánovanom zápočtovom termíne, absolvujú ÚSTNU SKÚŠKU, aby im bol poskytnutý dostatočný a ekvivalentný priestor na preukázanie úrovni ich pripravenosti. Ústne skúšky sa budú realizovať v konzultačných hodinách vyučujúceho v čo najskoršom termíne po vymeškanom zápočtovom teste. Obsah ústnej skúšky bude porovnateľný s obsahom vynechaného zápočtového testu, samotná skúška však môže trvať dlhšie ako písomný test a môže obsahovať hlbšiu analýzu určitých kľúčových oblastí kurzu. KONTINUÁLNA PRÍPRAVA predstavuje 10% výslednej známky (maximálne 10 bodov): Od študentov sa očakáva, že pripraví správy na každú hodinu prečítaním si a spracovaním študijných materiálov a požadovanej literatúry. Formálne požiadavky pre domáce zadania v rámci kontinuálnej prípravy:	

Minimálne 2 ale maximálne 3 strany v editore Microsoft Word: typ písma Times New Roman; veľkosť písma 12, riadkovanie 1.5, 34 riadkov s 2865 znakmi na stránke s medzerami. Hlavička správy musí obsahovať meno a priezvisko študenta, študijnú skupinu, číslo týždňa podľa študijných programov a názov témy pre daný týždeň. Správy musia byť predložené vo formáte PDF (Printable Document Format).

Obsahové požiadavky pre správy v rámci kontinuálnej prípravy:

Študenti musia jasne a štruktúrovane prezentovať syntézu študijných materiálov zvýraznením kľúčových informácií a údajov a logické prepojenia medzi nimi. Predložená správa musí odzrkadliť dôkladné pochopenie obsahu požadovaných študijných materiálov pre daný týždeň.

UPOZORNENIE: Každá správa musí byť originálnym dielom autora! Akékoľvek porušenie autorských práv alebo porušenie antiplagiátorských pravidiel a predpisov univerzity bude riešené disciplinárnym konaním! Opakované a systematické porušovanie týchto pravidiel povedie k strate kreditov pridelených za absolvovanie kurzu!

Termín a formát správy:

Študenti musia svoje správy posielat' emailom na nasledujúcu e-mailovú adresu: rozenfeld.julius2@atk.sk do soboty 24:00 každý týždeň podľa harmonogramu predmetu. Správy musia byť zaslané vo formáte PDF. Nie sú akceptované žiadne iné formáty! Žiadne oneskorené príspevky nebudú akceptované!

AKTÍVNA ÚČASŤ tvorí 20% (maximálne 20 bodov) výslednej známky:

Všetci študenti musia navštevovať všetky hodiny bez ohľadu na to, či sú organizované prezenčne alebo online. Študenti musia rešpektovať rozvrh a včas prísť na hodinu! Ak niekto vymešká prvých desať minút hodiny, automaticky dostane absenciu za vymeškanú hodinu. Body za aktívnu účasť budú pridelené, až keď študent aktívne prispeje k procesu učenia sa počas stretnutí zapojením sa do diskusií a do odborných debát.

Dobrovoľnícka práca v mimoškolských aktivitách, ktorú organizuje Katedra britských a amerických štúdií a ktorá jednoznačne prispeje k profesionálnemu rozvoju študentov, ako sú: prednášky a workshopy, aktivity v kariérnom týždni, organizácia dňa otvorených dverí, jazykové súťaže, konferencie, olympiády a ďalšie podobné aktivity sú plne podporované! Ak by sa tieto aktivity organizovali v čase kedy študent má riadne vyučovanie podľa platného rozvrhu, dobrovoľníkom sa pridelia body za aktívnu účasť na hodine bez ohľadu na ich neprítomnosť.

ABSENCIA z dôvodu choroby

Študent neprítomný na hodine musí čo najskôr predložiť platné potvrdenie od lekára e-mailom zaslaným vyučujúcemu vo formáte PDF. Domáce zadania za vymeškané hodiny sa musia predkladať podľa harmonogramu predmetu a najneskôr do začiatku nasledujúcej hodiny, ktorej sa študent zúčastňuje.

V prípade núdze, ak študent nie je schopný kontaktovať vyučujúceho a zaslať mu platné potvrdenie lekára alebo je hospitalizovaný, vyučujúci musí byť informovaný zaslaním e-mailu na nasledujúcu e-mailovú adresu: julius.rozenfeld@upjs.sk hneď ako to okolnosti umožnia. Aj v tomto prípade musí študent preukázať potvrdenie od lekára, ktorý obsahuje dátum a čas hospitalizácie a poskytuje adekvátne informácie o zdravotnom stave študenta.

ABSENCIA Z INÝCH DÔVODOV

Študenti, ktorí sú neprítomní z iných dôvodov ako choroba, napríklad smrť v rodine alebo z iného podobne závažného dôvodu, musia čo najskôr kontaktovať vyučujúceho a predložiť príslušné dokumenty, ktoré hodnoverne potvrdzujú závažnosť vzniknutej situácie.

Môžu vzniknúť aj ďalšie dôvody na vynechanie hodiny alebo niekoľko vyučovacích hodín, napríklad účasť na prestížnych medzinárodných súťažiach, vedecký výskum, konferencie alebo iné podobné činnosti, ktoré jednoznačne prispievajú k profesionálnemu rozvoju študenta, ale konečné rozhodnutie o platnosti predloženého ospravedlnenia plne spadá do kompetencie vyučujúceho.

Pravidelné zamestnanie na plný alebo čiastočný úväzok nie je prijateľný dôvod na vymenovanie hodiny.

COVID-19 regulácie:

Zmeny epidemiologickej situácie si vyžadujú neustále prispôbovanie sa. Online vyučovacie hodiny organizované prostredníctvom Microsoft Teams sú v prípade potreby preferovanou alternatívou prezenčnej výučby. Účasť bude náležite sledovaná aj na online stretnutiach. Flexibilne sa plánujú aj testy - ak sú potrebné pre absolvovanie kurzu. Prvý zápočtový test sa zvyčajne koná počas 6. týždňa semestra a druhý počas 12. týždňa, termíny sa však môžu meniť podľa aktuálnej situácie alebo testy môžu byť nahradené online testami, ktorých forma a obsah sú porovnateľné s bežnými papierovými testami. Študenti sú povinní riadiť sa nariadením rektora, vedenia univerzity, fakulty a katedry a priebežne sa informovať o možných zmenách!

Výsledky vzdelávania:

Cieľom tohto predmetu je pomáhať študentom pochopiť charakteristiky európskych politík, ako sú tieto politiky formulované a aký je ich priamy a nepriamy vplyv na fungovanie Európskej únie. Kurz vysvetľuje spôsoby a formy spolupráce medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi, analyzuje rozhodovacie procesy rôznych inštitúcií EÚ a vplyv rôznych činiteľov na formovanie politík. Absolvovaním kurzu študent bude schopný integrovať a aktívne využiť získané poznatky v práci prekladateľa a tlmočníka pre EÚ. Ďalším cieľom je pomôcť študentom porozumieť základom analýzy politík a aplikovať získané poznatky pre vedecké účely. Kurz tiež pripraví študentov na absolvovanie vstupného EPSO testu, pochopia postupy hodnotenia a náboru Európskeho úradu pre výber pracovníkov a budú schopní riešiť všetky časti testu: verbal reasoning, numerical reasoning, abstract reasoning a situational judgement časti.

Stručná osnova predmetu:

1. Pochopenie EÚ politík
2. Procesy EÚ politík
3. Tvorba a uplatňovanie právnych predpisov EÚ
4. Interné politiky EÚ
5. Poľnohospodárska politika a politické procesy
6. Medzinárodné vzťahy
7. Rozpočet EÚ

Odporúčaná literatúra:

Povinná literatúra:

Nugent, Neill, 2017, The Government and Politics of the European Union, Palgrave, ISBN: 978-1-137-45408-9

Odporúčaná literatúra:

1. Jorgesen, Knud Erik, Pollack, Mark A., Rosamond Ben, Handbook of European Union Politics, 2006, SAGE Publications, ISBN-10 1-4129-0875-2
2. Wagner, Emma, Bech, Sveden, Martínez, Jesús M. Translating for the European Union Institutions, St.Jerome Publishing, 2002, ISBN: 1-900650-48-7
3. Lee McGowan, David Phinnemore, A Dictionary of the European Union 5th Edition, 2010, Routledge, ISBN: 978-1-85743-582-5:
4. Ole Elgström, Michael Smith, The European Union's Roles in International Politics Concepts and Analysis, 2007, Routledge, ISBN: 978-0-415-45999-0

Online zdroje:

http://europa.eu/abc/history/index_en.htm

<https://www.cvce.eu/en/publications/eisc/historical-events>

<http://www.historiasiglo20.org/europe/antecedentes.htm>

All students must follow the following online news sources:

http://www.europarl.europa.eu/slovakia/sk/spravodajstvo_a_aktivita/spravy.html https://www.euractiv.com/ https://euractiv.sk/ https://europskenoviny.sk/ https://euobserver.com/ https://www.euronews.com/ Further recommended sources: https://epso.europa.eu/ https://ec.europa.eu/info/departments/translation_en					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 114					
A	B	C	D	E	FX
46.49	22.81	11.4	4.39	10.53	4.39
Vyučujúci: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/JKRM/21	Názov predmetu: Jazyková kultúra a rétorika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: skúška Priebežné hodnotenie: analýza rétorického vystúpenia (detaily budú vysvetlené na prvom, úvodnom stretnutí) – 50% z celkového hodnotenia Záverečné hodnotenie: skúška – písomná (test) – 50% z celkového hodnotenia Záverečná známka bude vypočítaná ako priemer priebežného hodnotenia a záverečného hodnotenia podľa nasledujúcej tabuľky: Stupnica záverečného hodnotenia: STUPEŇ POČET BODOV A 93 – 100 B 86 – 92 C 78 – 85 D 72 – 77 E 65 – 71 FX 64 a menej Žiadnu zložku hodnotenia nie je možné opakovať.	
Výsledky vzdelávania: Cieľom predmetu je poskytnúť študentom základné teoretické poznatky z oblasti jazykovej kultúry a rétoriky a nácvik ich praktickej aplikácie s dôrazom na zdokonaľovanie verbálnej i neverbálnej komunikačnej kompetencie v praxi tlmočníka. Študenti získajú rétorické zručnosti a budú spôsobilí efektívne komunikovať v akejkoľvek komunikačnej situácii.	
Stručná osnova predmetu: 1. Jazyková kultúra. Činitele jazykovej kultúry 2. Rétorika – história a súčasnosť 3. Základné zložky rétorickej komunikácie 4. Kompozícia rečnického prejavu 5. Výrazová zložka rečnického prejavu 6. Štylizácia rečnického prejavu 7. Rečnicke figúry 8. Prednesová zložka rečnického prejavu	

9. Informačné rečnícke prejavy
10. Persuazívne a argumentačné rečnícke prejavy
11. Príležitostné rečnícke prejavy
12. Poslucháč v rečníckej komunikácii
13. Skupinová rétorická komunikácia
14. Rétorika v praxi tlmočníka

OBSAH PREDNÁŠOK

1. týždeň: Stredoškolská olympiáda v anglickom jazyku – výučba odpadá
2. týždeň: Jazyková kultúra – základné pojmy a teoretické otázky
Jazyková a komunikačná kompetencia
Stratifikácia národného jazyka.
Jazykové a mimojazykové výrazové prostriedky.
3. týždeň: Rétorika. Z dejín rétoriky. Novoveká rétorika
Základné zložky rečníckej komunikácie
Rečník
Publikum
Prostriedky používané v rétorickej komunikácii
Komunikačná situácia
4. týždeň: Stratégia prípravy na rečnícke vystúpenie
Kompozícia prejavu a výber slohového postupu
Oslovenie, úvod, jadro, záver
5. týždeň: Výrazová zložka rečníckeho prejavu
Štylizácia rečníckeho prejavu
Prednes rečníckeho prejavu
6. týždeň: Diferenciácia rečníckych prejavov
Informačné rečnícke prejavy
7. týždeň: konzultačný týždeň – výučba odpadá
8. týždeň: Persuazívne a argumentačné rečnícke prejavy
Príležitostné rečnícke prejavy
9. týždeň: Poslucháč v rečníckej komunikácii. Typy počúvania
Kritériá hodnotenia rečníckeho prejavu

OBSAH SEMINÁROV

1. týždeň: Stredoškolská olympiáda v anglickom jazyku – výučba odpadá
2. týždeň: Úvodná hodina
3. týždeň: Zvuková sústava spisovnej slovenčiny a ortoepická prax I
Segmentálny podsystem.
4. týždeň: Zvuková sústava spisovnej slovenčiny a ortoepická prax II
Suprasegmentálny podsystem.
5. týždeň: Jazykové prostriedky rečníckej komunikácie.
6. týždeň: Analýza rečníckych prejavov a ich hodnotenie I.
7. týždeň: konzultačný týždeň – výučba odpadá
8. týždeň: Analýza rečníckych prejavov a ich hodnotenie III.
9. týždeň: Analýza rečníckych prejavov a ich hodnotenie IV.

Odporúčaná literatúra:

GALLO, J.: Rétorika v teórii a praxi. Prešov, Dominanta 1996.
 KRÁĽ, Á.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1988, s. 91 – 188.
 KRÁĽ, Á. – RÝZKOVÁ, Á.: Základy jazykovej kultúry. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1990.

MISTRÍK, J.: Rétorika. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1987. SLANČOVÁ, D.: Praktická štylistika (Štylistická príručka).Prešov, Slovacontact 1996. SLANČOVÁ, D.: Základy praktickej rétoriky. Prešov, Vydavateľstvo Náuka 2001. ŠKVARENINOVÁ, O.: Rečová komunikácia. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1995.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 139					
A	B	C	D	E	FX
62.59	20.14	13.67	3.6	0.0	0.0
Vyučujúci: doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.02.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/LTYPm/21	Názov predmetu: Jazyková typológia a univerzálne pre AJALm AJEIE
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: - priebežné hodnotenie - 2 testy počas semestra. Test 1 v polovici semestra; test 2 na konci semestra, spolu 100% - študent má možnosť získať doplňujúce body počas diskusií	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu je študent schopný opísať jazyky sveta z hľadiska jednotlivých úrovní jazykového systému. Nadobudnuté poznatky vie implementovať do práce s typologickými databázami. Na základe údajov z databáz vie údaje vyhodnocovať z hľadiska jednotlivých jazykových typov a dospieť k záveru o priradení jazyka k jazykovému typu. Vie naplánovať jednoduchý typologický výskum.	
Stručná osnova predmetu: 1. Čo je jazyková typológia? 2. História jazykovej typológie 3. Genealogická klasifikácia jazykov 4. Fonologická typológia 5. Morfológická typológia 6. Lexikálna typológia 7. Syntaktická typológia 8. Lexikálna typológia 9. Areálna typológia 10. Jazykové univerzálne 11. Metodológia typologického výskumu 12. Typologické školy	
Odporúčaná literatúra: Körtvélyessy, L. 2017. Essential of language typology. Košice UPJŠ. Available at: https://unibook.upjs.sk/sk/anglistika-a-amerikanistika/365-essentials-of-language-typology Others: Croft, W. 1990. Typology and universals, Cambridge: CUP. Shibatani, M. and Bynon, T. 1995. Approaches to Language Typology. Oxford University Press. Moravcsik, E. 2012. Introducing language typology. Cambridge: CUP	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 123					
A	B	C	D	E	FX
27.64	29.27	19.51	12.2	10.57	0.81
Vyučujúci: prof. PaedDr. Lívia Körtevelyessy, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.09.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/ACW1m/15	Názov predmetu: Jazykové zručnosti - Academic Writing
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Účasť a účasť: Môžete vynechať jednu hodinu bez penalizácie. Ak vynecháte dva alebo viac, kurz prepadnete. Ak budete opakovane meškať, nebude vám umožnené absolvovať kurz. Očakáva sa od vás, že prispejete do diskusie v triede a poskytnete dôvtipné komentáre k čítaniu a práci vašich spolužiakov. Znížim ti známku o jedno písmeno, ak budeš dôsledne ticho, neangažovaný alebo nepripravený. Covid sa bude liečiť ako každá iná choroba, takže ak vynecháte hodinu, musíte poskytnúť potvrdenie od lekára. Študenti postihnutí vojnou sa môžu zúčastniť online, ak to schváli vedúci katedry. Koncepty, termíny a neskoré práce: V priebehu kurzu vás budem povzbudzovať, aby ste napísali viacero návrhov každého príspevku. Písanie viacerých návrhov zlepší vaše písanie a uberie vám trochu stresu z konečného termínu. V ideálnom prípade budete mať dobre vypracovaný hrubý návrh v dostatočnom predstihu pred termínom uzávierky, takže by ste mali byť vždy schopní niečo doň dostať. Vašu prácu si prečítajú a kritizujú vaši spolužiaci, takže svoje návrhy urobte čo najkompletnejšie a pripravte sa za živú diskusiu. Neskorá práca nebude akceptovaná. Ak nejaký návrh alebo papier mešká, zlyháte v celom kurze. Priebežné hodnotenie: Napíšete dva krátke referáty, každý tri strany, a jeden dlhý, aspoň osemstranový. Jedna strana znamená približne 330 slov. Záverečná práca môže byť revíziou jednej z krátkych prác. Pre každú prácu rozdelím vašu celkovú známku do štyroch kategórií: koncept, štruktúra, jazyk a dokumentácia. Na vašej záverečnej práci, ak získate FX v ktorejkoľvek z týchto štyroch kategórií, kurz neuspějete. Akýkoľvek papier, ktorý nie je riadne zdokumentovaný, dostane celkovo FX. Rozpadá sa to takto: Papier 1 25 % A 93-100 % Papier 2 25 % B 86-92 % Papier 3 50 % C 78-85 % D 72-77 % E 65-71 %	
Výsledky vzdelávania:	

Vyučovať gramatické a rétorické formy, zdokonaľiť výskumné a analytické schopnosti študentov a objasniť konvencie akademického diskurzu so zvláštnym dôrazom na vypracovanie tézy, ktorá je dostatočne zložitá na to, aby obstála v diplomovej práci.					
Stručná osnova predmetu: Týždenný plán: 1. týždeň 21.9 Úvody. 2. týždeň 28.9 Písanie maturantov. 3. týždeň 5.10 Diskurzná komunita. Vaša diplomová práca. čo je dobré? 4. týždeň 12.10 Prvý termín vydania. Peer review. Bežné problémy 5. týždeň 19.10 V triede Kontrola prvej práce. Výskum 6. týždeň 26.10 Výukový týždeň 7. týždeň 2.11 Úloha výskumných otázok. 8. týždeň 9.11 Druhý termín vydania. Peer Review 9. týždeň 16.11 V triede kontrola Druhej práce. 10. týždeň 23.11 Začlenenie metadiskurzu do jasného písania 11. týždeň 30.11 Revízne stratégie 12. týždeň 7.12 Návrh záverečnej práce Termín a partnerské hodnotenie. 13. týždeň 14.12 Návod 14. týždeň 21.12 Návod. Final Paper Due. Žiadna skúška sa nekoná.					
Odporúčaná literatúra: The Craft of Research, any edition. Booth, Colomb, and Williams. MLA Handbook for Writers of Research Papers, seventh edition, 2009.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Angličtina					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 200					
A	B	C	D	E	FX
33.0	35.0	23.5	6.0	2.0	0.5
Vyučujúci: Mgr. Kurt Magsamen					
Dátum poslednej zmeny: 14.09.2023					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/ACW2m/15	Názov predmetu: Jazykové zručnosti - Advanced Essay Writing
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Napíšete dve krátke eseje, a napíšete záverečnú esej. Papier 1 20% A 93-100% Papier 2 20% B 86-92% C 78 - 85% Papier 3 50% D 72-77% E 65 - 71% Pokyny pre zadanie: Pošlite e-mailom priložené úlohy ako upraviteľné súbory doc, wpd alebo rtf. Prineste čitateľné vytlačené kópie do triedy na posúdenie. Všetky zadane úlohy musia obsahovať skóre obsahu AI, ako to určuje webová stránka zerogtp.com. Akékoľvek zadanie so skóre obsahu AI vyšším ako 10 % nebude akceptované. Text vygenerovaný AI a plagiát: Všetky zadania, ktoré odošlete, musíte napísať vy. Choď na to. Akýkoľvek text čerpaný z externých zdrojov musí byť citovaný a zdokumentovaný v súlade s normami MLA.	
Výsledky vzdelávania: Zlepšiť rétorickú kritiku, syntaktické vedomie, formálnu flexibilitu študentov, úpravy a zručnosti v písaní a šance na zverejnenie.	
Stručná osnova predmetu: februára 1. týždeň 14.2 Žiadna trieda 2. týždeň 21.2 Úvod. História, vývoj a rozmanitosť esejí. recenzia CNF. 3. týždeň 28.2 Čítanie diskusie marca 4. týždeň 6.3 Termín prvého návrhu dokumentu, Peer Review 5. týždeň 13.3 Previerka v triede. 6. týždeň 20.3 Čítania, zahŕňajúce teóriu. 7. týždeň 27.3 Návod. apríla 8. týždeň 3.4 Termín druhého návrhu dokumentu, Peer Review	

9. týždeň 10.4 Prehľad druhého príspevku. 10. týždeň 17.4 Čítania, rozprávanie ako argument 11. týždeň 24.4 Čítania Diskusia 25.4 Revízie, úprava riadkov Smieť 12. týždeň 1.5 Žiadna trieda. Pripravený návrh záverečného dokumentu, mimo odborného hodnotenia. 13. týždeň 8.5 Návody. Je potrebné vykonať vzájomné hodnotenie. 14. týždeň 15.5 Návody. Final Paper Due					
Odporúčaná literatúra: Style: Ten Lessons in Clarity and Grace, 7th ed. 2003 by Joseph M. Williams. The Art of the Personal Essay. An Anthology from the Classical Era to the Present. Phillip Lopate. 1994					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Kurz bude vedený v anglickom jazyku.					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 172					
A	B	C	D	E	FX
44.77	41.86	9.3	2.91	1.16	0.0
Vyučujúci: Mgr. Kurt Magsamen					
Dátum poslednej zmeny: 08.02.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/KTAM/21	Názov predmetu: Konferenčné tlmočenie A
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: H Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): - aktivita a výkony na hodine (50 %), - finálny výkon – praktická skúška (50 %) Stupnica: 100%-92% A 91%-87% B 86%-82% C 81%-77% D 76%-65% E 64% a menej FX Študenti majú v rámci predmetu povolené dve absencie. Pri tretej absencii je študentovi udelené Fx. Študentom je, vzhľadom k praktickej povahe predmetu, odporúčané sa zúčastniť na všetkých seminároch a zbytočne ich nevynechávať.	
Výsledky vzdelávania: Študent si prehĺbil praktické zručnosti študentov v oblasti tlmočenia so zameraním najmä na simultánne tlmočenie, kabínové aj šušotáž, cielene natrénoval kabínovú simultánku pred konkrétnymi „real-life“ akciami v univerzitnom aj externom tlmočníckom prostredí a rozšíril si terminologickú slovnú zásobu v rôznych tematických oblastiach.	
Stručná osnova predmetu: 1 Úvodná hodina - oboznámenie sa s podmienkami absolvovania predmetu, sylabami, Moodle, zdroje videí, technika domácej prípravy, Gilliesove oblasti pre konzekutívne tlmočenie 2 Cvičenia na: spôsob podania Simultánne tlmočenie - nácvik na všeobecné témy 3 Cvičenia na: Fázový posun Simultánne tlmočenie - nácvik na všeobecné témy 4 -5 Cvičenia na: Rozdvojenie pozornosti Simultánne tlmočenie - nácvik na všeobecné témy 6 Cvičenia na: Anticipácia	

Simultánne tlmočenie - nácvik na všeobecné témy 7 Tutoriály 8 Cvičenia na: Preformulovanie Simultánne tlmočenie - nácvik na všeobecné témy 9 Cvičenia na: Preformulovanie Simultánne tlmočenie - nácvik na všeobecné témy 10 Cvičenia na: Sebakontrola Simultánne tlmočenie - nácvik na všeobecné témy 11 Analýza problémových častí tlmočenia a ich náprava, nácvik konzekutívneho tlmočenia 12 Hodnotenie tlmočnických výkonov študentov 13 - 14 Tutoriály					
Odporúčaná literatúra: Gile, Daniel. 1995. Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator training. Amsterdam : Benjamins, 1995. Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. s. 183. Müglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208. Popovič, Anton. 1975. Teória umeleckého prekladu. Bratislava : Tatran, 1975. s. 290. Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. s. 57. Štubňa, Pavol. 2015. Základy simultánneho tlmočenia. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. s. 161.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický/slovenský					
Poznámky: Študentom sa odporúča absolvovať predmet Ortoepia a ortografia z ponuky predmetov KSSFaK alebo iný predmet z oblasti ortoepie a jazykového prejavu. Chyby v jazykovom prejave študenta môžu mať vplyv na celkové hodnotenie.					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 48					
A	B	C	D	E	FX
43.75	25.0	25.0	2.08	4.17	0.0
Vyučujúci: doc. PhDr. Slávka Janigová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/KTAFJM/21	Názov predmetu: Konferenčné tlmočenie A (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie na základe kvalitatívneho posunu študenta počas semestra a na základe záverečných odposluchov tlmočnických výkonov podaných počas prezenčnej formy štúdia. Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Učebným cieľom predmetu simultánne tlmočenie je získavanie a rozvoj tlmočnických návykov, zručností, stratégií a techník (tlmočnických kompetencií), a to nácvikom rutinných - automatizovaných postupov (tzv. epistemických návykov), ktoré sa dajú osvojiť na základe imitatívno-kognitívnych učebných stratégií a ktoré podporujú vznik asociatívnych, kontextovo závislých väzieb medzi výrazovými prostriedkami východiskového a cieľového jazyka.	
Stručná osnova predmetu: Semináre budú zamerané na intenzívny nácvik anticipačných, inferenčných a segmentačných stratégií. Pri zdokonaľovaní anticipácie budú využívané cvičenia, tzv. cloze deletion tasks, ktoré spočívajú v tlmočení textov s vynechanými slovami či celými vetnými časťami. Cvičenie interferencie bude založené na tlmočení prejavov, z ktorých boli zámerne vynechané krátke sekvencie. Takéto cvičenie zdokonaľuje schopnosť logicky vydedukovať a doplniť tú časť výpovede, ktorú študent (tlmočník) akusticky nezachytil. Trénovaním segmentácie si študent cvičí spracovanie identifikovaných zmyslových celkov a bez ohľadu na rétorické schopnosti rečníka formulovať prehľadne a jasne cieľový text. Produkcie študentov budú následne analyzované so zreteľom na identifikáciu a odstraňovanie troch najčastejších nedostatkov tlmočnického výkonu – omisie, kontradikciu a teleskopáže.	
Odporúčaná literatúra: 1. Nováková, T.: Tlmočenie. Teória, vyučovanie, prax. FiF UK: Bratislava 1993. 2. Mügllová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža?, vyd. Enigma, 2009 3. Pracovný materiál lektora	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky na úrovni C1	

french C1 level					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 4					
A	B	C	D	E	FX
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Katarína Kukučková					
Dátum poslednej zmeny: 29.09.2021					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/KTBM/21	Názov predmetu: Konferenčné tlmočenie B
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Konferenčné tlmočenie A Študentom sa odporúča absolvovať predmet Ortoepia a ortografia z ponuky predmetov KSSFaK alebo iný predmet z oblasti ortoepie a jazykového prejavu. Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): - aktivita a výkony na hodine (50 %), - finálny výkon – praktická skúška (50 %) Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): 100%-92% A 91%-87% B 86%-82% C 81%-77% D 76%-65% E 64% a menej FX	
Výsledky vzdelávania: Študent si prehĺbil praktické zručnosti študentov v oblasti tlmočenia so zameraním najmä na simultánne tlmočenie, kabínové aj šušotáž, cielene natrénoval kabínovú simultánku pred konkrétnymi „real-life“ akciami v univerzitnom aj externom tlmočníckom prostredí a rozšíril si terminologickú slovnú zásobu v rôznych tematických oblastiach.	
Stručná osnova predmetu: Týždeň 1 Úvodná hodina, oboznámenie s podmienkami predmetu Týždeň 2 Simultánne tlmočenie – šušotáž, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – právna oblasť Týždeň 3 Rozbor terminológie z domácej prípravy, nácvik tlmočnickeho spracovania vybraných jazykových javov, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – právna oblasť Týždeň 4 Rozbor terminológie z domácej prípravy, segmentácia sekvencií, nácvik sekvenčných nástupov, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – konferencie AMCHAM Týždeň 5 Rozbor terminológie z domácej prípravy, tlmočnický zápis – opakovanie z Bc. programu, praktický tréning konzekutívy, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – konferencie AMCHAM	

Týždeň 6 Rozbor terminológie z domácej prípravy, rozbor tlmočenej sekvencie, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – technická téma					
Týždeň 7 tutoriály					
Týždeň 8 Rozbor terminológie z domácej prípravy, nácvik tlmočnickeho spracovania vybraných jazykových javov, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – technická téma					
Týždeň 9 Rozbor terminológie z domácej prípravy, tlmočnický zápis – opakovanie z Bc. programu, praktický tréning konzekutívy, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – medicínska téma					
Týždeň 10 Rozbor terminológie z domácej prípravy, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie					
Týždeň 11 Hodnotenie výkonov na hodine					
Týždeň 12 Hodnotenie výkonov na hodine					
Týždeň 13, 14 Tutoriály					
Odporúčaná literatúra: Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s. Mügllová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208. Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s. Andrew Gillies. 2013. Conference Interpreting: A student's practice book. Oxon: Routledge. 284 s. Jones, Roderick. 2002. Conference Interpreting Explained. London: Routledge. 142 s.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický/slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 55					
A	B	C	D	E	FX
63.64	21.82	10.91	3.64	0.0	0.0
Vyučujúci: PaedDr. Zuzana Zvirinská					
Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/KTBFJM/21	Názov predmetu: Konferenčné tlmočenie B (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie na základe kvalitatívneho posunu študenta počas semestra a na základe záverečných odposluchov tlmočnických výkonov podaných počas prezenčnej formy štúdia. Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Učebným cieľom predmetu simultánne tlmočenie je získavanie a rozvoj tlmočnických návykov, zručností, stratégií a techník (tlmočnických kompetencií), a to nácvikom rutinných - automatizovaných postupov (tzv. epistemických návykov), ktoré sa dajú osvojiť na základe imitatívno-kognitívnych učebných stratégií a ktoré podporujú vznik asociatívnych, kontextovo závislých väzieb medzi výrazovými prostriedkami východiskového a cieľového jazyka.	
Stručná osnova predmetu: Semináre budú zamerané na intenzívny nácvik anticipačných, inferenčných a segmentačných stratégií. Pri zdokonaľovaní anticipácie budú využívané cvičenia, tzv. cloze deletion tasks, ktoré spočívajú v tlmočení textov s vynechanými slovami či celými vetnými časťami. Cvičenie interferencie bude založené na tlmočení prejavov, z ktorých boli zámerne vynechané krátke sekvencie. Takéto cvičenie zdokonaľuje schopnosť logicky vydedukovať a doplniť tú časť výpovede, ktorú študent (tlmočník) akusticky nezachytil. Trénovaním segmentácie si študent cvičí spracovanie identifikovaných zmyslových celkov a bez ohľadu na rétorické schopnosti rečníka formulovať prehľadne a jasne cieľový text. Produkcie študentov budú následne analyzované so zreteľom na identifikáciu a odstraňovanie troch najčastejších nedostatkov tlmočnického výkonu – omisie, kontradikciu a teleskopáže.	
Odporúčaná literatúra: 1. Nováková, T.: Tlmočenie. Teória, vyučovanie, prax. FiF UK: Bratislava 1993. 2. Mügllová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža?, vyd. Enigma, 2009 3. Pracovný materiál lektora	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky na úrovni C1	
Poznámky:	

Absolvovanie predmetu Konferenčné tlmočenie A (Francúzsky jazyk)					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 10					
A	B	C	D	E	FX
90.0	0.0	0.0	0.0	10.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Roman Gajdoš					
Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/KTCM/21	Názov predmetu: Konferenčné tlmočenie C
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmieňujúce predmety: Konferenčné tlmočenie B Študentom sa odporúča absolvovať predmet Ortoepia a ortografia z ponuky predmetov KSSFaK alebo iný predmet z oblasti ortoepie a jazykového prejavu. Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: H Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): - aktivita a výkony na hodine (50 %), - finálny výkon – praktická skúška (50 %) Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): -----	
Výsledky vzdelávania: Študent si prehľbil praktické zručnosti študentov v oblasti tlmočenia so zameraním najmä na simultánne tlmočenie, kabínové aj šušotáž, cielene natrénoval kabínovú simultánku pred konkrétnymi „real-life“ akciami v univerzitnom aj externom tlmočníckom prostredí a rozšíril si terminologickú slovnú zásobu v rôznych tematických oblastiach.	
Stručná osnova predmetu: Týždeň 1 Úvodná hodina, oboznámenie s podmienkami predmetu Týždeň 2 Simultánne tlmočenie – šušotáž, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – politologická oblasť Týždeň 3 Rozbor terminológie z domácej prípravy, anticipačné techniky, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – politologická oblasť Týždeň 4 Rozbor terminológie z domácej prípravy, segmentácia sekvencií, nácvik sekvenčných nástupov, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – konferencie AMCHAM Týždeň 5 Rozbor terminológie z domácej prípravy, tlmočnický zápis – opakovanie z Bc. programu, praktický tréning konzekutívy, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – konferencie AMCHAM Týždeň 6 Rozbor terminológie z domácej prípravy, rozbor tlmočenej sekvencie, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – technická téma	

Týždeň 7 tutoriály
Týždeň 8 Rozbor terminológie z domácej prípravy, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – technická téma
Týždeň 9 Rozbor terminológie z domácej prípravy, tlmočnický zápis – opakovanie z Bc. programu, praktický tréning konzekutívy, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – medicínska téma
Týždeň 10 Rozbor terminológie z domácej prípravy, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie
Týždeň 11 Hodnotenie výkonov na hodine
Týždeň 12 Hodnotenie výkonov na hodine
Týždeň 13, 14 Tutoriály

Odporúčaná literatúra:

Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s.
Müglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208.
Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s.
Andrew Gillies. 2013. Conference Interpreting: A student's practice book. Oxon: Routledge. 284 s.
Jones, Roderick. 2002. Conference Interpreting Explained. London: Routledge. 142 s.
Perception of Anticipation Prompts by Trainees in Simultaneous Interpreting [elektronický zdroj] / Slávka Janigová.
In: SKASE Journal of Theoretical Linguistics : Electronic on-line journal. - ISSN 1336-782X. - Roč. 17, č. 5 (2020), s. 115-127, online

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický/slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 28

A	B	C	D	E	FX
50.0	39.29	7.14	0.0	0.0	3.57

Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD., doc. PhDr. Slávka Janigová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 16.09.2024

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/KTCFJM/21		Názov predmetu: Konferenčné tlmočenie C (Francúzsky jazyk)			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet ECTS kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: II.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie na základe kvalitatívneho posunu študenta počas semestra a na základe záverečných odposluchov tlmočnických výkonov podaných počas prezenčnej formy štúdia. Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej					
Výsledky vzdelávania: Učebným cieľom predmetu je nadobudnutie a rozvoj tlmočnických návykov, zručností, stratégií a techník (tlmočnických kompetencií) potrebných pre kvalitný tlmočnický výkon na simultánne tlmočených hromadných podujatiach (seminár, školenie, konferencia, atď.)					
Stručná osnova predmetu: Semináre budú zamerané na nácvik prípravy na tlmočenie hromadného podujatia – spracúvanie materiálov poskytnutých rečníkmi, spracúvanie power pointových prezentácií do glosárov a na intenzívny nácvik spolupráce tlmočnickej dvojice v kabíne počas tlmočenia.					
Odporúčaná literatúra: 1. Nováková, T.: Tlmočenie. Teória, vyučovanie, prax. FiF UK: Bratislava 1993. 2. Müglová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža?, vyd. Enigma, 2009 3. Pracovný materiál lektora					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, francúzsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 6					
A	B	C	D	E	FX
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Roman Gajdoš					
Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022					

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/KTDM/21	Názov predmetu: Konferenčné tlmočenie D
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmieňujúce predmety: Konferenčné tlmočenie C Študentom sa odporúča absolvovať predmet Ortoepia a ortografia z ponuky predmetov KSSFaK alebo iný predmet z oblasti ortoepie a jazykového prejavu. Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: H Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): - aktivita a výkony na hodine (50 %), - finálny výkon – praktická skúška (50 %) Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): -----	
Výsledky vzdelávania: Študent si ovláda praktické zručnosti študentov v oblasti tlmočenia so zameraním najmä na simultánne tlmočenie, kabínové aj šušotáž, cielene natrénoval kabínovú simultánku pred konkrétnymi „real-life“ akciami v univerzitnom aj externom tlmočníckom prostredí a rozšíril si terminologickú slovnú zásobu v rôznych tematických oblastiach. Študent má praktické skúsenosti s tlmočením v reálnom konferenčnom prostredí.	
Stručná osnova predmetu: Týždeň 1 Úvodná hodina, oboznámenie s podmienkami predmetu Týždeň 2 Simultánne tlmočenie – šušotáž, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – politologická oblasť Týždeň 3 Rozbor terminológie z domácej prípravy, segmentácia sekvencií, nácvik sekvenčných nástupov, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – politologická oblasť Týždeň 4 Rozbor terminológie z domácej prípravy, anticipačné techniky – praktický nácvik, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – konferencie AMCHAM Týždeň 5 Rozbor terminológie z domácej prípravy, tlmočnický zápis – opakovanie z Bc. programu, praktický tréning konzekutívy, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – konferencie AMCHAM	

Týždeň 6 Rozbor terminológie z domácej prípravy, rozbor tlmočenej sekvencie, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – technická téma Týždeň 7 tutoriály Týždeň 8 Rozbor terminológie z domácej prípravy, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – technická téma Týždeň 9 Rozbor terminológie z domácej prípravy, tlmočnický zápis – opakovanie z Bc. programu, praktický tréning konzekutívy, zadanie tlmočnickej sekvencie na domácu terminologickú prípravu – medicínska téma Týždeň 10 Rozbor terminológie z domácej prípravy, praktický tréning – kabínové simultánne tlmočenie Týždeň 11 Hodnotenie výkonov na hodine Týždeň 12 Hodnotenie výkonov na hodine Týždeň 13, 14 Tutoriály																	
Odporúčaná literatúra: Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s. Mügllová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208. Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s. Andrew Gillies. 2013. Conference Interpreting: A student's practice book. Oxon: Routledge. 284 s. Jones, Roderick. 2002. Conference Interpreting Explained. London: Routledge. 142 s. Perception of Anticipation Prompts by Trainees in Simultaneous Interpreting [elektronický zdroj] / Slávka Janigová. In: SKASE Journal of Theoretical Linguistics : Electronic on-line journal. - ISSN 1336-782X. - Roč. 17, č. 5 (2020), s. 115-127, online																	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický/slovenský																	
Poznámky:																	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 7 <table> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>71.43</td><td>28.57</td><td>0.0</td><td>0.0</td><td>0.0</td><td>0.0</td></tr> </table>						A	B	C	D	E	FX	71.43	28.57	0.0	0.0	0.0	0.0
A	B	C	D	E	FX												
71.43	28.57	0.0	0.0	0.0	0.0												
Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD., doc. PhDr. Slávka Janigová, PhD.																	
Dátum poslednej zmeny: 16.09.2024																	
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.																	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/KTDFJM/21		Názov predmetu: Konferenčné tlmočenie D (Francúzsky jazyk)			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet ECTS kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: II.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie na základe kvalitatívneho posunu študenta počas semestra a na základe záverečných odposluchov tlmočnických výkonov podaných počas prezenčnej formy štúdia. Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej					
Výsledky vzdelávania: Učebným cieľom predmetu je nadobudnutie a rozvoj tlmočnických návykov, zručností, stratégií a techník (tlmočnických kompetencií) potrebných pre kvalitný tlmočnický výkon na simultánne tlmočených hromadných podujatiach (seminár, školenie, konferencia, atď.)					
Stručná osnova predmetu: Semináre budú zamerané na nácvik interakcie medzi tlmočnickou dvojicou v kabíne a medzi celým viacjazyčným tlmočnickým tímom (nácvik techník relais, retour, pilotáž).					
Odporúčaná literatúra: 1. Nováková, T.: Tlmočenie. Teória, vyučovanie, prax. FiF UK: Bratislava 1993. 2. Mügllová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža?, vyd. Enigma, 2009 3. Pracovný materiál lektora					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, francúzsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 7					
A	B	C	D	E	FX
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Roman Gajdoš					
Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/COLGm/21	Názov predmetu: Korpusová lingvistika pre AJALm AJEIEm
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie je podmienkou pre účasť na záverečnej skúške, ktorá bude mať písomnú formu. Priebežné hodnotenie pozostáva z dvoch častí: - zostavenie vlastného korpusu pomocou SketchEngine (50%). - Praktická úloha v BNC Frequency liste (50%). Pre účasť na skúške je potrebné z priebežného hodnotenia spolu získať minimálne 65%.	
Výsledky vzdelávania: Výsledky vzdelávania: Po úspešnom absolvovaní predmetu študent bude oboznámený so základnými pojmami používaných v korpusovej lingvistike, bude vedieť interpretovať a vysvetliť princípy výskumu založeného na dátach z korpusu, bude vedieť diskutovať o možnostiach a nástrojoch, ktoré sa využívajú pri zbere dát z korpusu, bude schopný plánovať triedenie vzorky a jej finálnu prípravu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Čo je to korpusová lingvistika? História korpusovej lingvistiky. 2. Korpus. Veľkosť korpusu. Nástroje a metódy korpusovej lingvistiky. 3. Ako vytvoriť vlastný korpus? Sketch Engine. 4. Porovnanie jednotlivých typov korpusu z hľadiska obsahu a formy. 5. Frekvenčné zoznamy. 6. N-Gramy. Kľúčové slová v korpuse. 7. Kolokácie. 8. Softvérové nástroje vyhľadávania v korpuse. 9. Zber dát z korpusu a ich selekcia. 10. XML. Online korpusy. 11. Korpusová analýza vybraných lingvistických charakteristík. 12. Výskum založený na používaní korpusu.	
Odporúčaná literatúra: Dörnyei, Z. (2007). Research Methods in Applied Linguistics. Oxford: Oxford University Press. McEnery, T. & Hardie, A. (2012). Corpus Linguistics: Method, Theory and Practice. Cambridge: Cambridge University Press.	

McEnery, T. & Hardie, A. (2013). The history of corpus linguistics. In K. Allan (ed.), The Oxford Handbook of the History of Linguistics. Oxford: Oxford University Press.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 138					
A	B	C	D	E	FX
67.39	17.39	9.42	3.62	1.45	0.72
Vyučujúci: prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., Mgr. Dmytro Hrytsu					
Dátum poslednej zmeny: 30.03.2023					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/KPILTm/21	Názov predmetu: Kreatívne písanie a interpretácia literárneho textu pre AJALm AJEIEm
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Okrem udržiavania zápisníka napíšete dva príbehy a jednu kritickú esej. Príbeh 1 30 % A 93 – 100 % Príbeh 2 40 % B 86 – 92 % Kritická esej 20 % C 78 – 85 % Notebook 10% D 72-77% E 65-71 % Pokyny pre zadanie: Pošlite e-mailom priložené úlohy ako upraviteľné súbory doc, wpd alebo rtf. Prineste čitateľné vytlačené kópie do triedy na posúdenie. Všetky odovzdané úlohy musia obsahovať skóre obsahu AI, ako to určuje webová stránka zerogtp.com. Akékoľvek zadanie so skóre obsahu AI vyšším ako 10 % nebude akceptované. Text generovaný AI a plagiat: Všetky zadania, ktoré odošlete, musíte napísať vy. Chod' na to. Akýkoľvek text čerpaný z externých zdrojov musí byť citovaný a zdokumentovaný v súlade s normami MLA.	
Výsledky vzdelávania: Zdokonalíť študentov v písaní beletrie a rozvíjať ich schopnosť kritizovať písanie z hľadiska remesla.	
Stručná osnova predmetu: februára 1. týždeň 14.2 Žiadna trieda. 2. týždeň 21.2 Úvod. Flash Fiction, Fiction, forma, hranice žánru. 3. týždeň 28.2 Charakter. Čítania. Notebook 1 splatný. marca 4. týždeň 6.3 Naratívny postoj. 5. týždeň 13.3 Prostredie, scéna. Notebook 2 splatný. 6. týždeň 20.3 Návrh 1. príbehu má byť v triede na posúdenie. 7. týždeň 27.3 Návod Posledný návrh príbehu 1. Notebook 3 splatný. apríla 8. týždeň 3.4 Popis. Ukazovanie a rozprávanie.	

9. týždeň 10.4 Čítania diskusia. Notebook 4 splatný. 10. týždeň 17.4 Kontrola času a informácií. 11. týždeň 24.4 Riešenie bežných problémov. Notebook 5 splatný. 25.4 Pripravený návrh príbehu 2. Peer Review. Smieť 12. týždeň 1.5 Žiadna trieda 13. týždeň 8.5 Týždeň s výučbou. Notebook 6 splatný. 14. týždeň 15.5 Týždeň výučby. Príbeh 2 a kritická esej.					
Odporúčaná literatúra: Making Shapely Fiction, Jerome Stern. Writing Fiction: A Guide to Narrative Craft. Janet Burroway. 2003 Ďalší materiál bude zverejnený na Teams .					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Angličtina					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 37					
A	B	C	D	E	FX
43.24	37.84	18.92	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Kurt Magsamen, Peter Burzynski					
Dátum poslednej zmeny: 08.02.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/KAHPm/21	Názov predmetu: Kritická analýza a hodnotenie prekladu (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie študentov počas semestra sa bude skladať z dvoch samostatných úloh - prvá bude zadaná v ôsmom týždni príslušného semestra – v rozsahu vymedzenom obsahom seminárov pre 1. až 7. týždeň, - druhé bude zadaná v štrnástom týždni príslušného semestra – v rozsahu vymedzenom obsahom seminárov pre 9. až 13. týždeň. Výsledné hodnotenie je súčtom hodnotení z oboch zložiek. Pre úspešné absolvovanie priebežného hodnotenia musí študent získať najmenej 65 % zo 100 %.	
Výsledky vzdelávania: Naučiť študentov vnímať a analyzovať vybrané aspekty hodnotenia kvality prekladu a aplikovať s nimi súvisiacu taxonómiu chýb. Viest' ich k individuálnej zodpovednosti za poskytovanú kvalitu prekladateľských služieb a jej udržanie pri dodávaní prekladov pre rozličných zadávateľov. Naučiť ich osvojiť si metodiku hodnotenia jednotlivých parametrov prekladu tak, aby sa docielila objektivita celkového posúdenia jeho kvality a racionálne zdôvodnenie zistených chýb. Naučiť študentov posudzovať komunikačnú účinnosť, formálnu a dynamickú ekvivalenciu prekladu tak, aby dokázali obhájiť nielen vlastné prekladateľské riešenia (riešenia prekladateľa), ale tiež dospieť k zohľadneniu potrieb zadávateľa / koncového používateľa a v hodnomu kompromisu s jeho úsudkom o kvalite služby.	
Stručná osnova predmetu: 1. Pojmy formálna ekvivalencia, dynamická ekvivalencia, korešpondencia a komunikačná účinnosť textu. 2. Prostriedky referenčnej, tematickej, logickej a jazykovej súdržnosti a komplexnej zrozumiteľnosti textu. 3. Taxonómia chýb. 4. Gramatické a terminologické chyby. 5. Kompenčná sémantická analýza 1 a 2. 6. Lexikálne a štylistické chyby. 7. Chyby textovej kohézie a koherencie. 8. Priebežná kontrola a hodnotenie. 9. Posudzovanie príčin a závažnosti chýb vo vybraných príkladoch.	

10. Certifikačné normy a orgány a ich kritériá posudzovania kvality prekladateľských služieb.
11. Zadávatel' ako faktor kvality prekladu.
12. Posudzovanie kvality prekladu zhotoveného v tíme.
13. Posudzovanie kvality prekladov vytvorených pomocou automatizácie a IA.
14. Priebežná kontrola a hodnotenie.

Odporúčaná literatúra:

Pym, A. (2004). The Moving Text. Localization, Translation and Distribution. Amsterdam: John Benjamins Publishing.

Meschonnic, H. (2007). Ethique et politique du traduire. Lagrasse: Verdier.

Schäffner, Ch. (2014). Translation Quality Assessment. Past and Present.. New York: Routledge.

Dobric, N. (2015). Quality Measurements of Error Annotation – Ensuring Validity through Reliability. IN: The European English Messenger, Vol. 24.1. ss 36-42.

Franko, Š., Janigová, S., Paľová, M. (2015). Manuál implementácie európskych noriem posudzovania kvality prekladateľských služieb. UPJŠ v Košiciach.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský jazyk, anglický jazyk a/alebo francúzsky jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	100.0	0.0	0.0

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 13.04.2021

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ÚTVŠ/KP/12	Názov predmetu: Kurz prežitia-survival
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Ukončenie: Absolvoval Podmienky na úspešné absolvovanie predmetu: - aktívna účasť na kurze v zmysle študijného poriadku a pokynov vyučujúceho, - priebežné plnenie všetkých úloh, ktoré sú vymedzené sylabom predmetu.	
Výsledky vzdelávania: Obsahový štandard: Študent preukáže vedomosti a zručnosti z problematiky, ktorá je obsahovo daná sylabom predmetu a šírkou definovaná v povinnej literatúre. Výkonový štandard: Preukáže zvládnutie výkonového štandardu, v rámci ktorého študent: - nadobudne poznatky v rámci bezpečného pobytu a pohybu v extrémnom prostredí prírody, - získa teoretické vedomosti a praktické zručnosti spojené s riešením mimoriadnych a náročných situácií spätých so zachovaním ľudského života a minimalizáciou poškodenia zdravia, - disponuje zručnosťou odolávať a čeliť situáciám spojených s prekonávaním prekážok, - vie získané zručnosti aplikovať ako inštruktor pri vykonávaní letných telovýchovných kurzov pre deti a mládež v rámci rekreačného športu.	
Stručná osnova predmetu: Cvičenia: 1. Zásady správania a bezpečnosti pri pohybe a pobyte v neznámom prírodnom prostredí 2. Príprava a vedenie túry 3. Objektívne a subjektívne nebezpečenstvo v horskom prostredí 4. Zásady hygieny a prevencie poškodenia zdravia v extrémnych podmienkach 5. Zakladanie ohňa 6. Pohyb v teréne, orientácia a navigácia 7. Improvizované prístrešky 8. Príprava stravy a filtrovanie vody 9. Zlaňovanie, tyrolský traverz 10. Presun raneného, prvá pomoc	
Odporúčaná literatúra:	

1. JUNGER, J. et al. Turistika a športy v prírode. Prešov: Fakulta humanitných a prírodných vied PU v Prešove. 2002. 267s. ISBN 80-8068-097-3.
2. MADARÁSOVÁ, J. 101 rád ako prežiť v prírode. Bratislava: Svojtka & Co, 2016. 128s. ISBN 9788081079436.
3. MCMANNERS, H. S batohem na zádech: jak přežít v přírodě. Bratislava: Slovo. 1996. 160s. ISBN 80-85711.
4. PAVLÍČEK, J. Člověk v drsné přírodě. 3. vyd. Praha: Práh. 2002. ISBN 8072520598.
5. WISEMAN, J. SAS: příručka jak přežít. Praha: Svojtka & Co. 2004. 566s. ISBN 8072372807.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 459

abs	n
45.97	54.03

Vyučujúci: Mgr. Ladislav Kručanica, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 16.05.2023

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ÚTVŠ/LKSp/13	Názov predmetu: Letný kurz-splav rieky Tisa
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Ukončenie: Absolvoval Podmienky na úspešné absolvovanie predmetu: - aktívna účasť na kurze v zmysle študijného poriadku a pokynov vyučujúceho, - úspešné zvládnutie zadaných praktických ukážok: nosenie kanoe, nastupovanie a vystupovanie do kanoe, vyberanie plavidla z vody, pádlovanie.	
Výsledky vzdelávania: Obsahový štandard: Študent počas preukáže zvládnutie obsahového štandardu predmetu, ktorý je definovaný sylabom predmetu a povinnou literatúrou. Výkonový štandard: Preukáže zvládnutie výkonového štandardu, v rámci ktorého je študent po absolvovaní schopný: - aplikovať nadobudnuté poznatky v rôznorodých situáciách a v praxi, - aplikovať základné zručnosti z ovládania plavidla na tečúcej vode, - zvoliť správny výber vhodného miesta na táborenie, - pripraviť adekvátnu materiálnu výbavu k táboreniu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Hodnotenie obťažnosti vodných tokov 2. Bezpečnostné zásady pri splavovaní vodných tokov 3. Zostavovanie posádok 4. Praktický výcvik s nenaloženým kanoe 5. Nosenie kanoe 6. Položenie kanoe na vodu bez dotyku s brehom 7. Nastupovanie 8. Vystupovanie 9. Vyberanie plavidla z vody 10. Kormidlovanie technika vypáčenia - (na rýchlych tokoch) - technika odťahovania 11. Prevrátenie	

12. Poveľ	
Odporúčaná literatúra: 1. JUNGGER, J. et al. Turistika a športy v prírode. Prešov: FHPV PU v Prešove. 2002. ISBN 8080680973. Internetové zdroje: 1. STEJSKAL, T. Vodná turistika. Prešov: PU v Prešove. 1999. Dostupné na: https://ulozto.sk/tamhle/UkyxQ2lYF8qh/name/Nahrane-7-5-2021-v-14-46-39#!ZGDjBGR2AQtkAzVkAzLkLJWuLwWxZ2ukBRLjnGqSomICMmOyZN==	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk	
Poznámky:	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 232	
abs	n
36.64	63.36
Vyučujúci: Mgr. Dávid Kaško, PhD.	
Dátum poslednej zmeny: 29.03.2022	
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/LGPm/15	Názov predmetu: Lingvistický proseminár
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: prezentácia- 50% záverečný test - 50% Záverečné hodnotenie je dané súčtom prezentácia 50% a záverečného testu (50%), bez možnosti opravného alebo náhradného termínu. ZÁVEREČNÉ HODNOTENIE = známka záverečného hodnotenia: Známk % A 93 - 100 B 86 - 92 C 78 - 85 D 72 - 77 E 65 - 71 FX 64 a menej	
Výsledky vzdelávania: Cieľom tohto kurzu je poskytnúť študentom stručný prehľad hlavných lingvistických škôl, smerov a prístupov v Európe a v USA v 20. storočí. Študenti budú ovládať rozmanitú lingvistickú terminológiu a budú vedieť nazerať na jeden a ten istý jazykový jav z rôznych uhlov, v závislosti od zvoleného lingvistického smeru či prístupu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Jazykoveda 19. storočia 2. Saussure: jazyk ako spoločenský fakt 3. Deskriptivisti 4. Sapir-Whorf hypotéza 5. Funkčná lingvistika: Pražská škola 6. Noam Chomsky a generatívna gramatika 7. Relačná gramatika: Hjelmslev, Lamb, Reich 8. Generatívna fonológia 9. Londýnska škola	
Odporúčaná literatúra:	

Sampson, Geoffrey (1980). Schools of Linguistics. Stanford: Stanford University Press. Culler, Jonathan (1993). Saussure. Bratislava: Archa. Deleuze, Gilles (1993). Podľa čoho poznáme štrukturalizmus? Bratislava: Archa. Vachek, Josef (1964). A Prague School Reader in Linguistics. Bloomington: Indiana University Press. alebo akékoľvek iné knihy o preberaných témach, ktoré sú momentálne k dispozícii					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 126					
A	B	C	D	E	FX
33.33	37.3	24.6	4.76	0.0	0.0
Vyučujúci: prof. Myroslava Fabian, DrSc., prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD., doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD., Mgr. Milana Hrachová					
Dátum poslednej zmeny: 30.03.2023					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/LSFJM/21	Názov predmetu: Lingvistický seminár (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie študentov počas semestra sa bude skladať z dvoch samostatných úloh - prvá bude zadaná v siedmom týždni letného semestra – v rozsahu vymedzenom obsahom seminárov pre 1. až 6. týždeň, - druhá bude zadaná v dvanástom týždni letného semestra – v rozsahu vymedzenom obsahom seminárov pre 7. až 12. týždeň. Výsledné hodnotenie je súčtom hodnotení z oboch zložiek. Pre úspešné absolvovanie priebežného hodnotenia musí študent získať najmenej 65 % zo 100 %, inak nesplní podmienky priebežného hodnotenia. Stupnica hodnotenia v percentách je nasledovná: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študent v úlohe prekladateľa a tlmočníka dokáže narábať s priamou a rekonštruovanou informáciou a využívať informácie vyplývajúce z kompozície útvaru. Dokáže si poradiť s komunikáciou, ktorá je „nečitateľná“ v zmysle informačného pohodlia prijímateľa. Naučí sa využívať Kintschov model troch dimenzií, kombináciou ktorých získava osem prakticky použiteľných kategórií pre inferenciu a produkciu významu. Dokáže prijať fakt, že jeho výkon v tomto type komunikácie vychádza z predpokladu, že miera priamo dostupnej informácie v dlhodobej pamäti musí prevyšovať mieru informácie explicitne prítomnej v prejave.	
Stručná osnova predmetu: Typológia útvarov odborného štýlu a ich porovnanie s konvenčnými útvarmi odborného štýlu vo francúzštine a v angličtine. Analýza kompozície, štýlov a registrov vecnej ústnej a písomnej komunikácie. Sémantický trojuholník. Kintschov model troch dimenzií: 1. vyhľadanie informácie v pamäti vs. vygenerovanie informácie, 2. proces automatický vs. Kontrolovaný, 3. rozširovanie vs. redukovanie informácie. Virtuálna referencia, spôsob predstavenia referenčnej zložky. Termíny v útvaroch vecnej komunikácie. Kognitívne a sémantické spôsobilosti: korešpondencia a ekvivalencia.	
Odporúčaná literatúra: 1. Baylon, Ch., Mignot, X., 2002, Initiation à la sémantique du langage. Paris, Nathan/VUEF 2. Adam, J.-M., 1992, Les Textes : type set prototypes. Paris, Nathan/HER 3. Adam, J.-M., 2005, La linguistique textuelle. Paris, Armand Colin	

4. Molinié, G., 1986, Eléments de stylistique française. Paris, PUF					
5. Slančová, D., 1996, Praktická stylistika. Prešov, Slovacontact					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský jazyk, francúzsky jazyk na úrovni C1					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 43					
A	B	C	D	E	FX
53.49	34.88	6.98	2.33	2.33	0.0
Vyučujúci: Mgr. Elisabeth Justet					
Dátum poslednej zmeny: 13.04.2021					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/LITPm/15	Názov predmetu: Literárny proseminár
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Môžete vynechať jeden seminár bez penalizácie. Ak vynecháte dva alebo viac, kurz neukončíte úspešne. Ak opakovane meškáte, nebudete môcť absolvovať kurz. Očakáva sa, že prispejete do diskusie v triede a poskytnete dôkladné komentáre k čítaniam a k práci vašich spolužiakov. Ak neprinesiete ČITATEĽNÚ kópiu textu, o ktorom sa diskutuje, bude sa to rátať ako absencia. Znáмка bude znížená o jeden stupeň, ak bude študent neustále ticho, nebude sa zapájať do diskusie alebo bude nepripravený. Koncepty, termíny a neskoré práce: Vašu prácu budú čítať a kritizovať vaši spolužiaci, preto urobte svoje návrhy čo najkompletnejšie a pripravte sa na živú diskusiu. Neskorá práca nebude akceptovaná. Ak nejaký návrh alebo príspevok meškáte, nezvládnete celý kurz. Neakceptujem prácu generovanú AI. Priebežné hodnotenie: Napíšeš dva referáty. Každému príspevku musí predchádzať abstrakt. A 93 - 100% Papier 1 50% B 86-92% Papier 2 50% C 78-85% D 72 - 77% E 65 - 71%	
Výsledky vzdelávania: Preskúmať literárne techniky a kritické trendy týkajúce sa afroamerickej, židovskej a západoamerickej literatúry.	
Stručná osnova predmetu: Týždenný rozvrh: 1. týždeň 19.9 Úvod a admin. 2. týždeň 26.9 Úvod. Richard Wright a Afroamerický román 3. týždeň 3.10 Black Boy, historický kontext. 4. týždeň 10.10 Black Boy, možné klasifikácie. 5. týždeň 17.10 Philip Roth. Židovské americké tradície. Abstraktné diskusie 6. týždeň 24.10 Philip Roth. Pohlavie. 7. týždeň 31.10 Výukový týždeň. Prvý papier splatný.	

8. týždeň 7.11 Philip Roth. Závod 9. týždeň 14.11 Annie Proulx, Western Lit. 10. týždeň 21.11 Annie Proulx. Prostredie v literatúre 11. týždeň 28.11 Annie Proulx. Pravda sa zamotáva. 12. týždeň 5.12 Prehľad. Abstrakt pre záverečnú prácu. 13. týždeň 12.12 Návod 14. týždeň 19.12 Návod. Final Paper Due. Žiadna skúška sa nekoná.					
Odporúčaná literatúra: Black Boy. Richard Wright The Human Stain, Philip Roth. Bad Dirt, Annie Proulx					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 82					
A	B	C	D	E	FX
32.93	48.78	12.2	6.1	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Kurt Magsamen					
Dátum poslednej zmeny: 15.09.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/MPRM/21	Názov predmetu: Medzinárodné právo a medzinárodné ekonomické vzťahy
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomný test - 50% Ústna skúška - 50%	
Výsledky vzdelávania: Študent sa absolvovaním tohto predmetu oboznámi s inštitúciami a odvetviami medzinárodného práva a získa základné znalosti o teórii a vývoji medzinárodných vzťahov. Osobitná pozornosť je venovaná problematike histórie a súčasnosti európskej integrácie. V ekonomickej sekcii predmet dáva študentom poznatky z oblasti medzinárodných vzťahov v systéme svetovej ekonomiky, analyzuje medzinárodný pohyb tovarov, služieb, kapitálu a pracovných síl, vysvetľuje prípravu a realizáciu zahranično-obchodných transakcií.	
Stručná osnova predmetu: pojem a vývoj medzinárodného práva, subjekty a pramene medzinárodného práva, medzinárodné organizácie, vývoj medzinárodných vzťahov, aktuálne otázky medzinárodných vzťahov, problematika európskej integrácie, globalizácia a regionalizmus, teória koncepcie svetového hospodárstva, medzinárodného obchodu, medzinárodná ekonomická integrácia – EÚ a Slovenská republika; medzinárodný pohyb tovarov, medzinárodný pohyb služieb, medzinárodný pohyb kapitálu, medzinárodný pohyb pracovných síl, zahraničnoobchodná politika, inštitucionálna sféra a organizačná štruktúra zahraničného obchodu, internacionalizácia podnikania, vstup na zahraničné trhy, riziko v zahraničnom obchode, medzinárodný platobný styk, tvorba cien v medzinárodnom obchode, technické prekážky a clá v zahraničnom obchode, dovozný a vývozný obchodný prípad, medzinárodná preprava a zasielateľstvo.	
Odporúčaná literatúra: 1.Azud,J.: mezinárodné právo, Vyd. Veda, SAV, Bratislav 2003 2.Hollis, M. a Smith, S.: Teorie midzinárodních vztahů. CDK, Brno 2000 3.Klučka, J.: Medzinárodné právo verejné (všeobecná časť), vyd. IURA EDITION, 2004 4.Malenovský, J.: Medzinárodní právo veřejné. Obecní část, Doplněk, Brno 2002 5.Mazák, J. akol.: Základy európskeho práva. Vyd. IURA EDITION, Bratislava 2004 6.Plechanovová, B.: Úvod do medzinárodních vztahů. Výběr textu. ISE, Praha 2003 7.Waisová,Š.: Úvod do studia medzinárodních vztahů. Druhé rozšířené vydání. Vadav. A nakladat. Aleš Čeněk, Praha 2002	

- 8.Brajcun A.: Hospodárska politika EÚ, Bratislava, Ekonóm 2000
- 9.Fífek E.: Operácie v zahraničnom obchode. Bratislava , ES EU, 1995
- 10.Gibbs P.: Obchod v Evropskom spoločenství, Praha, Grada 1993
- 11.Jaks J.: Quo Vadis Európska únie, Manager podnikateľ, 1998
- 12.Janátka, Hanák, Novák a kol.: Obch. operace ve vývozu a dovozu,Praha, Codex Bohemia 1999
- 13.Jimenez G.: Základy exportu a importu, vyd. SOPK, 1998.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 210

A	B	C	D	E	FX
95.24	1.9	1.9	0.95	0.0	0.0

Vyučujúci: JUDr. Peter Vrabec

Dátum poslednej zmeny: 14.04.2021

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/MAFJM/21		Názov predmetu: Metodológia A (Francúzsky jazyk)			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet ECTS kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: II.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent bude hodnotený priebežne formou 2 kontrolných testov v priebehu semestra s hodnotou bodov a končí obhajobou semestrálnej práce. Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej					
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu by študent mal byť schopný orientovať sa v odborných a vedeckých textoch, mal by rozpoznávať ich štruktúrovanie a mal by mať kompetenciu využívať numerické jazykové zdroje.					
Stručná osnova predmetu: Stratégie čítania. Odborný a vedecký štýl. Kontext ako komunikačný činiteľ. Komunikačné kompetencie, percepcia textu. Textová kohézia. Numerické jazykové zdroje.					
Odporúčaná literatúra: Maingueneau,D.: Analysez les textes de communication. Armand Colin, 2007 Belz,H., Siegrist,M.: Klíčové kompetence, Portál 2001 Dortier, J.-F.: Le langage. Sciences humaines. 2001 Cadre européen commun de référence pour les langues. Didier.2000					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský a francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 6					
A	B	C	D	E	FX
83.33	0.0	0.0	16.67	0.0	0.0

Vyučujúci: prof. Dr. Rudolph Sock, doc. Mgr. Renáta Timková, PhD.
Dátum poslednej zmeny: 30.03.2023
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/MBFJM/21		Názov predmetu: Metodológia B (Francúzsky jazyk)			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet ECTS kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: II.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent bude hodnotený priebežne za aktívne vytváranie projektu a na záver za jeho obhajobu. Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej					
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu by študent mal byť schopný pripraviť rôzne typy projektov, zvládnuť ich redakciu a ich obhajobu.					
Stručná osnova predmetu: Hľadanie možností podania projektu. Vytvorenie pracovných tímov. Čítanie s porozumením projektových textov. Tvorba textov, logická viazanosť textu, časová súslednosť. Modulovanie, prípadové štúdium. Argumentácia. Rétorika a obhajoba.					
Odporúčaná literatúra: Beck,G.:Zakázaná rétorika. Grada2008 Belz,H., Siegrist,M.: Kľúčové kompetence, Portál 2001 Gregušová,G. :Manažment európskych projektov. Eura 2006 Svozilová,A.:Projektový manažment. Grada 2011					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský a francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 6					
A	B	C	D	E	FX
50.0	16.67	16.67	0.0	16.67	0.0
Vyučujúci: prof. Dr. Rudolph Sock					

Dátum poslednej zmeny: 30.03.2023
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/MHPm/21	Názov predmetu: Metódy hodnotenia prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch, vypracovávanie priebežne zadávaných úloh a absolvovanie 2 testov v rámci priebežného hodnotenia. Minimálna hranica pre absolvovanie je 65%. Zelený režim: kombinovaná forma výučby, t.j. kontaktná a online (cez MS teams) naplánovaná vyučujúcim. Oranžový režim: online výučba (cez MS teams). Červený režim: online výučba (cez MS teams). Dva zápočtové testy (oba s hodnotou 50%) sú určené pre týždne 7 a 12, prípadne inak naplánované vyučujúcim. Hodnotiaca stupnica: A 100-93% B 92-86% C 85-78% D 77-72% E 71-65% FX 64 Hodnotiaca stupnica:	
Výsledky vzdelávania: Študent má analytické schopnosti hodnotenia chýb v preklade so zameraním na dynamickú ekvivalenciu a formálnu korešpondenciu, identifikáciu prekladateľských riešení orientovaných na zdrojový jazyk a zdrojovú kultúru versus tých, ktoré sú orientované na cieľový jazyk a kultúru. Študent ovláda metodiku hodnotenia prekladu na holistickom princípe s dôrazom na komunikačnú účinnosť prekladu so zameraním na oblasti práva a ekonómie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvodný seminár - oboznámenie študentov s obsahovou náplňou predmetu a podmienkami jeho absolvovania 2. Dynamická ekvivalencia, formálna korešpondencia versus prekladateľské stratégie orientované na zdroj a na cieľ 3. Princíp rozhodného práva v právnom preklade a charakter dynamickej ekvivalencie v preklade právnych textov 4. Hodnotenie kvality prekladu podľa Julian House 5. Holistický prístup k hodnoteniu kvality prekladu a Bakerovej roviny ekvivalencie 6. Test 1 7. Tutoriály 8. Taxonómia chýb a komunikačná účinnosť prekladu - hierarchia hodnotených rovín, vplyv chýb na komunikačnú účinnosť, hodnotenie terminologických chýb 9. Hodnotenie chýb medzijazykových syntaktických transferov 10. Hodnotenie chýb na úrovni rečových aktov	

11. Hodnotenie chýb na úrovni funkčnej vetnej perspektívy
 12. Test 2
 13. -14. Tutoriály

Odporúčaná literatúra:

BAKER, M. (1992). In Other Words: A Coursebook on Translation. London: Routledge.
 CATFORD, J. C. (1965). A Linguistic Theory of Translation; an Essay in Applied Linguistics. London: Oxford UP.
 FRANKO, P., JANIGOVÁ, S., PAĽOVÁ, M. (2015). Aspekty hodnotenia kvality prekladu. In Manuál implementácie európskych noriem posudzovania kvality prekladateľských služieb. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta. ISBN 978-80-8152-270-3
 HOUSE, Juliane. (1997). Translation Quality Assessment: A Model Revisited. Tübingen: Narr. 207 s. ISBN 978-3823350750
 NEWMARK, P. A. (1988). Textbook of Translation. New York: Prentice-Hall International.
 NIDA, Eugen A. (1964). Toward a Science of Translating. In: A Linguistic Theory of Translation. Oxford: Oxford University Press, 1965. ISBN 019-437018-6.
 PYM, A. (2004). The Moving Text. Localization, Translation and Distribution. Amsterdam: John Benjamins Publishing

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský jazyk, anglický jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
0.0	50.0	50.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Slávka Janigová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 19.03.2022

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/MLSEM/21	Názov predmetu: Moderné literárne smery v európskej literatúre
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminárnej diskusii, ktorou študent dokladá schopnosťou formulovať akademickú argumentáciu – 20% Test - 40% - študent dokladá nadobudnutie teoretických vedomostí Ústna skúška (študent dokladá schopnosť interpretovať literárne diela v sociálno-kultúrnom kontexte, v ktorom vzniklo) – 40%	
Výsledky vzdelávania: Absolvent kurzu má vedomosti o filozofických základoch moderných literárnych trendov a o sociokultúrnom kontexte, v ktorom sa vyvíjali. Vie ich implementovať pri interpretácii literárneho diela a vytvárať akademický argument.	
Stručná osnova predmetu: Realizmus Modernizmus Postmodernizmus	
Odporúčaná literatúra: Šnircová, Soňa, Realism, Modernism, Postmodernism: Five Modern Literary Texts in Context. Košice : Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, 2015. Spôsob prístupu: http://unibook.upjs.sk/image/data/knihy%202015/FF/Realism-Modernism-Postmodernism-Snircova.pdf . Stefanie Lethbridge and Jarmila Mildorf: Basics of English Studies: An introductory course for students of literary studies in English. PART PROSE Samuel Beckett Waiting for Godot (full text for seminar discussion) Each student will choose one of the following texts for compulsory tutorials Gustave Flaubert Madame Bovary Virginia Woolf Mrs. Dalloway Angela Carter's Nights at the Circus Milan Kundera Immortality RECOMMENDED LITERATURE: Bowers, M. A. Magic(al) Realism. London: Routledge, 2004. Esslin, Martin. The Theatre of the Absurd. London: Methuen, 2001.	

Faulkner, P. Modernism London: Methuen & Co Ltd, 1977.
 Furst, L. R. (ed.) Realism. London: Longman, 1992.
 Friedman, M. Stream Of Consciousness, A Study in Literary Method. New Haven: Yale University Press, 1955.
 Grant, Damian, Realism, Methuen & Co Ltd, London, 1970
 Hinchliffe, A. P. The Absurd. London: Methuen & Co Ltd., 1969.
 Villanueva, Dario Theories of Literary Realism, State University of New York Press, 1997
 Waugh, P. Metafiction, Methuen: London, 1984.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
 anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 112

A	B	C	D	E	FX
36.61	20.54	25.89	11.61	5.36	0.0

Vyučujúci: doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 07.02.2024

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KPS/MTR/18	Názov predmetu: Motivačný tréning zmeny správania
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety: KPS/KLP/08 a KPS/PTER/08	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktivita na seminári: Realizácia a spracovanie motivačného rozhovoru s klientom. Spracovanie samostatnej práce počas semestra. Informácie sú každoročne upresňované na elektronickej nástenke predmetu v AiS2, alternatívne v LMS UPJŠ alebo prostredí MS Teams.	
Výsledky vzdelávania: Znalosti: Študenti po absolvovaní predmetu: definujú motiváciu a metódy motivácie klientov/pacientov k zmene správania, rozpoznávajú motivačné fázy a definujú pravidlá terapeutickkej intervencie. Zručnosti: motivačné interview, rozpoznanie motivačných fáz klienta/pacienta, využívanie terapeutických techník. Sociálne kompetencie: zodpovednosť za účasť na motivovaní klientov/pacientov, prejavovanie empatie Informácie sú každoročne upresňované na elektronickej nástenke predmetu v AiS2, alternatívne v LMS UPJŠ alebo prostredí MS Teams.	
Stručná osnova predmetu: Témy: Osobná motivácia zúčastniť sa tréningu motivácie zmeny správania Úvod do teórie - motivácia a zmena správania Motivácia: fázy motivácie - vytváranie skupín Motivácia: správanie a motivácia Rozpoznanie fázy zmeny správania a intervencie Odolnosť a ambivalencia Plánovanie a implementácia zmien Hranie rolí na modelových klinických prípadoch. Informácie sú každoročne upresňované na elektronickej nástenke predmetu v AiS2, alternatívne v LMS UPJŠ alebo prostredí MS Teams.	
Odporúčaná literatúra: Boletho R. 2004. Motivational Practice. Promotion Healthy Habits and Self-Care of Chronic Diseases. MHH Publication, USA	

Ivey, A.E., Ivey, M. B., Zalaquett, C.P.: Intentional Interviewing and Counseling. Boston, etc., Cengage Learning, 2018.
 Wilczek-Ruzyczka, E., Czabanowska, A. (Eds.), 2010. Jak motywować do zmiany zachowania? Trenion motywacyjny dla studentów i profesjonalistów. Krakow: WUJ.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský, anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: prof. PhDr. Margita Mesárošová, CSc., prof. Dr.hab. Ewa Wilczek-Ruzyczka

Dátum poslednej zmeny: 03.08.2022

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/PRAXOM/21	Názov predmetu: Odborná prax v inštitúciách
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: 30s Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Povinná účasť a splnenie podmienok zadaných subjektom.	
Výsledky vzdelávania: Študent si precvičil prekladateľské a tlmočnicke schopnosti v reálnom inštitucionálnom prostredí.	
Stručná osnova predmetu: Prax v rozsahu 20 normostrán alebo 20 hodín tlmočenia je organizovaná buď online alebo externe priamo v inštitúciách realizujúcich preklady a tlmočenie v oblasti práva a ekonomiky.	
Odporúčaná literatúra: Materiály a úlohy zadávané v inštitúciách, kde sa realizuje prax	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský jazyk, anglický jazyk	
Poznámky:	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 144	
abs	n
100.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD., doc. PhDr. Slávka Janigová, PhD.	
Dátum poslednej zmeny: 08.10.2021	
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/PREUm/15	Názov predmetu: Odborný preklad EU textov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Dva kreditné testy sú určené na 7. a 13. týždeň. Dátum testu sa môže zmeniť a študenti budú o zmene informovaní v dostatočnom časovom predstihu. Testy overia vedomosti študentov o materiáloch preberaných počas seminárov a určených na domácu prípravu. Na absolvovanie predmetu musí byť súčet skóre z dvoch testov najmenej 65%. Študent nemôže zložiť alebo nevyhovieť v jednom teste, dôležité je konečné skóre po absolvovaní oboch. Nebudú sa robiť žiadne opakované testy. Očakáva sa pravidelná účasť na seminári; viac ako dve absencie nepriaznivo ovplyvnia získanie kreditu a výsledné hodnotenie bez ohľadu na to, aké sú celkové výsledky testu študenta. Je potrebné, aby študenti vyvinuli maximálne úsilie pre aktívnu účasť na seminároch. Očakáva sa, že prinesú vlastné kópie požadovaných materiálov a splnia zadané úlohy a cvičenia. Ak si pre konkrétny seminár neprinesú vlastnú kópiu alebo splnenú domácu úlohu, budú sa pokladať za neprítomných. Normy klasifikácie stanovujú pre hodnotenie nasledujúce kritériá: 100% -92% A 91% -87% B 86% -82% C 81% -77% D 76% -65% E 64% a menej FX	
Výsledky vzdelávania: Predmet je zameraný na prácu s právnymi textami EÚ s cieľom predstaviť terminologické registre, základné prekladateľské metódy a postupy a rôzne štylistické roviny textov.	
Stručná osnova predmetu: Week 1: Introduction to the course. Course organization Week 2 - 6: Word study, practical translation Week 7: Tutorials - Test 1 Week 8 - 12: Word study, practical translation Week 13: Tutorials - Test 2 Week 14: Tutorials	
Odporúčaná literatúra:	

Bázlik, M., Ambrus, P. (2008). A Grammar of Legal English, Bratislava: Iura Edition.
 Chromá, M., Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II. Praha: UK.
 Klučka, J., Mazák, J. a kol. (2008). Základy európskeho práva. Bratislava: Iura Edition.
 Mazák, M., Jánošíková, M. (2009). Základy práva Európskej únie. Bratislava: Iura Edition.
 Šopovová, R. (2006). Úvod do právnické angličtiny. Praha: Alfa Publishing, s.r.o..
 Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s..

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Anglický, slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	B	C	D	E	FX
20.0	20.0	60.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/STYLM/15	Názov predmetu: Porovnávacia štylistika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Individuálne zadania, testy, skúška A 100 - 94%, B 93 - 89%, C 88 - 83%, D 82 - 77%, E 76 - 70%, FX 69% a menej	
Výsledky vzdelávania: Cieľom predmetu je nadobudnúť poznatky o anglickej štylistike v porovnaní so slovenskou, naučiť študentov rozlišovať medzi anglickými a slovenskými výrazovými a štylistickými prostriedkami a uplatniť všetky teoretické vedomosti v praxi.	
Stručná osnova predmetu: Anglická a slovenská štylistika: hlavné problémy, zvláštnosti, teoretická a praktická rovina. Funkčné štýly v angličtine a slovenčine. Výrazové a štylistické prostriedky v angličtine a slovenčine. Štylistická lexikológia: angličtina a slovenčina. Morfologická štylistika: angličtina a slovenčina. Štylistická semaziológia. Substitúcia a kombinácia: angličtina a slovenčina. Štylistická syntax: angličtina a slovenčina.	
Odporúčaná literatúra: Bradford T.Stull,2002. The Elements of Figurative Language.- London: Prentice Hall. Turner G.W.,1973. Stylistics.- London: Penguin Books. Wales K.A.,2001. Dictionary of Stylistics.- London: Longman. Wright L., Hope J.,1995. Stylistics: A Practical Coursebook.- London: Routledge. Yefimov L., yasinetskaya E.,2004. Practical Stylistics of English.-Vynnyttsa: Nova Knyha.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 167					
A	B	C	D	E	FX
17.96	39.52	35.93	5.99	0.6	0.0
Vyučujúci: prof. Myroslava Fabian, DrSc., Mgr. Milana Hrachova					
Dátum poslednej zmeny: 30.03.2023					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/PSGM/21	Názov predmetu: Praktická slovenská gramatika a štylistika pre prekladateľov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: 50 % priebežné testy Záverečné hodnotenie: 50 % záverečný test Test I (obsah 2.- 3. týždňa) – 25% Test II (obsah 5. – 6. týždňa) – 25% Záverečný test (obsah celého semestra) – 50% Pri hodnotenom zápočte nie je možný opravný termín pre žiadny z testov, ktoré sú súčasťou hodnotenia. Výsledné hodnotenie je dané súčtom bodov za priebežné testy a záverečný test podľa nasledovnej tabuľky: A 94 – 100 B 89 – 93 C 83 – 88 D 77 – 82 E 70 – 76 FX 69 a menej	
Výsledky vzdelávania: upevnenie gramatických (morfologických, syntaktických) a štylistických noriem a pravidiel spisovnej slovenčiny	
Stručná osnova predmetu: Študenti sú povinní pred každým stretnutím naštudovať relevantnú literatúru k určeným témam. 1. týždeň: Oboznámenie sa cieľom predmetu. Podmienky a spôsob hodnotenia. Gramatika – pravopis 2. týždeň: Písanie slov cudzieho pôvodu. Písanie slov osobitne a dovedna. Veľké písmená I. 3. týždeň: Veľké písmená II. Interpunkčné znamienka 4. týždeň: Test I Gramatika – morfológia 5. týždeň: Nespisovné tvary a konštrukcie Gramatika – syntax 6. týždeň: Nesprávne konštrukcie a slovosled	

7. týždeň: konzultačný týždeň – výučba odpadá 8. týždeň: Test II Štylistika 9. týždeň: Lexikálne štylémy 10. týždeň: Fónické a morfológické štylémy 11. týždeň: Syntaktické štylémy 12. týždeň: Záverečný test 13. týždeň: konzultačný týždeň 14. týždeň: konzultačný týždeň					
Odporúčaná literatúra: Findra, J.: Štylistika slovenčiny v cvičeniach. Martin, Vydavateľstvo Osveta 2005. Mistrik, J.: Štylistika. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1984. Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava, Vydavateľstvo SAV 2000 (a novšie vydania). Krátky slovník slovenského jazyka Synonymický slovník Slančová, D.: Praktická štylistika. (Štylistická príručka). Prešov, Slovacontact 1996.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 158					
A	B	C	D	E	FX
27.22	42.41	18.99	7.59	3.8	0.0
Vyučujúci: doc. Mgr. Renáta Timková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 13.09.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/PTIEM/21	Názov predmetu: Preklad a tlmočenie v inštitúciách EU
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zelený režim: kombinovaná forma výučby, t.j. kontaktná a online (cez MS teams) naplánovaná vyučujúcim. Oranžový režim: online výučba (cez MS teams). Červený režim: online výučba (cez MS teams). Dva zápočtové testy (oba s hodnotou 50%) sú určené pre týždne 8 a 12, prípadne inak naplánované vyučujúcim. Hodnotiaca stupnica: A 100-93% B 92-86% C 85-78% D 77-72% E 71-65% FX 64	
Výsledky vzdelávania: Študent má prekladateľské a tlmočnicke zručnosti potrebné na výkon práce v prekladateľov a tlmočníkov v inštitúciách EÚ, vrátane CAT zručností. Je oboznámený s náborovými postupmi pre internú prácu v EÚ inštitúciách, ako aj s možnosťami externej spolupráce. Rozlišuje EÚ inštitúcie a organizáciu tlmočnickej a prekladateľskej práce v jednotlivých generálnych riaditeľstvách.	
Stručná osnova predmetu: 1.Úvodná hodina (oboznámenie študentov s obsahom, cieľmi a požiadavkaim na absolvovanie predmetu) 2. Inštitúcie EÚ, pre ktoré sa prekladá a tlmočí 3. Preklad a tlmočenie v kontexte aktuálnych právnych predpisov EÚ 4. Organizácia prekladateľov a tlmočníkov v EÚ inštitúciách - generálne riaditeľstvá 5. Preklad a tlmočenie v kontexte aktuálnych právnych predpisov EÚ 6. Organizácia prekladateľských procesov 7. Tutoriály 8. Test I 9. Preklad a tlmočenie pre Európsky súdny dvor 10. Vybrané prekladateľské problémy v kontexte EÚ 11. Preklad a tlmočenie v kontexte aktuálnych právnych predpisov EÚ 12. Test II 13.-14. Tutoriály	
Odporúčaná literatúra: Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s. Müglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES,	

2009, s. 82-208. Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s. Andrew Gillies. 2013. Conference Interpreting: A student's practice book. Oxon: Routledge. 284 s. Jones, Roderick. 2002. Conference Interpreting Explained. London: Routledge. 142 s.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický jazyk, slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 31

A	B	C	D	E	FX
93.55	6.45	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Slávka Janigová, PhD., Mgr. Roman Gajdoš

Dátum poslednej zmeny: 15.03.2022

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/PSKm/21	Názov predmetu: Preklad v súdnom konaní (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Dva zápočtové testy (oba s hodnotou 50%) sú určené pre týždne 7 a 12, prípadne inak naplánované vyučujúcim. Hodnotiaca stupnica: A 100-93% B 92-86% C 85-78% D 77-72% E 71-65% FX 64	
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je predstaviť civilné súdne konanie na Slovensku zmysle Civilného sporového poriadku (zákon č. 160/2015 Z.z.) a Civilného mimosporového poriadku (zákon č. 161/2015 Z.z.) a nacvičovať techniky prekladu s ním súvisiacich dokumentov.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvodný seminár 2.-6. Konania v zmysle Civilného mimosporového poriadku (zákon č. 161/2015 Z.z.) – základné typy konaní a nácvik prekladu príslušných dokumentov. (Konanie o rozvod manželstva, konanie vo veciach starostlivosti súdu o maloletých, konanie vo veciach výživného ne/plnoletých osôb) 7. Test I 8. Tutoriálny týždeň 9.-11. Civilný sporový poriadok (zákon č. 160/2015 Z.z.) Princípy civilného sporového, konania a ich význam, dokazovanie, systém opravných prostriedkov a nácvik prekladu príslušných dokumentov 12. Test II 13.-14. Tutorials	
Odporúčaná literatúra: Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s Larišová, M. (2000). Le français pour les juristes a ďalšie študijné materiály zabezpečené vyučujúcim	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, francúzsky	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 2					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	100.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Roman Gajdoš					
Dátum poslednej zmeny: 30.03.2023					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/CERTb/15	Názov predmetu: Rozvoj jazykových kompetencií pre získavanie jazykových certifikátov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: I., II., N	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie študentov je založené na troch kritériách: DVA TESTY PRIEBEŽNÉHO HODNOTENIA 70%; KONTINUÁLNA PRÍPRAVA 10% a AKTÍVNA ÚČASŤ 20%. Na získanie kreditov za tento kurz, študenti musia úspešne absolvovať dva testy priebežného hodnotenia; priebežne a včas predkladať svoje domáce zadania a navštevovať každú hodinu podľa harmonogramu. Účasť sa sleduje aj počas online vyučovacích hodín. TESTY tvoria 70% výslednej známky: Kurzy študentov sa zvyčajne hodnotia známkami, ktorým sa prideliť hodnota na základe 100-bodovej stupnice získanej z dvoch zápočtových testov plus body za priebežnú prípravu a aktívnu účasť. Prvý test priebežného hodnotenia sa zvyčajne koná počas 6. týždňa semestra a druhý počas 12. týždňa. Termíny sa však môžu meniť podľa aktuálnej situácie. Výsledná známka sa prideliť podľa nasledujúcej stupnice: A 100-93 B 92-86 C 85-78 D 77-72 E 71-65 FX 64-0 Študenti, ktorí kvôli zdokumentovanému stavu nemôžu v stanovenom čase absolvovať zápočtový test, majú kontaktovať vyučujúceho bezodkladne, aby sa dohodli termín náhradného testu. KONTINUÁLNA PRÍPRAVA predstavuje 10% výslednej známky (maximálne 10 bodov): Od študentov sa očakáva, že pripravia zadania na každú hodinu prečítaním si a spracovaním študijných materiálov a požadovanej literatúry. Každé zadanie musí byť originálnym dielom autora. AKTÍVNA ÚČASŤ tvorí 20% (maximálne 20 bodov) výslednej známky: Študent sa musí zúčastniť každej vyučovacej hodiny bez ohľadu na to, či sú organizované prezenčne alebo online. Študenti musia rešpektovať rozvrh a včas prísť na hodinu. Body za aktívnu účasť budú pridelené, keď študent aktívne prispeje k procesu učenia sa počas stretnutí zapojením sa do diskusií a do odborných debát. Dobrovoľnícka práca v mimoškolských aktivitách, ktorú organizuje Katedra britských a amerických štúdií alebo iná organizačná časť UPJŠ, a ktorá jednoznačne prispeje k profesionálnemu rozvoju študentov, ako sú napr. prednášky a workshopy, aktivity v kariernom týždni, organizácia	

dňa otvorených dverí, jazykové a iné vedomostné súťaže, konferencie, olympiády a ďalšie podobné aktivity sú plne podporované. Ak by sa tieto aktivity organizovali v čase kedy študent má riadne vyučovanie podľa platného rozvrhu, dobrovoľníkom sa pridelia body za aktívnu účasť na hodine bez ohľadu na ich neprítomnosť. ABSENCIA z dôvodu choroby Študent neprítomný na hodine musí čo najskôr predložiť platné potvrdenie od lekára e-mailom zaslaným vyučujúcemu vo formáte PDF. Domáce zadania za vymeškané hodiny sa musia predkladať podľa harmonogramu predmetu a najneskôr do začiatku nasledujúcej hodiny, ktorej sa študent zúčastňuje. V prípade núdze, ak študent nie je schopný kontaktovať vyučujúceho a zaslať mu platné potvrdenie lekára alebo je hospitalizovaný, vyučujúci musí byť informovaný zaslaním e-mailu na nasledujúcu e-mailovú adresu: julius.rozenfeld@upjs.sk hneď ako to okolnosti umožnia. ABSENCIA Z INÝCH DÔVODOV Študenti, ktorí sú neprítomní z iných dôvodov ako choroba, napríklad závažné rodinné dôvody alebo účasť na prestížnych domácich a medzinárodných súťažiach, vedecký výskum, konferencie alebo iné podobné činnosti, ktoré jednoznačne prispievajú k profesionálnemu rozvoju študenta, musia o týchto aktivitách včas informovať vyučujúceho. Pravidelné zamestnanie na plný alebo čiastočný úväzok nie je prijateľný dôvod na vymeškanie hodiny.
Výsledky vzdelávania: Kurz je zameraný na rozvoj jazykových zručností a iných kompetencií, ktoré sú potrebné pre úspešné absolvovanie Testu angličtiny ako cudzieho jazyka známy pod skratkou TOEFL a získanie medzinárodného jazykového certifikátu TOEFL iBT (t. j. Internet-Based Test). Študenti si rozvíjajú schopnosti počúvania s porozumením, rozprávania, čítania a písania pomocou praktických cvičení a pochopia zásady používania správnej gramatiky prostredníctvom najrôznejších tém ktoré sa môžu objavovať v tomto teste. Kurz taktiež poskytuje podrobné vysvetlenie procesov a odporúčania pre úspešné absolvovanie testu TOEFL iBT. Absolvovaním kurzu, študenti budú schopní úspešne absolvovať TOEFL iBT, alebo ekvivalentný jazyková test.
Stručná osnova predmetu: 1. Jazykové testy, ich história a vývoj 2. Rozvoj zručností pre čítanie 1 3. Rozvoj zručností pre čítanie 2 4. Rozvoj zručností pre počúvanie 1 5. Rozvoj zručností pre počúvanie 2 6. Rozvoj zručností pre rozprávanie 1 7. Rozvoj zručností pre rozprávanie 2 8. Rozvoj zručností pre písanie 1 9. Rozvoj zručností pre písanie 2 10. Gramatika pre testovanie
Odporúčaná literatúra: Povinná literatúra: 1. Educational Testing Services, Official TOEFL iBT® Tests with Audio, Volume 1 2. Educational Testing Services, The Official Guide to the TOEFL® Test, Fourth Edition, McGraw Hill, New York, ISBN: 978-0-07-176657-9 3. Longman Preparation Series for the TOEIC Test: Advanced Course, Third Edition, Pearson ESL, ISBN-10: 0130988421
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 264					
A	B	C	D	E	FX
39.02	8.33	10.98	7.95	10.23	23.48
Vyučujúci: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 11.09.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/CERTb/15	Názov predmetu: Rozvoj jazykových kompetencií pre získavanie jazykových certifikátov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I., II., N	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie študentov je založené na troch kritériách: DVA TESTY PRIEBEŽNÉHO HODNOTENIA 70%; KONTINUÁLNA PRÍPRAVA 10% a AKTÍVNA ÚČASŤ 20%. Na získanie kreditov za tento kurz, študenti musia úspešne absolvovať dva testy priebežného hodnotenia; priebežne a včas predkladať svoje domáce zadania a navštevovať každú hodinu podľa harmonogramu. Účasť sa sleduje aj počas online vyučovacích hodín. TESTY tvoria 70% výslednej známky: Kurzy študentov sa zvyčajne hodnotia známkami, ktorým sa prideliť hodnota na základe 100-bodovej stupnice získanej z dvoch zápočtových testov plus body za priebežnú prípravu a aktívnu účasť. Prvý test priebežného hodnotenia sa zvyčajne koná počas 6. týždňa semestra a druhý počas 12. týždňa. Termíny sa však môžu meniť podľa aktuálnej situácie. Výsledná známka sa prideliť podľa nasledujúcej stupnice: A 100-93 B 92-86 C 85-78 D 77-72 E 71-65 FX 64-0 Študenti, ktorí kvôli zdokumentovanému stavu nemôžu v stanovenom čase absolvovať zápočtový test, majú kontaktovať vyučujúceho bezodkladne, aby sa dohodli termín náhradného testu. KONTINUÁLNA PRÍPRAVA predstavuje 10% výslednej známky (maximálne 10 bodov): Od študentov sa očakáva, že pripravia zadania na každú hodinu prečítaním si a spracovaním študijných materiálov a požadovanej literatúry. Každé zadanie musí byť originálnym dielom autora. AKTÍVNA ÚČASŤ tvorí 20% (maximálne 20 bodov) výslednej známky: Študent sa musí zúčastniť každej vyučovacej hodiny bez ohľadu na to, či sú organizované prezenčne alebo online. Študenti musia rešpektovať rozvrh a včas prísť na hodinu. Body za aktívnu účasť budú pridelené, keď študent aktívne prispeje k procesu učenia sa počas stretnutí zapojením sa do diskusií a do odborných debát. Dobrovoľnícka práca v mimoškolských aktivitách, ktorú organizuje Katedra britských a amerických štúdií alebo iná organizačná časť UPJŠ, a ktorá jednoznačne prispeje k profesionálnemu rozvoju študentov, ako sú napr. prednášky a workshopy, aktivity v kariernom týždni, organizácia	

dňa otvorených dverí, jazykové a iné vedomostné súťaže, konferencie, olympiády a ďalšie podobné aktivity sú plne podporované. Ak by sa tieto aktivity organizovali v čase kedy študent má riadne vyučovanie podľa platného rozvrhu, dobrovoľníkom sa pridelia body za aktívnu účasť na hodine bez ohľadu na ich neprítomnosť. ABSENCIA z dôvodu choroby Študent neprítomný na hodine musí čo najskôr predložiť platné potvrdenie od lekára e-mailom zaslaným vyučujúcemu vo formáte PDF. Domáce zadania za vymeškané hodiny sa musia predkladať podľa harmonogramu predmetu a najneskôr do začiatku nasledujúcej hodiny, ktorej sa študent zúčastňuje. V prípade núdze, ak študent nie je schopný kontaktovať vyučujúceho a zaslať mu platné potvrdenie lekára alebo je hospitalizovaný, vyučujúci musí byť informovaný zaslaním e-mailu na nasledujúcu e-mailovú adresu: julius.rozenfeld@upjs.sk hneď ako to okolnosti umožnia. ABSENCIA Z INÝCH DÔVODOV Študenti, ktorí sú neprítomní z iných dôvodov ako choroba, napríklad závažné rodinné dôvody alebo účasť na prestížnych domácich a medzinárodných súťažiach, vedecký výskum, konferencie alebo iné podobné činnosti, ktoré jednoznačne prispievajú k profesionálnemu rozvoju študenta, musia o týchto aktivitách včas informovať vyučujúceho. Pravidelné zamestnanie na plný alebo čiastočný úväzok nie je prijateľný dôvod na vymeškanie hodiny.
Výsledky vzdelávania: Kurz je zameraný na rozvoj jazykových zručností a iných kompetencií, ktoré sú potrebné pre úspešné absolvovanie Testu angličtiny ako cudzieho jazyka známy pod skratkou TOEFL a získanie medzinárodného jazykového certifikátu TOEFL iBT (t. j. Internet-Based Test). Študenti si rozvíjajú schopnosti počúvania s porozumením, rozprávania, čítania a písania pomocou praktických cvičení a pochopia zásady používania správnej gramatiky prostredníctvom najrôznejších tém ktoré sa môžu objavovať v tomto teste. Kurz taktiež poskytuje podrobné vysvetlenie procesov a odporúčania pre úspešné absolvovanie testu TOEFL iBT. Absolvovaním kurzu, študenti budú schopní úspešne absolvovať TOEFL iBT, alebo ekvivalentný jazyková test.
Stručná osnova predmetu: 1. Jazykové testy, ich história a vývoj 2. Rozvoj zručností pre čítanie 1 3. Rozvoj zručností pre čítanie 2 4. Rozvoj zručností pre počúvanie 1 5. Rozvoj zručností pre počúvanie 2 6. Rozvoj zručností pre rozprávanie 1 7. Rozvoj zručností pre rozprávanie 2 8. Rozvoj zručností pre písanie 1 9. Rozvoj zručností pre písanie 2 10. Gramatika pre testovanie
Odporúčaná literatúra: Povinná literatúra: 1. Educational Testing Services, Official TOEFL iBT® Tests with Audio, Volume 1 2. Educational Testing Services, The Official Guide to the TOEFL® Test, Fourth Edition, McGraw Hill, New York, ISBN: 978-0-07-176657-9 3. Longman Preparation Series for the TOEIC Test: Advanced Course, Third Edition, Pearson ESL, ISBN-10: 0130988421
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 264					
A	B	C	D	E	FX
39.02	8.33	10.98	7.95	10.23	23.48
Vyučujúci: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 11.09.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: CJP/RJMP/15	Názov predmetu: Ruský jazyk pre mierne pokročilých
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť, max. 2 absencie, testy, domáce zadania, prezentácie, domáce čítanie. Pri hodnotenom predmete nie je možný opravný termín pre testy. Výsledné hodnotenie je dané priemerom % za jednotlivé aktivity. Stupnica hodnotenia v %: A 100–92, B 91–85, C 84–78, D 77–71, E 70–65, F 64 a menej.	
Výsledky vzdelávania: Študenti získajú rozsiahlejšie vedomosti o ruskom jazyku (gramatika, slovná zásoba, jazyková interferencia a i.), základné jazykové zručnosti (počúvanie, hovorenie, čítanie, písanie) a komunikačné jazykové kompetencie (lingvistickú, sociolingvistickú, pragmatickú) podľa sylabu predmetu so zameraním na témy súvisiace s ich študijným programom. Jazyková úroveň: B1 (Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky).	
Stručná osnova predmetu: Rozvíjanie slovnej zásoby (ľudia a ich vlastnosti, životopis, vzdelávanie, práca a povinnosti, významní slováci v Rusku, obchodovanie, ekonomika a financie, EÚ) Vybrané funkcie jazyka a zručnosti potrebné pre odbornú komunikáciu: argumentovanie, vyjadrenie názoru, príčiny a následku, prezentovanie a i.) Práca s odborným textom Domáce čítanie OSN správy	
Odporúčaná literatúra: Nekolová, V., Camutaliová, I., Vasilieva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha: Leda, 2007. Baláž, G., Čabala, M., Svetlík, J.: Gramatika ruštiny. Bratislava: SPN, 1995. Balcar M.: Ruská gramatika v kostce. Praha: Leda 1999. Fozikoš, A., Reiterová, T.: Reálie rusky mluvících zemí. Plzeň: Fraus, 1998. Oganessianová D., Tregubová, J.: Cvičebnice ruské gramatiky. Praha: Polyglot, 2004. + doplnkové materiály vyučujúcej	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

ruský jazyk A2-B1					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 38					
A	B	C	D	E	FX
81.58	7.89	7.89	0.0	2.63	0.0
Vyučujúci: Mgr. Ivana Kupková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 12.09.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SMTMm/21	Názov predmetu: Semiotika mediálneho textu pre AJALm AJEIE
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: 100 % 1, Priebežná práca na seminároch, príprava, naštudovanie materiálov, aktivita na seminároch - 50 % 2, Prezentácia individuálne spracovaného projektu - 50 % Celkové hodnotenie: A 100 – 93 % B 92 – 86 % C 85 – 78 % D 77 – 72 % E 71 – 65 % FX 64 % a menej.	
Výsledky vzdelávania: Študent ovláda základné koncepty a teoretické východiská pre analýzu masmediálneho diskurzu, vie identifikovať najdôležitejšie aspekty semiotickej reprezentácie v mediálnom texte, je schopný analyzovať zobrazovanie jedla v kontexte ľudskej existencie, a jeho reprezentácie v produktoch v médiách.	
Stručná osnova predmetu: Úvod do predmetu, organizácia, študijná literatúra, zadania priebežného hodnotenia. Jedlo a kultúra Jedlo a jedenie Gramotnosť jedla Sociálne aspekty jedla a jedenia Praktiky jedla Jedlo a životný štýl Jedlo a identita	
Odporúčaná literatúra: Základná literatúra" 1, Postmillennial Media – Discourses Where Food Cultures Meet Everyday Practices: monograph / S. Tomascikova. – Samara: Samara University Publishing House, 2020. – 72 p. 2, Semiotics of Food: Postmillennial Media – Discourses Where Global and International Meet National, Regional and Local: academic textbook / S. Tomascikova. – Samara: Samara University Publishing House, 2021. – 80 p. Odporúčaná literatúra: Anderson, E. N. Everyone Eats: Understanding Food and Culture. – New York and London: New York University Press, 2005.	

- Aristotle (350 B.C.). On the Soul. Transl. Smith, J. A. The Internet Classics Archive. – Massachusetts: MIT, 2019. Retrieved 19 August 2019, URL: <http://classics.mit.edu/Aristotle/soul.html>
- Avakian, A. Cooking up Lives: Feminist Food Memoirs // *Feminist Studies*. 40(2). 2014. – pp. 277-303.
- Barthes, R. Toward a Psychosociology of Contemporary Food Consumption // *Food and Culture: A Reader*. C. Counihan, P. Van Esterik eds. – New York and London: Routledge, 2008. – pp. 28-35.
- Belasco, W. J. Meals to Come: A History of the Future of Food. – Berkeley, Los Angeles and London: University of California Press, 2006.
- Belasco, W. J. Food: The Key Concepts. – Oxford and New York: Berg, 2008.
- Biermann, F., Lovbrand E. Anthropocene Encounters: New Directions in Green Political Thinking. – Cambridge and New York: Cambridge University Press, 2019.
- Civitello, L. Cuisine and Culture: A History of Food and People. – Hoboken: Wiley, 2011.
- Counihan, C., Van Esterik, P. eds. Food and Culture: A Reader. –New York and London: Routledge, 2008.
- de Certeau, M., Giard, L., Mayol, P. The Practice of Everyday Life. Vol. 2: Living and Cooking. – Minneapolis: University of Minnesota Press, 1998.
- Greene, C. P. 2008. Shopping for What Never Was: The Rhetoric of Food, Social Style, and Nostalgia. – Jefferson: McFarland & Co, 2008.
- Jacobsen, E. The Rhetoric of Food // The Politics of Food. M. E. Lien, B. eds. – Oxford: Berg, 2004. – pp. 59-62.
- Jurafsky, D. The Language of Food: A Linguist Reads the Menu. – New York: Norton, 2014.
- Kaufmann, J.-C. The Meaning of Cooking. – Cambridge and Malden: Polity, 2010.
- Kirby, A. Digimodernism: How New Technologies Dismantle the Postmodern and Reconfigure our Culture. – London and New York: Continuum International, 2009.
- Koch, S. L. Gender and Food. – Lanham: Rowman and Littlefield, 2019.
- Lipovetsky, G. Hypermodern Times. Transl. A. Brown. – Cambridge and Malden: Polity Press, 2005.
- LeBesco, K. Naccarato, P. eds. The Bloomsbury Handbook of Food and Popular Culture. – London, Oxford, New York, New Delhi and Sydney: Bloomsbury, 2018.
- Montanari, M. Food is Culture. Transl. Sonnenfeld, A. – New York: Columbia University Press, 2004.
- Palmer, G. ed. Exposing Lifestyle Television: The Big Reveal. –Aldershot and Burlington: Ashgate, 2008.
- Phillipov, M. Media and Food Industries: The New Politics of Food. – Basingstoke and New York: Palgrave Macmillan, 2017.
- Rifkin, J. The Third Industrial Revolution: How Lateral Power is Transforming Energy, the Economy, and the World. – New York: Palgrave Macmillan, 2011.
- Rousseau, S. Food Media: Celebrity Chefs and the Politics of Everyday Interference. – London and New York: Bloomsbury, 2012b.
- Shahani, G. ed. Food and Literature. Cambridge Critical Concepts. – Cambridge: Cambridge University Press, 2018.
- Siniscalchi, V., Harper, K. Food Values in Europe. – London: Bloomsbury Academic, 2019.
- Wrangham, R. Catching Fire: How Cooking Made Us Human. – New York: Basic Books, 2009.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 147					
A	B	C	D	E	FX
95.24	3.4	1.36	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Dr.h.c. prof. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 19.02.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/STAM/21	Názov predmetu: Simultánne tlmočenie A
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Tento predmet je pre študentov tlmočníctva a prekladateľstva povinný. Priebežné hodnotenie pozostáva z priebežného hodnotenia progresu tlmočnických zručností. Stupnica: 100%-92% A 91%-87% B 86%-82% C 81%-77% D 76%-65% E 64% a menej FX	
Výsledky vzdelávania: Zoznámiť študentov s tlmočením ako takým, typmi a žánrami tlmočenia, tlmočnickými stratégiami, rétorickými zásadami, praxeológiou a etikou tlmočenia. Viest' študentov ku simultánnemu tlmočeniu v praxi.	
Stručná osnova predmetu: Semináre: 1. úvodná hodina: zoznámenie s cieľmi predmetu a podmienkami hodnotenia 2. teoretická časť: úvod do tlmočenia, krédo tlmočníka, tlmočnicke desatoro, žánre a druhy tlmočenia praktická časť: cvičenia – rodný jazyk, spôsob podania, tlmočenie v kabínach 3. teoretická časť: spôsoby tlmočenia praktická časť: multitasking a rozdvojenie pozornosti (hry a cvičenia), tlmočenie z listu, tlmočenie v kabínach 4. teoretická časť: opakovanie, tlmočnicke stratégie praktická časť: tlmočenie v kabínach, fázový posun a anticipácia (hry a cvičenia) 5. teoretická časť: praxeológia praktická časť: preformulovanie (viacnásobné preformulovanie, deverbilizácia, dabling)a self-monitoring (hry a cvičenia), tlmočenie v kabínach 6. test – teoretická časť 7. tutoriály	

8. teoretická časť: hodnotenie tlmočenia praktická časť: zvládanie stresu, tlmočenie v kabínach 9. tlmočenie v kabínach (možnosť hodnotenia) 10. tlmočenie v kabínach (možnosť hodnotenia) 11. tlmočenie v kabínach (možnosť hodnotenia) 12. praktická skúška – záverečné hodnotenie predmetu 13. tutoriály 14. tutoriály					
Odporúčaná literatúra: Jones, R. (1998) Conference Interpreting Explained. Manchester: St. Jerome Publishing Gile, D. (1995) Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Amsterdam: John Benjamins Nováková, T. 1993. Tlmočenie: teória, výučba, prax. Bratislava Čenková, I. (1988). Teoretické aspekty simultánneho tlmočenia. Praha. Pre semináre s Mgr. Demjanovou: Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s. Müglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208. Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský jazyk, anglický jazyk					
Poznámky: Hodiny budú prebiehať v slovenskom jazyku a v anglickom jazyku. Od študentov sa očakáva ovládanie anglického jazyka na vysokej úrovni – nízka úroveň anglického jazyka neospravedlňuje nízky výkon študenta pri tlmočení a odzrkadlí sa v záverečnom hodnotení. Predmet nie je odporúčané navštevovať v prvom ročníku štúdia, keďže si vyžaduje pohotové používanie jazyka na úrovni C1+. Predmet je vhodný pre študentov, ktorí absolvovali kurzy konzekutívneho tlmočenia na bakalárskom stupni.					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 180					
A	B	C	D	E	FX
38.89	36.11	18.33	4.44	2.22	0.0
Vyučujúci: doc. PhDr. Slávka Janigová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 27.09.2023					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/STAFJM/21	Názov predmetu: Simultánne tlmočenie A (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie na základe kvalitatívneho posunu študenta počas semestra a na základe záverečných odposluchov tlmočnických výkonov podaných počas prezenčnej formy štúdia. Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Učebným cieľom predmetu simultánne tlmočenie je získavanie a rozvoj tlmočnických návykov, zručností, stratégií a techník (tlmočnických kompetencií), a to nácvikom rutinných - automatizovaných postupov (tzv. epistemických návykov), ktoré sa dajú osvojiť na základe imitatívno-kognitívnych učebných stratégií a ktoré podporujú vznik asociatívnych, kontextovo závislých väzieb medzi výrazovými prostriedkami východiskového a cieľového jazyka.	
Stručná osnova predmetu: Semináre budú zamerané na intenzívny nácvik anticipačných, inferenčných a segmentačných stratégií. Pri zdokonaľovaní anticipácie budú využívané cvičenia, tzv. cloze deletion tasks, ktoré spočívajú v tlmočení textov s vynechanými slovami či celými vetnými časťami. Cvičenie interferencie bude založené na tlmočení prejavov, z ktorých boli zámerne vynechané krátke sekvencie. Takéto cvičenie zdokonaľuje schopnosť logicky vydedukovať a doplniť tú časť výpovede, ktorú študent (tlmočník) akusticky nezachytil. Trénovaním segmentácie si študent cvičí spracovanie identifikovaných zmyslových celkov a bez ohľadu na rétorické schopnosti rečníka formulovať prehľadne a jasne cieľový text. Produkcie študentov budú následne analyzované so zreteľom na identifikáciu a odstraňovanie troch najčastejších nedostatkov tlmočnického výkonu – omisie, kontradikciu a teleskopáže.	
Odporúčaná literatúra: 1. Nováková, T.: Tlmočenie. Teória, vyučovanie, prax. FiF UK: Bratislava 1993. 2. Müglová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža?, vyd. Enigma, 2009 3. Pracovný materiál lektora	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky na úrovni C1	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 43					
A	B	C	D	E	FX
86.05	6.98	4.65	2.33	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Roman Gajdoš					
Dátum poslednej zmeny: 13.04.2021					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/STBM/21	Názov predmetu: Simultánne tlmočenie B
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Pre študentov tlmočníctva a prekladateľstva: praktická skúška Priebežné hodnotenie pozostáva z 2 častí: - aktivita a výkony na hodine (50 %), - praktická skúška (50 %), Stupnica: 100%-92% A 91%-87% B 86%-82% C 81%-77% D 76%-65% E 64% a menej FX	
Výsledky vzdelávania: Viesť študentov k simultánnemu tlmočeniu v praxi.	
Stručná osnova predmetu: Semináre: 1. Úvodná hodina 2. Opakovanie (tlmočenie B), Cvičenia na: spôsob podania Simultánne tlmočenie (praktický nácvik) 3. Cvičenia na: rozdvojenie pozornosti Simultánne tlmočenie (praktický nácvik) 4. Cvičenia na: fázový posun Simultánne tlmočenie (praktický nácvik) 5. Cvičenia na: anticipácia Simultánne tlmočenie (praktický nácvik) 6. Cvičenia na: preformulovanie Simultánne tlmočenie (praktický nácvik) 7. Cvičenia na: sebakontrola	

Simultánne tlmočenie (praktický nácvik) 8. Cvičenia na: stresový manažment Simultánne tlmočenie (praktický nácvik) 9. Tutoriály 10. Simultánne tlmočenie (praktický nácvik) 11. Simultánne tlmočenie (praktický nácvik) 12. Záverečné hodnotenie a zhrnutie predmetu 13. Tutoriály 14. Tutoriály					
Odporúčaná literatúra: Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. p. 183. Müglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, pp. 82-208.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský jazyk, anglický jazyk					
Poznámky: Predmet je vyučovaný pre študentov tlmočníctva a prekladateľstva, ktorí majú predmet ako povinný. Tento predmet je aj pre ostatných študentov (BAS a BAS v kombinácii), ktorí majú predmet ako povinne voliteľný. Presuny medzi skupinami nie sú možné. Pre jednotlivé skupiny platia rôzne podmienky hodnotenia a rôzna obsahová náplň predmetu. Hodiny budú prebiehať v slovenskom jazyku a v anglickom jazyku. Od študentov sa očakáva ovládanie anglického jazyka na vysokej úrovni – nízka úroveň anglického jazyka neospravedľuje nízky výkon študenta pri tlmočení a odzrkadlí sa v záverečnom hodnotení. Predmet nie je odporúčané navštevovať v prvom ročníku štúdia, keďže si vyžaduje pohotové používanie jazyka na úrovni C1+. Predmet je vhodný pre študentov, ktorí absolvovali kurzy konzekutívneho tlmočenia na bakalárskom stupni.					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 172					
A	B	C	D	E	FX
49.42	34.3	9.88	4.07	2.33	0.0
Vyučujúci: PaedDr. Zuzana Zvirinská					
Dátum poslednej zmeny: 29.09.2021					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/STBFJM/21	Názov predmetu: Simultánne tlmočenie B (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie na základe kvalitatívneho posunu študenta počas semestra a na základe záverečných odposluchov tlmočnických výkonov podaných počas prezenčnej formy štúdia. Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Učebným cieľom predmetu simultánne tlmočenie je získavanie a rozvoj tlmočnických návykov, zručností, stratégií a techník (tlmočnických kompetencií), a to nácvikom rutinných - automatizovaných postupov (tzv. epistemických návykov), ktoré sa dajú osvojiť na základe imitatívno-kognitívnych učebných stratégií a ktoré podporujú vznik asociatívnych, kontextovo závislých väzieb medzi výrazovými prostriedkami východiskového a cieľového jazyka.	
Stručná osnova predmetu: Semináre budú zamerané na intenzívny nácvik anticipačných, inferenčných a segmentačných stratégií. Pri zdokonaľovaní anticipácie budú využívané cvičenia, tzv. cloze deletion tasks, ktoré spočívajú v tlmočení textov s vynechanými slovami či celými vetnými časťami. Cvičenie interferencie bude založené na tlmočení prejavov, z ktorých boli zámerne vynechané krátke sekvencie. Takéto cvičenie zdokonaľuje schopnosť logicky vydedukovať a doplniť tú časť výpovede, ktorú študent (tlmočník) akusticky nezachytil. Trénovaním segmentácie si študent cvičí spracovanie identifikovaných zmyslových celkov a bez ohľadu na rétorické schopnosti rečníka formulovať prehľadne a jasne cieľový text. Produkcie študentov budú následne analyzované so zreteľom na identifikáciu a odstraňovanie troch najčastejších nedostatkov tlmočnického výkonu – omisie, kontradikciu a teleskopáže.	
Odporúčaná literatúra: 1. Nováková, T.: Tlmočenie. Teória, vyučovanie, prax. FiF UK: Bratislava 1993. 2. Müglová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža?, vyd. Enigma, 2009 3. Pracovný materiál lektora	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky na úrovni B2-C1	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 41					
A	B	C	D	E	FX
87.8	7.32	4.88	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Roman Gajdoš					
Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SOPSM/15	Názov predmetu: Sociolingvistika a psycholingvistika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: 1. Test I (pokrýva témy zo sociolingvistiky), 2. Test II (pokrýva témy z psycholingvistiky). Žiadnu časť priebežného hodnotenia nie je možné opakovať. Priebežné hodnotenie tvorí 50% záverečného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: skúška - písomná forma Stupnica záverečného hodnotenia: známka % A 93 – 100 B 86 – 92 C 78 – 85 D 72 – 77 E 65 – 71 FX 64 a menej Záverečná známka bude vypočítaná ako priemer známky za priebežné hodnotenie a za záverečný skúškový test.	
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je vysvetliť vzťah medzi jazykom a spoločnosťou, teda individuálne a sociálne variácie jazyka v závislosti od rôznych sociálnych faktorov, ako aj vzťah medzi jazykom a myslou, teda psychologické procesy spojené s vnímaním, produkciou a osvojovaním si jazyka. Študenti získajú teoretické a praktické zručnosti v oblasti štúdia jazyka a jeho sociálnej a psychologickéj dimenzie.	
Stručná osnova predmetu: Stručná osnova predmetu: 1. Čo je to sociolingvistika a psycholingvistika. 2. Základné otázky sociolingvistiky a psycholingvistiky. 3. História disciplín. 4. Variácia a jazyk. 5. Variácia a štýl.	

6. Prístupy k jazyku. 7. Slušnosť ako premenná v lingvistickom prostredí. 8. Bilingvizmus a Multilingvizmus. 9. Štúdie času. 10. Sociálna vrstva. 11. Rod. 12. Kontakt jazykov.					
Odporúčaná literatúra: Bell, A. 2014. The Guidebook to Sociolinguistics. Malden: Wiley-Blackwell Holmes, J. 2013. An Introduction to Sociolinguistics. London and New York: Routledge. Mesthrie, R. (ed.) 2011. The Cambridge Handbook of Sociolinguistics. Cambridge: Cambridge University Press. Steinberg, D. & Sciarini, N. V. 2006: An Introduction to Psycholinguistics. Larlow: Longman ltd. Traxler, M. J. & Gernsbacher, M. A. (eds.). Handbook of Psycholinguistics. Amsterdam: Elsevier. Traxler, M. J. 2012. Introduction to Psycholinguistics. Understanding language science. Malden: Wiley-Blackwell Wardhaugh, R. 2006. An Introduction to Sociolinguistics. Malden: Blackwell Publishing. Wardhaugh, R. & Fuller, J. M. 2015. An Introduction to Sociolinguistics. Malden: Wiley-Blackwell					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 290					
A	B	C	D	E	FX
44.48	22.07	18.28	6.9	7.59	0.69
Vyučujúci: doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 11.09.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/UKCUEm/21	Názov predmetu: Súčasná Veľká Británia pre AJALm AJEIEm
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: 100 % 1, Priebežná práca na seminároch, príprava, naštudovanie materiálov, aktivita na seminároch - 40 % 2, Individuálne spracovaný projekt - 60 % Celkové hodnotenie: A 100 – 93 % B 92 – 86 % C 85 – 78 % D 77 – 72 % E 71 – 65 % FX 64 % a menej.	
Výsledky vzdelávania: Študent ovláda základné teoretické prístupy ku najpopulárnejším žánrom médií v 21. storočí. Vie analyzovať politické a sociálne aspekty obsahu a formy mediálnych textov. Je schopný detailne popísať a kriticky posúdiť zmeny v žánrovej a obsahovej štruktúre mediálnych výstupov pôvodných aj nových médií. Dokonale ovláda sociálne špecifiká diskurzu britského sitkomu.	
Stručná osnova predmetu: Úvod do predmetu, organizácia, zadania priebežného hodnotenia. Funkcie, význam a špecifiká žánrov pôvodných a nových médií. Fenomén britskej televízie Sociálne aspekty televíznych žánrov Rasa, etnicita, národnosť, trieda, vzdelanie, rod, sexualita v diskurze britských médií 20. a 21. storočia	
Odporúčaná literatúra: Neale, S. and Krutnik, F.: Popular Film and Television Comedy. Routledge, London, 1990 Abercrombie, N. Television and Society. London: Polity Press, 1996. Argyle, M. The Psychology of Social Class. London: Routledge, 1994. Bilton, T. et al Introductory Sociology. London: Macmillan, 1996. Crowley, D. and Mitchell, D. (eds) Communication Theory Today. Cambridge: Polity Press, 1994. Fiske, J. and Hartley, J. Reading Television. London: Methuen, 1978. Hartley, J. Tele-ology: Studies in Television. London: Routledge, 1992. Meyrowitz, J. Multiple Media Literacies. 1998. In: Newcomb, H. ed. Television: The Critical View. Oxford: Oxford University Press, 2000. Montgomery, M. An Introduction to Language and Society. London: Routledge, 1986. Palmer, J.: Taking Humour seriously. Routledge, London, 1994 Reid, I. Social Class Differences in Britain. Glasgow: Fontana Paperbacks, 1989. Scannell, P. "Public Service Broadcasting and Modern Public Life". Media, Culture and Society, 1989. 11(2), 135-166.	

Thompson, J. B. The Media and Modernity: A Social Theory of the Media. Cambridge: Polity Press, 1995.

Slávka Tomaščíková: Gender in Sitcom In: Gender Issues in the Media. - Košice : Pavol Jozef Šafárik University in Košice, 2013. - ISBN 9788081520938. - S. 9-32.

Slávka Tomaščíková: Sitcom within British Studies In: Theory and practice in English studies. Volume 4 : proceedings from the Eighth conference of English, American and Canadian studies (literature and cultural studies). - Brno : Masaryk University, 2005. - ISBN 80-210-3836-5. - S. 249-254.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 134

A	B	C	D	E	FX
91.79	5.22	2.99	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Dr.h.c. prof. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 29.09.2024

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/USCU/09	Názov predmetu: Súčasné USA
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie študentov je založené na troch kritériách: DVA ZÁPOČTOVÉ TESTY 70%; a AKTÍVNA ÚČASŤ 30%. Na získanie kreditov za tento kurz musia študenti úspešne absolvovať dva zápočtové testy; priebežne a včas predkladať svoje domáce zadania a navštevovať každú hodinu podľa harmonogramu. Účasť sa sleduje aj počas online vyučovacích hodín. TESTY tvoria 70% výslednej známky: Kurzy študentov sa zvyčajne hodnotia známkami, ktorým sa prideliť hodnota na základe 100-bodovej stupnice získanej z dvoch zápočtových testov plus body za priebežnú prípravu a aktívnu účasť. Prvý zápočtový test sa zvyčajne koná počas 6. týždňa semestra a druhý počas 12. týždňa. Termíny sa však môžu meniť podľa aktuálnej situácie. Výsledná známka sa prideliť podľa nasledujúcej stupnice: A 100-93 B 92-86 C 85-78 D 77-72 E 71-65 FX 64-0 Študenti, ktorí kvôli zdokumentovanému stavu nemôžu v stanovenom čase absolvovať zápočtový test, by mali kontaktovať vyučujúceho hneď, ako bude zrejmé, že bude potrebné prediskutovať možnosti a postupy náhradnej skúšky s cieľom plnohodnotne nahradiť zápočtový test. Študenti, ktorí nie sú schopní absolvovať test v plánovanom zápočtovom termíne, absolvujú ÚSTNU SKÚŠKU, aby im bol poskytnutý dostatočný a ekvivalentný priestor na preukázanie úrovni ich pripravenosti. Ústne skúšky sa budú realizovať v konzultačných hodinách vyučujúceho v čo najskoršom termíne po vymedzenom zápočtovom teste. Obsah ústnej skúšky bude porovnateľný s obsahom vynechaného zápočtového testu, samotná skúška však môže trvať dlhšie ako písomný test a môže obsahovať hlbšiu analýzu určitých kľúčových oblastí kurzu. AKTÍVNA ÚČASŤ tvorí 30% (maximálne 30 bodov) výslednej známky: Všetci študenti musia navštevovať všetky hodiny bez ohľadu na to, či sú organizované prezenčne alebo online. Študenti musia rešpektovať rozvrh a včas prísť na hodinu! Ak niekto vymešká prvých desať minút hodiny, automaticky dostane absenciu za vymedzenú hodinu. Body za aktívnu účasť	

budú pridelené, až keď študent aktívne prispeje k procesu učenia sa počas stretnutí zapojením sa do diskusií a do odborných debát.

Dobrovoľnícka práca v mimoškolských aktivitách, ktorú organizuje Katedra britských a amerických štúdií a ktorá jednoznačne prispeje k profesionálnemu rozvoju študentov, ako sú: prednášky a workshopy, aktivity v kariernom týždni, organizácia dňa otvorených dverí, jazykové súťaže, konferencie, olympiády a ďalšie podobné aktivity sú plne podporované! Ak by sa tieto aktivity organizovali v čase kedy študent má riadne vyučovanie podľa platného rozvrhu, dobrovoľníkom sa pridelia body za aktívnu účasť na hodine bez ohľadu na ich neprítomnosť.

ABSENCIA z dôvodu choroby

Študent neprítomný na hodine musí čo najskôr predložiť platné potvrdenie od lekára e-mailom zaslaným vyučujúcemu vo formáte PDF. Domáce zadania za vymeškané hodiny sa musia predkladať podľa harmonogramu predmetu a najneskôr do začiatku nasledujúcej hodiny, ktorej sa študent zúčastňuje.

V prípade núdze, ak študent nie je schopný kontaktovať vyučujúceho a zaslať mu platné potvrdenie lekára alebo je hospitalizovaný, vyučujúci musí byť informovaný zaslaním e-mailu na nasledujúcu e-mailovú adresu: julius.rozenfeld@upjs.sk hneď ako to okolnosti umožnia. Aj v tomto prípade musí študent preukázať potvrdenie od lekára, ktorý obsahuje dátum a čas hospitalizácie a poskytuje adekvátne informácie o zdravotnom stave študenta.

ABSENCIA Z INÝCH DÔVODOV

Študenti, ktorí sú neprítomní z iných dôvodov ako choroba, napríklad smrť v rodine alebo z iného podobne závažného dôvodu, musia čo najskôr kontaktovať vyučujúceho a predložiť príslušné dokumenty, ktoré hodnoverne potvrdzujú závažnosť vzniknutej situácie.

Môžu vzniknúť aj ďalšie dôvody na vynechanie hodiny alebo niekoľko vyučovacích hodín, napríklad účasť na prestížnych medzinárodných súťažiach, vedecký výskum, konferencie alebo iné podobné činnosti, ktoré jednoznačne prispievajú k profesionálnemu rozvoju študenta, ale konečné rozhodnutie o platnosti predloženého ospravedlnenia plne spadá do kompetencie vyučujúceho.

Pravidelné zamestnanie na plný alebo čiastočný úväzok nie je prijateľný dôvod na vymeškanie hodiny.

COVID-19 regulácie:

Zmeny epidemiologickej situácie si vyžadujú neustále prispôbovanie sa. Online vyučovacie hodiny organizované prostredníctvom Microsoft Teams sú v prípade potreby preferovanou alternatívou prezenčnej výučby. Účasť bude náležite sledovaná aj na online stretnutiach. Flexibilne sa plánujú aj testy - ak sú potrebné pre absolvovanie kurzu. Prvý zápočtový test sa zvyčajne koná počas 6. týždňa semestra a druhý počas 12. týždňa, termíny sa však môžu meniť podľa aktuálnej situácie alebo testy môžu byť nahradené online testami, ktorých forma a obsah sú porovnateľné s bežnými papierovými testami. Študenti sú povinní riadiť sa nariadením rektora, vedenia univerzity, fakulty a katedry a priebežne sa informovať o možných zmenách!

Výsledky vzdelávania:

Kurz poskytuje prehľad o Spojených štátoch amerických. Študenti pochopia súčasnú dynamiku americkej kultúry štúdiom širokého spektra tém od geografickej rozmanitosti cez politické a spoločenské otázky. Časť kurzu je zameraná na americké občianstvo, otázky víz, pracovné a cestovné príležitosti pre vysokoškolských študentov. V spolupráci s americkými diplomatickými telesami a kultúrnymi inštitúciami študenti budú mať príležitosť pochopiť ich fungovanie a ich prínos pre slovensko-americkú hospodársku, politickú a kultúrnu spoluprácu. Študenti sú vedení ku kritickému mysleniu a sú povinní pri svojej práci používať analytické metódy a techniky kritického myslenia. Získané poznatky vedia aktívne implementovať v oblasti kultúrnej a hospodárskej diplomacie ako tlmočníci a prekladatelia, alebo ako pracovníci rôznych diplomatických telies.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod do problematiky súčasnej Ameriky
2. Americká krajina, mestá a doprava
3. Americká kultúra a americké hodnoty, etika, filozofia a náboženstvo
4. Americký právny systém, súdy a ich fungovanie
5. Americká vnútorná politika a americká vláda
6. Ekonomika a obchod v Spojených Štátoch Amerických
7. Práca a podnikanie v USA
8. Americký vzdelávací systém
9. Zdravotníctvo, dôchodkový systém, nezamestnanosť v USA
10. Zábava a americké médiá

Odporúčaná literatúra:

Povinná literatúra:

Johnson, Lance, (2012) WHTA FOREIGNERS NEED TO KNOW ABOUT AMERICA FROM A TO Z, How to Understand Crazy American Culture, People, Government, Business, Language and More. A to Z Publishing, Los Angeles, California, USA, ISBN-13: 978-1468172362

Luedtke, Luther S. Ed.(1987) MAKING AMERICA, The Society and Culture of the United States, Forum Series, United States Information Agency, Division for the Study of the United States, Washington, ISBN: 973 87-19116

Eds. Crowther, J., Kavanagh K. (1999) Oxford Guide to British and American Culture, Oxford University Press, ISBN: 0194313328

Odporúčaná literatúra:

Hallywell, M. and Morley, C. eds. (2008) American Thought and Culture in the 21st Century, Edinburgh University Press, ISBN-9780748626021

Gary W.McDonogh, Robert Gregg, and Cindy H.Wong eds. (2005) ENCYCLOPEDIA OF CONTEMPORARY AMERICAN CULTURE, Routledge, ISBN 0-203-99168-0 Master e-book ISBN, ISBN 0-415-16161-4 (Print Edition)

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 47

A	B	C	D	E	FX
38.3	17.02	23.4	4.26	4.26	12.77

Vyučujúci: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 07.10.2022

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/TTM/21		Názov predmetu: Terminológia a terminografia			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet ECTS kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.					
Stupeň štúdia: II.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Príprava terminologického glosára - 40% Skúška -60% Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej					
Výsledky vzdelávania: Získanie základnej orientácie v teórii terminológie a terminografie.					
Stručná osnova predmetu: Preklad a terminológia, vlastnosti a štruktúra termínov, intra a inter jazykový preklad, terminologické glosáre.					
Odporúčaná literatúra: Popovič, A.: Originál-preklad. Tatran, Bratislava, 1982 Hochel, B.: Preklad ako komunikácia, Bratislava, Slovenský spisovateľ 1990. Vilikovský, J.: Preklad ako tvorba. Bratislava, Slovenský spisovateľ 1984. Mounin, G.: Les problemes théoriques de la traduction. Paris, Gallimard 1976. Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie. Bratislava 1991. Preklad odborného textu. Red. A. Popovič. Nitra 1977 Cabré, M.T.: Terminology. Amsterdam -Philadelphia 1998					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský jazyk, anglický jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 156					
A	B	C	D	E	FX
43.59	34.62	18.59	2.56	0.64	0.0
Vyučujúci: prof. Dr. Rudolph Sock, Mgr. Karin Semaník Miklóssiová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 14.04.2021					

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TMPEVM/21	Názov predmetu: Terminológia medzinárodného práva a ekonomických vzťahov a preklad
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zelený režim: kombinovaná forma výučby, t.j. kontaktná a online (cez MS teams) naplánovaná vyučujúcim. Oranžový režim: online výučba (cez MS teams). Červený režim: online výučba (cez MS teams). Dva zápočtové testy (oba s hodnotou 50%) sú určené pre týždne 8 a 12, prípadne inak naplánované vyučujúcim. Hodnotiaca stupnica: A 100-93% B 92-86% C 85-78% D 77-72% E 71-65% FX 64	
Výsledky vzdelávania: Študent sa zoznámil s terminológiou v oblasti medzinárodného obchodu, dokáže prekladať zmluvy o medzinárodnej kúpe tovaru, konzultovať terminologické prot'ajšky v bilingválnej mutácii Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru, orientovať sa v INCOTERMS, preložiť zmluvu o budúcej zmluve v rámci verejného obstarávania, rozlišovať termíny medzinárodného súkromného práva, ako sú domicil, rezidencia, štátne občianstvo, voľba práva a súdnej príslušnosti; orientuje sa v terminológii medzinárodného obchodu a obmedzení medzinárodného obchodu a tiež v terminológii týkajúcej sa protisút'ážnych praktík a protimonopolných subjektov (kartel, monopol, oligopol, viazané obchody, dravá cenotvorba, atď.). Študent dokáže pracovať v počítačom podporovanom prekladateľskom prostredí MEMSOURCE a TRADOS.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvodný seminár (oboznámenie študentov s obsahom, cieľmi a podmienkami absolvovania predmetu) 2. Medzinárodný obchod 3. Obmedzenia medzinárodného obchodu 4. Medzinárodné právo súkromné, súdne a mimosúdne rozhodovanie sporov - kľúčové pojmy a termíny, preklad terminológie v kontexte 5. Obchod s tovarmi- kľúčové pojmy a termíny, preklad terminológie v kontexte 6. Tutoriály 7. Test I 8. Zmluvy o medzinárodnej kúpe tovarov - kľúčové pojmy a termíny, preklad terminológie v kontexte 9. Závazky a riziká v zmluvách o medzinárodnej kúpe tovarov 10. Prepravná dokumentácia a platobné nástroje 11. Mena, platobná bilancia 12. Test 2 13.-14. Tutoriály	
Odporúčaná literatúra: Vravec, J., Medzinárodné financie Vlachynský, K. Finančný manažment Čapková, H. (2006) New English for Economists. Praha: EKOPRESS, s.r.o. Krois-Lindner, A. (2012). International Legal English, Cambridge: CUP	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický jazyk, slovenský jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 208					
A	B	C	D	E	FX
29.33	29.33	22.6	11.54	7.21	0.0
Vyučujúci: doc. PhDr. Slávka Janigová, PhD., Mgr. Barbora Poláková					
Dátum poslednej zmeny: 20.02.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TMVFJM/21	Názov predmetu: Terminológia medzinárodných ekonomických a politických vzťahov a preklad (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Testy v 7. a 14. týždni preveria vedomosti študentov z materiálov preberaných počas hodín a určených na domácu prípravu. Aby študent získal hodnotenie, musí konečný výsledok z oboch testov predstavovať spolu minimálne 70 %. Náhradné ani opravné termíny sa konať nebudú. V prípade potreby presunúť termín testu z dôvodu prázdnin či neprítomnosti vyučujúceho sa o tejto zmene dozvedia študenti v dostatočnom predstihu prostredníctvom oficiálnej stránky katedry/mailom. Od študentov sa očakáva pravidelná a aktívna účasť na hodinách: viac než dve absencie znemožnia vyučujúcemu udeliť konečné hodnotenie. Nepripravenosť sa rovnako považuje za absenciu. Ak študent nemá vlastné kópie potrebných materiálov či písomnú prípravu, vyučujúci je oprávnený požiadať dotyčného študenta, aby opustil učebňu. Študenti sú povinní rešpektovať pridelenie do jednotlivých seminárnych skupín. V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte vyučujúceho na týchto e-mailových adresách: roman.gajdos@upjs.sk. Hodnotenie: Test č. 1. - 25% - terminologické zameranie Test č. 2. - 75% - preklad textu Spolu: 100% Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Cieľom seminárov je oboznámiť študentov so základnými prekladovými metódami a postupmi a terminologickými registrami medzinárodných a politických vzťahov.	
Stručná osnova predmetu: 1. týždeň: Úvodná hodina, oboznámenie študentov s organizáciou semestra a s podmienkami udelenia hodnotenia 2. – 6. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia 7. týždeň: Test č. 1 8. – 13. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia 14. týždeň: Test č. 2	
Odporúčaná literatúra: Batistella, D. 2009. Théorie des relations internationales. Presses de Sciences Po. Bernard, G., Deschodt, J.-P. 2011. Dictionnaire de la politique et de l'administration. Paris: PUF.	

Delwit, P. et. al. 1999. A quoi sert le Parlement européen ? Bruxelles: Complexe.

Druesne, G. 2006. Droit de l'Union européenne et politiques communautaires. Collection "Droit fondamental".

Ferry, J.-M. 2000. La question de l'Etat européen. Paris: Gallimard.

Grevisse, M. 2009. Le Petit Grevisse. Grammaire française. Bruxelles: De Boeck Dculot.

Lefebvre, M. Le jeu du droit et de la puissance : Précis de relations internationales. 4e édition. PUF.

Magnette, P. (éd.). 2000. La Constitution de l'Europe. Bruxelles: Editions de l'Université de Bruxelles.

Majone, G. 1996. Les Communautés européennes : un Etat régulateur. Paris: Montchrestien.

Mougel, F.-C. 2012. Histoire des relations internationales, de 1815 à nos jours. PUF.

Penfornis, J. – L. (2006). Le Français du droit. Affaires, Europe, administration, justice, travail, contrats. Clé International.

Rey-Debove, J., Rey, A. 2004. Le Nouveau Petit Robert. Paris: Dictionnaires les Robert.

Roche, J.-J. 2012. Relations internationales. 6e édition. Paris: Editions Lextenso.

Segard, J.-F. 2013. Comprendre l'Actualité Géopolitique et Relations Internationales. Ellipses.

Soignet, M. (2003). Le français juridique : Droit, administration, affaires. Hachette International.

Tichý, L. et al. 2005. Čtyřjazyčný slovník evropského práva. Anglicko – česko – francouzsko – slovenský. Praha: Linde.

Thysebaerr, B. 2000. Le livre blanc du SFIE (Syndicat des fonctionnaires internationaux et européens).

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Francúzsky: C1 - C2

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	B	C	D	E	FX
77.78	11.11	0.0	11.11	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Roman Gajdoš, prof. Dr. Rudolph Sock

Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TKSTM/21	Názov predmetu: Teória konzekutívneho a simultánneho tlmočenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zelený režim: kombinovaná forma výučby, t.j. kontaktná a online (cez MS teams) naplánovaná vyučujúcim. Oranžový režim: online výučba (cez MS teams). Červený režim: online výučba (cez MS teams). Dva zápočtové testy (oba s hodnotou 50%) sú určené pre týždne 8 a 12, prípadne inak naplánované vyučujúcim. Hodnotiaca stupnica: A 100-93% B 92-86% C 85-78% D 77-72% E 71-65% FX 64	
Výsledky vzdelávania: Študent ovláda teoretické základy tlmočenia, dokáže rozlíšiť rôzne typy tlmočenia, postupy a metódy (simultánne tlmočenie: liaison, kabínové, telefonické, videokonferencia, šušotáž, pilotáž a a tlmočenie do druhého aktívneho jazyka z materinského jazyka.	
Stručná osnova predmetu: 1. Psychologické, osobnostné, neurofyzologické a spoločenské aspekty simultánneho tlmočenia. 2. Akustické ťažkosti a ich prekonávanie. Používanie tlmočnického zariadenia. 3. Kultivovanie štiepenej pozornosti a pamäti. 4. Techniky simultánneho tlmočenia (začiatok, reformulácia, salámová technika, efektívnosť v reformulácii, simplifikácia, generalizácia, vynechanie časti prejavu (pod tlakom) a rýchly vstupný prejav, sumarizovanie a rekapitulácia, explanácia,). 5. Výskyt chýb na strane rečníka aj tlmočníka. 6. Intonácia, prízvuk, pauzy. 7. Metafory a príslovia. 8. Zapamätávanie si dátumov, čísiel, mien, názvov, akronymov a ich pretlmočenie. 9. Retour a relay tlmočenie. 10. Simultánne tlmočenie ako funkčný systém: identifikácia, asimilácia a syntéza. 11. Pilotáž. 12. Informačná štruktúra a jej vplyv na proces simultánneho tlmočenia. 13. Anticipácia: lingvistické faktory (oporné body, klišé), mimolingvistické faktory. 14. Preklad pre tlmočníkov.	
Odporúčaná literatúra: SK Jones, R. (1998) Conference Interpreting Explained. Manchester: St. Jerome Publishing Gile, D. (1995) Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Amsterdam: John Benjamins Nováková, T. 1993. Tlmočenie: teória, výučba, prax. Bratislava Čeňková, I. (1988). Teoretické aspekty simultánneho tlmočenia. Praha.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, anglický	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 176					
A	B	C	D	E	FX
38.64	39.77	17.05	2.84	1.7	0.0
Vyučujúci: Mgr. Barbora Poláková, doc. PhDr. Slávka Janigová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 08.10.2021					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KSSFaK/TUPM/21	Názov predmetu: Teória umeleckého prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna práca na seminároch (20%) Skúška (80%)	
Výsledky vzdelávania: Zvládnutie teoretického podložia a metód na porovnanie sémantických a rytmických ekvivalentov básnického prototextu a metatextu a výrazovo-významových charakteristík originálu a prekladu prozaického textu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Preklad ako „hra na ekvivalenciu“. 2. Zásady porovnávacieho skúmania umeleckého textu. 3. Textové a metatextové variácie. 4. Rytmické ekvivalenty pri prekladaní poézie. 5. Sémantické paralely prototextu a metatextu (poézia, próza). 6. Ikonicko-symbolický verzus arbitrárny semiotický princíp a tendencie k ich homeostáze v prototexte a metatexte. 7. Posuny v preklade.	
Odporúčaná literatúra: Hečko, B.: Dobrodružstvo prekladu. Bratislava, Slovenský spisovateľ 1991. Miko, F.: Štýlové konfrontácie. Kapitoly z porovnávacej štylistiky. Bratislava, Slovenský spisovateľ 1976. Preklad včera a dnes. Bratislava, Slovenský spisovateľ 1986. Sabol, J.: Teória literatúry. Základy slovenskej verzológie. Košice, Rektorát Univerzity P. J. Šafárika 1988. Slobodník, D.: Teória a prax básnického prekladu. Bratislava, Slovenský spisovateľ 1990. Vilikovský, J.: Preklad ako tvorba. Bratislava, Slovenský spisovateľ 1984. Zambor, J.: Preklad ako umenie. Bratislava, Univerzita Komenského 2000.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský jazyk	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 157					
A	B	C	D	E	FX
38.85	46.5	8.28	5.1	1.27	0.0
Vyučujúci: prof. PhDr. Marián Andričík, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 14.04.2021					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/GLOBm/15	Názov predmetu: Veľká Británia a USA v dobe globalizácie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Kvôli preventívnym opatreniam proti šíreniu pandémie Covid-19 prebieha kurz v online forme cez platformu MS Teams. Jednotlivé online stretnutia sú rozdelené podľa aktuálneho rozvrhu v AISe a témy nasledujú plán tohto infolistu; jediný rozdiel je v online namiesto prezenčnej výučby. (Zmeny môžu nastať vzhľadom na meniacu sa pandemickú situáciu a opatreniam vzťahujúcim sa k nej. Každá zmena bude včas oznámená na Notice Board, alebo emailom). 1. Dochádzka - od študentov sa očakáva pravidelná dochádzka na každej hodine podľa aktuálneho rozvrhu. Ak majú študenti tri a viac absencií, nebudú im udelené kredity, a to aj v prípade dostatočného hodnotenia zo záverečného testu. Takisto sa očakáva, že študenti budú na hodine včas a pripravení. To všetko platí pre prezenčnú ako aj pre online výučbu. 2. Od študentov sa očakáva aktívny prístup k participácii na hodine - prezenčne aj online. Každý študent musí mať vlastnú kópiu materiálov a vopred vypracované pridelené zadania. Ak sa študent nebude vedieť zapájať na hodine do diskusií na základe chýbajúcich materiálov, alebo nevypracovaných zadaní, bude mu udelená absencia. Na získanie čiastkového hodnotenia študenti musia úspešne absolvovať test v 13. (14.) týždni. Na zápočtové testy sa nevzťahujú opravné termíny. Celkové hodnotenie sa riadi nasledujúcou stupnicou: A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 a menej	
Výsledky vzdelávania: Ambíciou kurzu je uviesť študentov do problematiky britskej a americkej pozície v čase globalizácie. Zameraním sa na vplyv korporácií, systémov vlády s dosahom na všetky aspekty britskej a americkej spoločnosti, spoločenských zmien na celosvetové dianie, študenti získajú schopnosť interpretovať vplyv spoločensko-politického diania vo Veľkej Británii a USA. Vo vzťahu k tomuto daniu sa študenti sústreďujú na vplyv a vývoj otázky vzdelania, zdravotného a sociálneho	

systému, a ekonomík v oboch krajinách. Študenti tak získavajú celkový prehľad o súčasnom dianí a nadobúdajú schopnosť interpretovať celosvetové dianie a pozíciu Veľkej Británie a USA v ňom.					
Stručná osnova predmetu: Týždeň 1: Úvod Týždeň 2: Historical overview Týždeň 3: 19th Century Changes Týždeň 4: Effects of Two World Wars Týždeň 5-6: Economy of the UK Týždeň 7-8: Economy of the USA Týždeň 9-11: Prezentácie					
Odporúčaná literatúra: Watts D. : British Government and Politics. A comparative guide. Edinburgh University Press.2006. .Wright A.: British Politics. A very short introduction. Oxford University Press. 2003. Obelkevich, J. (ed.): Understanding Post-War British Society. Routledge, London, 1994 Oakland, J.: British Civilisation. Routledge, London, 1991 Spittles, B.: Britain since 1960. Macmillan, London, 1995 Stevenson, D.K. (1998). American Life and Institutions. Washington, D.C.: United States Information Agency. Urofsky, M. (Ed.). (1994). Basic Readings in U.S. Democracy. Washington, D.C.: United States Information Agency. Materials and sources as recommended by the lecturer.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Martina Martausová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 19.03.2022					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/ELHI/09	Názov predmetu: Vývin anglického jazyka
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: - prezentácia na tému, ktorá je určená na začiatku semestra	
Výsledky vzdelávania: - oboznámenie študentov s etapami vývoja anglického jazyka, - oboznámenie študentov s najdôležitejšími javmi v jednotlivých vývinových obdobiach anglického jazyka - oboznámenie študentov s externými faktormi, ktoré vplýva na vývojové zmeny v anglickom jazyku Po absolvovaní predmetu je študent schopný opísať jednotlivé vývinové obdobia anglického jazyka z hľadiska jednotlivých úrovní jazykového systému. Nadobudnuté poznatky vie implementovať poznatkov, ktoré získal v predchádzajúcom štúdiu a chápe jazyk ako prepojenú systematickú štruktúru. Vie vysvetliť rôzne jazykové javy z diachrónneho hľadiska a je schopný implementovať tento diachrónny pohľad do jazykovedného výskumu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod do štúdia vývinu anglického jazyka 2. Periodizácia dejín anglického jazyk 3. Prechod od protoindoeurópskeho jazyka ku germánskym jazykom 4. Stará angličtina – zvuková rovina 5. Stará angličtina – gramatika a slovná zásoba 6. Stredná angličtina – zvuková rovina 7. Stredná angličtina – gramatika a slovná zásoba 8. Moderná angličtina – zvuková rovina a slovná zásoba 9. Moderná angličtina – gramatika a slovná zásoba 10. Americká angličtina 11. Jazyk ako systém	
Odporúčaná literatúra: Recommended texts: CHAMONIKOLASOVA, J.: A Concise History of English. Brno, 2014. https://digilib.phil.muni.cz/data/handle/11222.digilib/131572/monography.pdf VACHEK, J. A Brief Survey of the Historical Development of English. Praha: SPN, 1978. DILLARD, J. L. A History of American English. London, New York: Longman, 1992.	

STRANG, B. A History of English. London: Methuen, 1970. FISIĄK, J. A Short Grammar of Middle English. Warszawa: PWN, 1996. FISIĄK, J. An Outline History of English. Warszawa: PWN, 1993. HLADKÝ, J. Čítanka pro seminář z historického vývoje angličtiny. Brno: Masarykova, 1983. VACHEK, J., FIRBAS, J. Historický pohled na dnešní angličtinu. Praha: SPN, 1966. KAVKA, J. Nástin dějin anglického jazyka. Ostrava: OU, 1992. MACHÁČEK, J. Stručný přehled historického vývoje angličtiny. Praha, 1956					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 62					
A	B	C	D	E	FX
54.84	14.52	17.74	6.45	6.45	0.0
Vyučujúci: prof. PaedDr. Lívia Körtevelyessy, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 11.09.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KSSFaK/VSJU/15	Názov predmetu: Všeobecný slovenský jazyk pre učiteľov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmienky úspešného absolvovania predmetu: a) pravidelná aktívna účasť na seminároch, b) priebežná príprava na semináre z odborných zdrojov a prednášky, c) spracovanie seminárnej práce/tvorivej úlohy, d) úspešné absolvovanie záverečného testu. Podmienky získania záverečného hodnotenia: a) seminárna práca/tvorivá úloha b) záverečný test (min. 56 %) Výsledné hodnotenie: 100,00 – 92,00 % A 91,99 – 83,00 % B 82,99 – 74,00 % C 73,99 – 65,00 % D 64,99 – 56,00 % E 55,99 % a menej FX Podmienky na úspešné absolvovanie predmetu sú každoročne aktualizované na elektronickej nástenke v AIS2.	
Výsledky vzdelávania: Študent po absolvovaní záverečného hodnotenia preukáže adekvátne zvládnutie obsahového štandardu predmetu, ktorý je definovaný povinnou literatúrou a obsahom seminárov. Po absolvovaní predmetu je schopný prakticky aplikovať normu spisovnej slovenčiny v ústnych a písomných komunikátoch, vie sa orientovať v kodifikačných príručkách, suverénne ovláda prácu s bibliografickou a citačnou normou. Absolvent predmetu normatívne ovláda písomnú komunikáciu na základe súčasných ortografických pravidiel, pozná základnú charakteristiku výrazových prostriedkov textu a funkčného jazykového štýlu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Základná charakteristika východiskových pojmov systému slovenčiny (jazyk – reč, jazykové funkcie, znaková podstata jazyka, jazykové roviny, obsah a forma v jazyku). 2. Jazyková kultúra.	

3. Jazyková norma, kodifikácia, úzus. Základné kodifikačné príručky.
4. Uplatňovanie ortografických zákonitostí v praktických písomnostiach.
5. Zvuková kultúra, štýly výslovnosti. Ortoepické javy pri samohláskach a spoluhláskach.
6. Gramatické princípy v komunikácii.
7. Funkčné jazykové štýly.

Odporúčaná literatúra:

BÓNOVÁ, I. - JASINSKÁ, L.: Jazyková kultúra nielen pre lingvistov. Košice: UPJŠ 2019. 100 s.
 FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. Martin : Osveta, 2004.
 FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny v cvičeniach. Martin : Osveta, 2005.
 KRÁĽ, Ā.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin: Matica slovenská 2006. 423 s.
 Krátky slovník slovenského jazyka. Martin: Matica slovenská 2020.
 SABOL, J.- SLANČOVÁ, D. - SOKOLOVÁ, M.: Kultúra hovoreného slova. Prešov, FF UPJŠ 1989.
 Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava: Veda 2000 (2013).
 SABOL, J. – BÓNOVÁ, I. – SOKOLOVÁ, M.: Kultúra hovoreného prejavu. Prešov: FF PU 2006.
 SLANČOVÁ, D.: Praktická štylistika. 2., upravené a doplnené vydanie. Prešov: Slovacontact 1996. 178 s. ISBN 80-901417-9-X.
 Slovník súčasného slovenského jazyka. Bratislava: Veda 2006.
 Slovník súčasného slovenského jazyka. Bratislava: Veda 2011.
 Slovník súčasného slovenského jazyka. Bratislava: Veda 2015.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
 slovenský jazyk

Poznámky:

Predmet nie je určený pre študentov študijného programu slovenský jazyk a literatúra v kombinácii.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 151

A	B	C	D	E	FX
13.91	23.18	32.45	14.57	13.91	1.99

Vyučujúci: PhDr. Iveta Bónová, PhD., univerzitná docentka, PhDr. Lucia Jasinská, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.06.2022

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SFS/18	Názov predmetu: Zručnosti pre úspech – z univerzity do praxe
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Predmet študent absolvuje iba v jednom semestri a za úspešné absolvovanie získa certifikát. Predmet nie je možné absolvovať dvakrát, keďže ide o identický predmet ponúkaný v oboch semestroch. Podmienky na absolvovanie predmetu: a) prítomnosť na prezenčných hodinách a aktívna participácia (max. povolená absencia 1x180 min) – 40 % b) skupinová prezentácia vybranej témy zo syláb kurzu na záverečnej hodine a spätná väzba svojim členom tímu – 60 %	
Výsledky vzdelávania: Výsledky vzdelávania: Predmet o mäkkých a tvrdých zručnostiach potrebných na uplatnenie sa na trhu práce v rámci centier zdieľaných podnikových služieb má za cieľ poskytnúť študentom sadu efektívnych komunikačných nástrojov. Spoločnosti asociované v rámci Business Service Center Fóra (BSCF) pod hlavičkou Americkej obchodnej komory na Slovensku zamestnávajú vyše 31 000 zamestnancov na plný pracovný úväzok a identifikovali mäkké komunikačné zručnosti ako jedni z najdôležitejších a zároveň najmenej rozvinutých kompetencií čerstvých absolventov vstupujúcich na trh práce. Predmet má za cieľ prispieť k zvyšovaniu prierezových mäkkých a výberovo tvrdých zručností potrebných pre prax nie len v centrách zdieľaných služieb, ale široko uplatniteľných na trhu práce. Po absolvovaní predmetu budú študenti schopní asertívnejšie komunikovať, riešiť konflikty vyvstávajúce na pracovisku, efektívne dostávať a poskytovať spätnú väzbu, ako aj ovládať základy práce v účtovných systémoch alebo programovacích jazykoch (výberovo v závislosti od aktuálnej potreby trhu práce).	
Stručná osnova predmetu: Moduly: Presentation skills Feedback Multi-culture in cross-location teams Verbal & Non - Verbal Communication MS Excel	

Time Management Final presentations					
Odporúčaná literatúra: Literárne zdroje budú postavené na korporátnych tréningových materiáloch využívaných pri interných vzdelávacích aktivitách jednotlivých spoločností asociovaných v rámci Business Service Center Fóra (BSCF) Americkej obchodnej komory.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický					
Poznámky: Predmet je vyučovaný predstaviteľmi vybraných spoločností združených v rámci Business Service Center Fóra (BSCF) Americkej obchodnej komory – trénermi mäkkých a tvrdých zručností potrebných na uplatnenie sa na trhu práce (nielen) v oblasti zdieľaných služieb. Bude vyučovaný v slovenskom alebo anglickom jazyku.					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 207					
A	B	C	D	E	FX
57.0	40.1	2.42	0.0	0.0	0.48
Vyučujúci: Dr.h.c. prof. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 10.10.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SFS/18	Názov predmetu: Zručnosti pre úspech – z univerzity do praxe
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: II., N	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Predmet študent absolvuje iba v jednom semestri a za úspešné absolvovanie získa certifikát. Predmet nie je možné absolvovať dvakrát, keďže ide o identický predmet ponúkaný v oboch semestroch. Podmienky na absolvovanie predmetu: a) prítomnosť na prezenčných hodinách a aktívna participácia (max. povolená absencia 1x180 min) – 40 % b) skupinová prezentácia vybranej témy zo syláb kurzu na záverečnej hodine a spätná väzba svojim členom tímu – 60 %	
Výsledky vzdelávania: Výsledky vzdelávania: Predmet o mäkkých a tvrdých zručnostiach potrebných na uplatnenie sa na trhu práce v rámci centier zdieľaných podnikových služieb má za cieľ poskytnúť študentom sadu efektívnych komunikačných nástrojov. Spoločnosti asociované v rámci Business Service Center Fóra (BSCF) pod hlavičkou Americkej obchodnej komory na Slovensku zamestnávajú vyše 31 000 zamestnancov na plný pracovný úväzok a identifikovali mäkké komunikačné zručnosti ako jedni z najdôležitejších a zároveň najmenej rozvinutých kompetencií čerstvých absolventov vstupujúcich na trh práce. Predmet má za cieľ prispieť k zvyšovaniu prierezových mäkkých a výberovo tvrdých zručností potrebných pre prax nie len v centrách zdieľaných služieb, ale široko uplatniteľných na trhu práce. Po absolvovaní predmetu budú študenti schopní asertívnejšie komunikovať, riešiť konflikty vyvstávajúce na pracovisku, efektívne dostávať a poskytovať spätnú väzbu, ako aj ovládať základy práce v účtovných systémoch alebo programovacích jazykoch (výberovo v závislosti od aktuálnej potreby trhu práce).	
Stručná osnova predmetu: Moduly: Presentation skills Feedback Multi-culture in cross-location teams Verbal & Non - Verbal Communication MS Excel	

Time Management Final presentations					
Odporúčaná literatúra: Literárne zdroje budú postavené na korporátnych tréningových materiáloch využívaných pri interných vzdelávacích aktivitách jednotlivých spoločností asociovaných v rámci Business Service Center Fóra (BSCF) Americkej obchodnej komory.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický					
Poznámky: Predmet je vyučovaný predstaviteľmi vybraných spoločností združených v rámci Business Service Center Fóra (BSCF) Americkej obchodnej komory – trénermi mäkkých a tvrdých zručností potrebných na uplatnenie sa na trhu práce (nielen) v oblasti zdieľaných služieb. Bude vyučovaný v slovenskom alebo anglickom jazyku.					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 207					
A	B	C	D	E	FX
57.0	40.1	2.42	0.0	0.0	0.48
Vyučujúci: Dr.h.c. prof. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 10.10.2024					
Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ÚTVŠ/TVa/11	Názov predmetu: Športové aktivity I
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmienky záverečného hodnotenia: · aktívna účasť na výučbe v zmysle študijného poriadku a pokynov vyučujúceho · zvládnutie podmienok v celkovom hodnotení na úrovni 80%	
Výsledky vzdelávania: Výsledky vzdelávania: Športové aktivity vo všetkých svojich formách pripravujú vysokoškolákov na ich ďalší profesionálny a osobný život. Na základe osobnej skúsenosti si uvedomujú dôležitosť postavenia pohybovej aktivity v živote. Aktívne pôsobia na telesnú zdatnosť a výkonnosť. Pomáhajú udržať duševné zdravie a zlepšiť zdravotný stav aj zdravie cvičencov. Osvojením a zdokonalením zručností a schopností v športových aktivitách posilňujú u študenta vzťah k PA a zároveň rozširujú možnosti vplývať na blízke aj široké okolie vo vybranej športovej činnosti. Obsahový štandard: Študent počas záverečného hodnotenia preukáže rozšírenie vedomostí a poznatkov z problematiky, ktorá je obsahovo daná informačným listom predmetu a šírkou definovaná v povinnej literatúre. Výkonový štandard: Študent preukáže zvládnutie výkonového štandardu, v rámci ktorého je schopný: - osvojiť si pohybové zručnosti v konkrétnom športe, herné činnosti, odstrániť plaveckú negramotnosť, - zvyšovať úroveň kondičných a koordinačných schopností, telesnú zdatnosť a pohybovú výkonnosť, - pohybové cvičenia uplatňovať v praxi, - prostredníctvom osvojenia špeciálneho programu zdravotnej TV vplývať na zmiernenie zdravotných oslabení, - aplikovať nadobudnuté vedomosti a osvojené zručnosti v telovýchovnom procese, vo voľnom čase.	
Stručná osnova predmetu: Ústav TV a športu UPJŠ ponúka pre študentov UPJŠ v rámci výberového predmetu 21 športových aktivít: aerobik; aikido, basketbal, bedminton, body-balance, body form, bouldering, florbal, joga,	

power joga, pilates, plávanie, posilňovanie, sálový futbal, SM systém, step aerobik, stolný tenis, šach, volejbal, tabata, cykloturistika, dobrovoľníctvo na MMM.
Pre záujemcov Ústav TV a športu UPJŠ ponúka zimné (lyžiarsky kurz, survival) a letné (cvičenie pri mori, splavovanie rieky Tisza) telovýchovné sústreďenia s atraktívnym programom, športové súťaže s celoslovenskou i medzinárodnou účasťou.

Odporúčaná literatúra:

BENCE, M. et al. 2005. Plávanie. Banská Bystrica: FHV UMB. 198s. ISBN 80-8083-140-8.
[online] Dostupné na: <https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=571>
BUZKOVÁ, K. 2006. Fitness jóga, harmonické cvičení těla I duše. Praha: Grada. ISBN 8024715252.
JARKOVSKÁ, H, JARKOVSKÁ, M. 2005. Posilování s vlastním tělem 417 krát jinak. Praha: Grada. ISBN 9788024757308.
KAČÁNI, L. 2002. Futbal:Tréning hrou. Bratislava: Peter Mačura – PEEM. 278s. ISBN 8089197027.
KRESTA, J. 2009. Futsal.Praha: Grada Publishing, a.s. 112s. ISBN 9788024725345.
LAWRENCE, G. 2019. Power jóga nejen pro sportovce. Brno: CPress. ISBN 9788026427902.
SNER, Wolfgang. 2004. Posilování ve fitness. České Budějovice: Kopp. ISBN 8072322141.
STACKEOVÁ, D. 2014. Fitness programy z pohledu kinantropologie. Praha: Galén. ISBN 9788074921155.
VOMÁČKO, S. BOŠTÍKOVÁ, S. 2003. Lezení na umělých stěnách. Praha: Grada. 129s. ISBN 8024721743.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 15203

abs	abs-A	abs-B	abs-C	abs-D	abs-E	n	neabs
86.07	0.07	0.0	0.0	0.0	0.05	8.67	5.15

Vyučujúci: Mgr. Patrik Berta, Mgr. Agata Dorota Horbacz, PhD., Mgr. Dávid Kaško, PhD., Mgr. Ladislav Kručanica, PhD., Mgr. Richard Melichar, Mgr. Petra Tomková, PhD., Mgr. Marcel Čurgali, Mgr. Alena Buková, PhD., univerzitná docentka, doc. PaedDr. Ivan Uher, MPH, PhD., prof. RNDr. Stanislav Vokál, DrSc., Mgr. Zuzana Küchelová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 07.02.2024

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ÚTVŠ/TVb/11	Názov predmetu: Športové aktivity II
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet ECTS kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmienky záverečného hodnotenia: · aktívna účasť na výučbe v zmysle študijného poriadku a pokynov vyučujúceho · zvládnutie podmienok v celkovom hodnotení na úrovni 80%	
Výsledky vzdelávania: Športové aktivity vo všetkých svojich formách pripravujú vysokoškolákov na ich ďalší profesionálny a osobný život. Na základe osobnej skúsenosti si uvedomujú dôležitosť postavenia pohybovej aktivity v živote. Aktívne pôsobia na telesnú zdatnosť a výkonnosť. Pomáhajú udržať duševné zdravie a zlepšiť zdravotný stav aj zdravie cvičencov. Osvojením a zdokonalením zručností a schopností v športových aktivitách posilňujú u študenta vzťah k PA a zároveň rozširujú možnosti vplývať na blízke aj široké okolie vo vybranej športovej činnosti. Obsahový štandard: Študent počas záverečného hodnotenia preukáže rozšírenie vedomostí a poznatkov z problematiky, ktorá je obsahovo daná informačným listom predmetu a šírkou definovaná v povinnej literatúre. Výkonový štandard: Študent preukáže zvládnutie výkonového štandardu, v rámci ktorého je schopný: - osvojiť si pohybové zručnosti v konkrétnom športe, herné činnosti, odstrániť plaveckú negramotnosť, - zvyšovať úroveň kondičných a koordinačných schopností, telesnú zdatnosť a pohybovú výkonnosť, - pohybové cvičenia uplatňovať v praxi, - prostredníctvom osvojenia špeciálneho programu zdravotnej TV vplývať na zmiernenie zdravotných oslabení, - aplikovať nadobudnuté vedomosti a osvojené zručnosti v telovýchovnom procese, vo voľnom čase.	
Stručná osnova predmetu: Ústav TV a športu UPJŠ ponúka pre študentov UPJŠ v rámci výberového predmetu 21 športových aktivít: aerobik; aikido, basketbal, bedminton, body-balance, body form, bouldering, florbal, joga, power joga, pilates, plávanie, posilňovanie, sálový futbal, SM systém, step aerobik, stolný tenis, šach, volejbal, tabata, cykloturistika, dobrovoľníctvo na MMM.	

Pre záujemcov Ústav TV a športu UPJŠ ponúka zimné (lyžiarsky kurz, survival) a letné (cvičenie pri mori, splavovanie rieky Tisza) telovýchovné sústredenia s atraktívnym programom, športové súťaže s celoslovenskou i medzinárodnou účasťou.

Odporúčaná literatúra:

BENCE, M. et al. 2005. Plávanie. Banská Bystrica: FHV UMB. 198s. ISBN 80-8083-140-8.

[online] Dostupné na: <https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=571>

BUZKOVÁ, K. 2006. Fitness jóga, harmonické cvičení těla I duše. Praha: Grada. ISBN 8024715252.

JARKOVSKÁ, H, JARKOVSKÁ, M. 2005. Posilování s vlastním tělem 417 krát jinak. Praha: Grada. ISBN 9788024757308.

KAČÁNI, L. 2002. Futbal:Tréning hrou. Bratislava: Peter Mačura – PEEM. 278s. ISBN 8089197027.

KRESTA, J. 2009. Futsal.Praha: Grada Publishing, a.s. 112s. ISBN 9788024725345.

LAWRENCE, G. 2019. Power jóga nejen pro sportovce. Brno: CPress. ISBN 9788026427902.

SNER, Wolfgang. 2004. Posilování ve fitness. České Budějovice: Kopp. ISBN 8072322141.

STACKEOVÁ, D. 2014. Fitness programy z pohledu kinantropologie. Praha: Galén. ISBN 9788074921155.

VOMÁČKO, S. BOŠTÍKOVÁ, S. 2003. Lezení na umělých stěnách. Praha: Grada. 129s. ISBN 8024721743.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 13788

abs	abs-A	abs-B	abs-C	abs-D	abs-E	n	neabs
83.84	0.49	0.01	0.0	0.0	0.04	11.18	4.43

Vyučujúci: Mgr. Agata Dorota Horbacz, PhD., Mgr. Dávid Kaško, PhD., Mgr. Marcel Čurgali, Mgr. Patrik Berta, Mgr. Ladislav Kručanica, PhD., Mgr. Richard Melichar, Mgr. Petra Tomková, PhD., Mgr. Alena Buková, PhD., univerzitná docentka, doc. PaedDr. Ivan Uher, MPH, PhD., prof. RNDr. Stanislav Vokál, DrSc., Mgr. Zuzana Küchelová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 07.02.2024

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach						
Fakulta: Filozofická fakulta						
Kód predmetu: KAaA/SVPR3m/15		Názov predmetu: Študentská vedecká práca A				
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná						
Počet ECTS kreditov: 6						
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.						
Stupeň štúdia: II.						
Podmieňujúce predmety:						
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie je podmienkou udelenia záverečného hodnotenia. Hodnotenie priebežného spracovania témy. Vypracovanie študentskej vedeckej práce v rozsahu stanovenom školiteľom. Odovzdanie práce v 13. týždni semestra. Známková škála: A 100 – 93 B 92 – 86 C 85 – 78 D 77 – 72 E 71 – 65 FX 64 a menej						
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je viesť študentov ku kritickému prijímaniu poznatkov a k ich tvorivej aplikácii s cieľom postupne rozvíjať a demonštrovať schopnosť samostatnej vedeckej práce. Spracovanie problematiky sa môže stať východiskom pre jej rozvinutie do záverečnej práce.						
Stručná osnova predmetu: Študent si vyberie tému, ktorú mu musí konzultant odsúhlasiť. V rámci konzultácií študent i príslušný konzultant spoločne vypracujú projekt a prehodnotia možnosti jeho spracovania z hľadiska dostupnej literatúry. Študent samostatne pracuje a pravidelne prichádza na konzultácie s priebežnými výsledkami a časťami vedeckej práce. Študent absolvuje pravidelné konzultácie v rozsahu 2 hodiny týždenne.						
Odporúčaná literatúra: Podľa zvolenej témy študentskej vedeckej práce.						
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky						
Poznámky:						
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 302						
A	B	C	D	E	FX	
67.88	16.89	6.29	2.32	4.97	1.66	
Vyučujúci: Mgr. Zuzana Buráková, PhD., prof. Myroslava Fabian, DrSc., Mgr. Petra Filipová, PhD., Mgr. Roman Gajdoš, doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD., doc. PhDr. Slávka Janigová, PhD., prof. PaedDr. Lívia Körtevélyessy, PhD., Mgr. Kurt Magsamen, Mgr. Martina Martausová,						

PhD., prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD., Mgr. Silvia Rosivalová Baučeková, PhD., Mgr. Július Rozenfeld, PhD., Mgr. Karin Sabolíková, PhD., Mgr. Adriána Saboviková, PhD., Mgr. Karin Semaník Miklóssiová, PhD., prof. Dr. Rudolph Sock, prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD., doc. Mgr. Renáta Timková, PhD., Dr.h.c. prof. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD., Mgr. Daniel Vojtek, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/SVPR4m/15		Názov predmetu: Študentská vedecká práca B			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet ECTS kreditov: 6					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: II.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie je podmienkou udelenia záverečného hodnotenia. Hodnotenie priebežného spracovania témy. Vypracovanie študentskej vedeckej práce v rozsahu stanovenom školiteľom. Odovzdanie práce v 13. týždni semestra. Známková škála: A 100 – 93 B 92 – 86 C 85 – 78 D 77 – 72 E 71 – 65 FX 64 a menej					
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je viesť študentov ku kritickému prijímaniu poznatkov a k ich tvorivej aplikácii s cieľom postupne rozvíjať a demonštrovať schopnosť samostatnej vedeckej práce. Spracovanie problematiky sa môže stať východiskom pre jej rozvinutie do záverečnej práce.					
Stručná osnova predmetu: Študent si vyberie tému, ktorú mu musí konzultant odsúhlasiť. V rámci konzultácií študent i príslušný konzultant spoločne vypracujú projekt a prehodnotia možnosti jeho spracovania z hľadiska dostupnej literatúry. Študent samostatne pracuje a pravidelne prichádza na konzultácie s priebežnými výsledkami a časťami vedeckej práce. Študent absolvuje pravidelné konzultácie v rozsahu 2 hodiny týždenne.					
Odporúčaná literatúra: Podľa zvolenej témy študentskej vedeckej práce.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 259					
A	B	C	D	E	FX
62.93	22.39	5.79	2.7	4.25	1.93
Vyučujúci: prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., Mgr. Roman Gajdoš					
Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022					

Schválil: prof. Mgr. Renáta Panocová, PhD.